

第一冊



課本

泰國版

初中華文



Overseas Community Affairs
Council, R.O.C. (TAIWAN)
中華民國僑務委員會

第一冊



課本

泰國版

初中華文

出版序

我國長期關注海外僑民教育，致力於文化傳承及紮根之工作，推廣正體字華語教學，提供適切且符合海外僑民所需的教學資源，是僑務委員會之重要使命。為服務來自全球各地區的僑胞，本會持續開發多元豐富之華語教學資源，除了自編書籍，另包含電子書、各式教學輔材及影片，同時也針對各種學習族群的需求，編製多樣性華語學習教材。

泰國地區華校目前以《華文（泰國版）》作為小學階段之核心教材；至初中所使用華文教材則以國內南一書局及康軒文教事業出版之《國文》為主，惟華校迭反映國小銜接國內國中教材有難度落差問題；復經本會調查了解當地亦有編撰具生活實用性及增加泰國節慶、風土民情內容等教材需求，爰本會於 2020 年推動專案，針對泰國地區初中學生編撰專屬之華語教材，旨在解決泰國地區國中小教材長期存在之銜接問題，並使教材更符合當地需用，幫助泰國地區的學習者更好地掌握華文，進一步了解傳統文化和價值觀。

華文作為世界上使用人數最多的語言之一，其重要性日益凸顯。對於身處泰國的華裔子弟而言，學習華文不僅是一種語言技能，更是打開通往華語世界的鑰匙。本教材結合豐富的華文知識與泰國地區的文化背景，通過實用的課文和活動，期幫助學習者有效地理解和應用華文。每個單元融合了豐富多彩的教學資源，從日常生活中的場景到傳統節慶，旨在激發學習者的興趣，同時提昇學習之動力，以精進語言之熟練度。

華文學習不僅為熱潮，更是一項挑戰與機遇。僑務委員會持續檢討並借鑒學習者需求與建議，除提供語言知識，亦期望開發具情境化、趣味性及實用性之國別化教材，兼顧在地特色及符合需求的同時，學習者能輕鬆愉快地學習華語。未來僑務委員會將透過多項途徑和平臺，陸續向海外推廣優質教學資源，以促進華語文教育的普及，讓更多海外僑民能受益於華語文化之薰陶，達成文化傳承之目標。

編者序

中華民國僑務委員會有感於泰北地區現有中學階段之華文教材資源有限，且與小學之華文教材有難度落差，而有銜接不易之情形，爰於民國109年9月起成立教材研製團隊，著手編纂此套教材——「初中華文（泰國版）」。

此教材在編輯概念上，考量泰北中學階段學生背景的差異性，兼容第二語言習得與華裔傳承語學習者需求，並以國家教育研究院所推出的「華語教學標準體系應用查詢系統」參酌修正教材中的內容。在教學方法上，融入多元的語言活動，藉此增加學生使用華語文以擴增思維及知識理解的機會，同時，也讓學生能透過教材以學習更得體與精確的書寫及口語溝通模態。

此套教材一共有6冊，共計84課。而84課中，有12課為語文常識。語文常識明列了學習者應具備的國學基本常識，讓學習者能了解華語文的文學之美。因大多數學習者的華語文能力與需求介於一語與二語之間，是以在設計上，運用了學習者已知的知識點為範例，再結合語言練習活動，以誘發學習興趣，提升學習動機。另72課正文中，又分為15個單元主題：節慶文化、生活科技、美味佳餚、山水之旅、名人故事、放眼天下、生活啟示、心靈饗宴、自然探索、藝術之美、經典故事、不朽名作、抒情寄語、智慧哲理、生命探索，每冊至少包含4個單元主題，藉此達到溫故知新之螺旋式教材學習功效。

透過此6冊教材，希望能豐富泰北中學生對華人文化、歷史及當代社會的理解，養成適於21世紀複雜情境中的跨域知識、情意與技能，最後得以肯定自我之文化傳承與語言價值。

目錄

★單元一 經典故事 藉由故事內容說明道理

第1課

太陽的聲音

6

第2課

孔子不知道的問題

14

第3課

小偷的模樣

22

★單元二 生活啟示 藉由人物事件點出啟示

第4課

花園

30

第5課

真正聰明的人

40

第6課

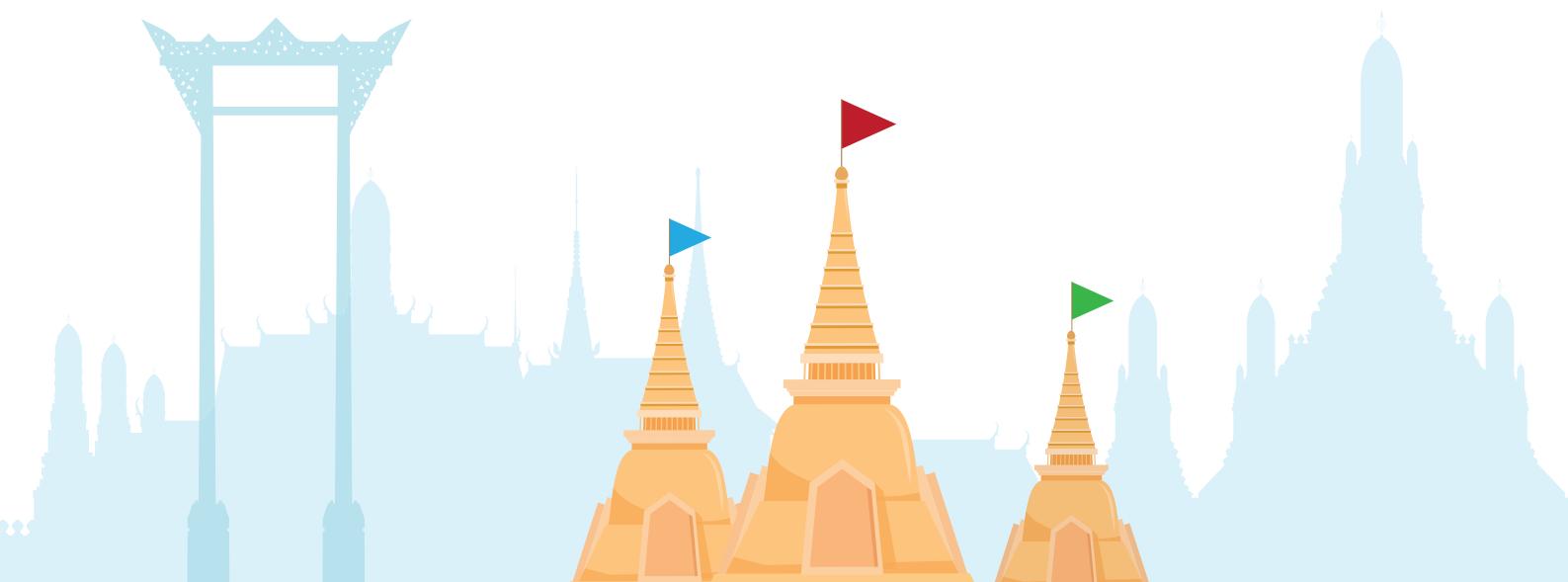
猴子的竹籃

50

語文常識 上

標點符號的使用

58





★單元三 節慶文化 節慶文化與生活之關聯

第 7 課 中秋節知多少? 60

第 8 課 泰國九皇齋節 68

第 9 課 燃起薪火相傳的火把 78

★單元四 山水之旅 描繪景物與生活樂趣

第 10 課 山水詩情——
〈登鸕雀樓〉、〈終南別業〉 88

第 11 課 清邁泛舟真有趣 98

第 12 課 地形與氣候 106

語文常識 下 標點符號的使用 116

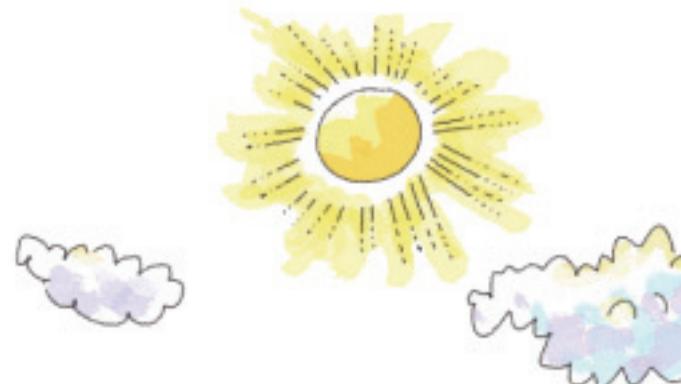
生詞索引 118



太陽的聲音

暖身活動

1. 你覺得太陽像什麼？
2. 太陽光有哪些顏色？
3. 在一天裡，太陽有什麼不一樣？



課文

從前有個人名字叫小六，他天生就雙眼失明，不知道世界上各種東西的顏色、形狀和特性，就算他聽到了、摸到了、聞到了，卻還是常常猜不出那是什麼東西。

有一天，他經過一間小廟，在廟前的一棵大樹下，聽見幾個人在談論太陽。「太陽？太陽是什麼？」他好奇地走近他們，想知道他們談論的「太陽」是什麼。

第一個人說：「前幾天一直下雨，天空總是烏雲密布，叫人心裡感覺悶悶的。今天終於放晴，看到了太陽，我又可以出來散步了。」

第二個人說：「春天的天氣不冷不熱，暖和的陽光照射在身上，好舒服！花草樹木最喜歡春天的太陽，有了太陽，樹都長了新芽，花兒也紛紛開了。」

第三個人說：「到了夏天，炎熱的太陽晒得人汗流浹背，我們在田裡工作，衣服都弄濕了，多希望能躲開它呢！」



1 形 ㄒㄧㄥ
xíng

2 狀 ㄓㄨㄤˋ
zhuāng

3 性 ㄒㄧㄥˋ
xìng

4 却 ㄎㄜㄬˋ
què

5 論 ㄌㄩㄣˋ
tán

6 論 ㄌㄩㄣˋ
lùn

7 烏 ㄨ
wū

8 密 ㄇㄧˋ
mì

9 悶 ㄇㄣˋ
mēn

10 炎 ㄧㄢˊ
yán

11 晒 ㄕㄞˋ
shài

12 浹 ㄐㄧㄚˊ
jiā

13 濕 ㄕ
shī

第四個人說：「你們說得都沒錯，無論喜歡還是討厭，我們都不能沒有太陽。沒了太陽，花草樹木都活不下去，人類恐怕就不能生存了。」¹⁴

小六聽到這些話，覺得很有趣，就問他們：「太陽到底是什麼樣子呢？」

那幾個人被他問住了，不知該如何回答。過了一會兒，其中一個人向他解釋：¹⁵「太陽是一個圓圓的、大大的東西，就像一個發亮的銅盤。」¹⁶

什麼是「圓」？什麼是「發亮」？什麼是「銅盤」？小六還是不明白。

那個人無可奈何，只好敲敲手裡的銅盤說：「就是這個東西，你聽到了吧？」¹⁷¹⁸

第二天，小六又從廟門口經過，恰好和尚正在敲鐘，他聽到鐘聲，跟昨天聽到的聲音一模一樣。小六非常高興，大聲喊道：「太陽！太陽！我聽到太陽的聲音了！原來太陽躲在廟裡啊！」¹⁹²⁰



14 恐 ㄊㄨㄥˇ
kǒng

15 釋 ㄕㄧˋ
shì

16 銅 ㄊㄨㄥˊ
tóng

17 奈 ㄉㄞˋ
nài

18 敲 ㄎㄠㄤ
qiāo

19 模 ㄇㄛˊ
mó

20 喊 ㄏㄢˇ
hǎn

生詞

1. 天生 tiān shēng: 出生或一開始就有的能力、樣子。

例句：小華天生聰明，三歲就能說好幾種語言。

2. 失明 shī míng: 眼睛看不見東西。

例句：小張幫助雙眼失明的人過馬路。

3. 形狀 xíng zhuàng: 東西的樣子。

例句：這個杯子的形狀像球一樣，圓滾滾的。

4. 特性 tè xìng: 指人或事物最特別的地方。

例句：金子的特性是能夠打得又細又薄。

5. 就算 jù suàn: 如果真的是這樣。

例句：就算天氣很冷，我還是喜歡穿短褲。

6. 却 què: 可是。

例句：我們週末想去騎車，卻因為下大雨不能去。

7. 論 tán lùn: 討論。

例句：下課後，我和同學談論數學作業的問題。

8. 好奇 hào qí: 對自己不知道的事情，覺得有意思。

例句：我很好奇他們在談論什麼事情。

9. 乌雲密布 wū yún mì bù: 雲又多又黑，快下雨的樣子。

例句：外面烏雲密布，好像快下大雨了。

10. 悶 mèn: 心裡有煩惱、不快樂。

悶 mèn: 指空間密閉、空氣不流通。

例句 1：小美今天悶悶不樂，心情不太好。

例句 2：今天天氣好悶熱，真想去游泳池玩水。

11. 放晴 fàng qíng: 下雨之後，太陽出來了。

例句：下了一個星期的雨，今天終於放晴了。

12. 照射 zhào shè: 光照在一個地方或東西上面。

例句：太陽光從葉子間照射下來，十分美麗。

13. 新芽 xīn yá: 花草樹木新長出來的芽。

例句：窗前的那盆玫瑰花，開始長新芽了。

14. 紛紛 fēn fēn: 一個接著一個，都。

例句：過年時，在外地讀書、工作的人，紛紛回到自己的家鄉。

15. 炎熱 yán rè: 非常熱。

例句：臺灣七月到九月的天氣非常炎熱。

16. 晒 shài: 人或東西在太陽下。

例句：放晴了，快把衣服拿到外面晒一晒。



17. 汗_ㄤ流_{ㄩㄞ}浹_ㄢ背_ㄤ：流了很多汗。

hān liú jiā bēi

例句：在大太陽下工作，很快就汗流浹背了。

18. 濕_ㄕ：沾到水。

shī

例句：我的小貓不喜歡把腳弄濕。

19. 呢_ㄋ_ㄉ：
ne
1. 表示加強、肯定的語助詞，結尾宜用驚嘆號。2. 表示疑問的語助詞，以問號結尾。

例句1：別急，時間還早呢！

例句2：我的手機掉到水裡弄濕了，該怎麼辦呢？

20. 恐_ㄤ怕_ㄤ：可能（推測不好的事情）。

例句：要是不早點出門，恐怕會來不及搭車。

21. 生_ㄤ存_ㄤ：指生命活著或生活的樣子。

例句：水是人類生存的重要資源。

22. 到_ㄤ底_ㄤ：到最後。

dào dǐ

例句：這個問題你想了好幾天，你到底找到答案了沒？

23. 如_ㄤ何_ㄉ：怎麼。

rú hé

例句：我不知道如何買車票，請你教教我。

24. 其_ㄅ中_ㄤ：在這裡面。

qí zhōng

例句：我想去很多地方旅行，其中最想去的是臺灣。

25. 解_ㄢ釋_ㄕ：說清楚意思、原因。

jiě shì

例句：陳老師總是很耐心地解釋生詞的意思。

26. 無_ㄤ可_ㄤ奈_ㄤ何_ㄉ：沒有辦法。

wú kě nài hé

例句：每個人生活中都會遇到一些無可奈何的事。

27. 敲_ㄤ：輕輕打（可能有聲音）。

qiāo

例句：他敲了敲頭，說：「唉！我怎麼又忘了！」

28. 恰_ㄤ好_ㄕ：剛好。

qià hǎo

例句：我恰好要去買菜，你要買什麼？我幫你買。

29. 一_ㄤ模_ㄤ一_ㄤ樣_ㄉ：完全相同。

yì mó yí yàng

例句：這兩本書的內容一模一樣。

30. 喊_ㄤ：大聲叫。

hǎn

例句：小明被妹妹大喊的聲音嚇了一跳。



句型練習

1. 就算……卻還是……

例句一：就算他聽到了、摸到了、聞到了，卻還是常常猜不透是什麼東西。

例句二：小華：今天好冷喔，爺爺去哪兒？怎麼沒見到他。

爸爸：就算天氣很冷，爺爺卻還是早起去運動了。

練習：

(1) 就算我們有很多的不同，卻還是_____。

(2) 小可：小美看起來很累，是不是沒睡好？

小芳：她為了準備考試，就算_____，卻還是_____。

(3) 東東：今天是假日，爸爸怎麼一早就出門了？

小雲：他工作太多，今天就算是_____，他卻還是_____。

2. 到底

例句一：瞎子聽到這些話，覺得很有趣，就問：「太陽到底是什麼樣子啊？」

例句二：小華：同學們都約好了星期六一起去海邊玩，你到底去不去？

小明：真是抱歉，那天我要去山上看外婆，不能跟你們一起玩了。

練習：

(1) 小珍：媽媽，到底是先有還是先有？

媽媽：有些事情沒有一定的答案，你覺得呢？

(2) 弟弟：天都快黑了，你到底要_____還是要_____？

哥哥：我們還是回家吧！

(3) 她_____，到底有什麼煩惱？

3. 如何

例句一：那幾個人被他問住了，不知道該如何回答。

例句二：老師：紙有很多用法，除了拿來寫和畫，還能如何用？

學生：還能做紙飛機、做紙袋子。

練習：

(1) 小珍：爺爺，這麼大顆的高麗菜，您是如何種出來的呢？

爺爺：只要常常_____, 就可以了。

(2) 小強：爸爸，如何_____？

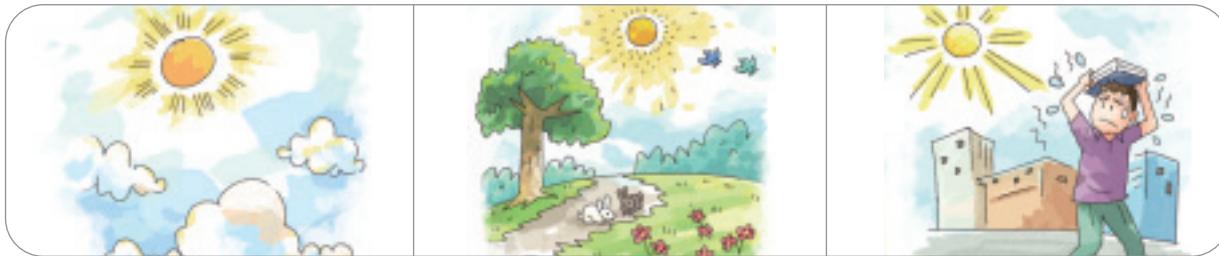
爸爸：多多練習是最好的方法。

(3) 小珍：大雄，你平常如何_____呢？

大雄：有時我走路去，有時我搭車去。

理解課文

- 說出課文中關於太陽的形狀。
- 說出課文中關於太陽的特性。
- 請看下面的三張圖，說一說，在課文中是怎麼介紹太陽的？



應用練習

請填入適當的詞語。



- 天氣（ ）, 大家（ ）著要去哪裡吃冰。
- 月亮的（ ）不一定是圓的，它會隨著時間改變。
- 進別人的房間以前，要（ ）門。
- 好久不見的叔叔來家裡玩，我高興地大（ ）：「好想你啊！」
- 下課鐘聲響了，大家（ ）收拾書包回家。
- 森林快速減少，影響了人類和許多動物的（ ）。
- 這本書很受歡迎，我（ ）沒看過，我得趕快去找來看。
- 金子有幾個（ ），（ ）一個是加熱時不會變色。

形音義練習

請閱讀後，完成句子練習。

- 一、
- | | | |
|-----------------------|----|----------------|
| 和 ^合
hé | 和諧 | 家人和諧相處，是最幸福的事。 |
| 和 ^暖
huo | 暖和 | 天氣變暖和，樹都長出新葉了。 |

- 老師稱讚我的畫，顏色非常（ ）。
- 我感冒發燒覺得好冷，喝了熱湯之後，感覺又（ ）又舒服。

二、 問 問	中間、房間 問題、訪問	這個房間有窗戶，裡面很明亮。 陳爺爺很詳細地回答了我的問題。
---	------------------------------	---

1. 臺灣的校長下週要來我們學校（ ）。
2. 那座花園的（ ）有許多美麗的黃花。

三、 悶 悶	納悶、悶悶不樂 悶熱	小明考試考不好，整天都悶悶不樂的。 下雷雨前，天氣會變得悶熱。
---	-----------------------------	--

1. 別待在家（ ）的，去散散步吧。
2. 我們八個人擠在一個房間睡覺，又（ ）又難受。

活學活用

請在空格中填入意思代號（A-E），再將詞語寫在空格中，並畫線完成配對。

雙眼失明（A） 烏雲密布（ ） 汗流浹背（ ）
 無可奈何（ ） 一模一樣（ ）

- | | |
|-----------------------------------|---|
| <p>1. 他在田裡工作了好幾個小時，被太陽晒得（ ）。</p> | <ul style="list-style-type: none"> ● A. 兩個眼睛都看不見 |
| <p>2. 這對姊妹長得（ ），分不清誰是姊姊，誰是妹妹。</p> | <ul style="list-style-type: none"> ● B. 沒有辦法 |
| <p>3. （ ）的人總是用聲音來判斷方向。</p> | <ul style="list-style-type: none"> ● C. 流了很多汗 |
| <p>4. 大雨對於農作物的傷害，讓人們感到（ ）。</p> | <ul style="list-style-type: none"> ● D. 雲又多又黑，快下雨的樣子 |
| <p>5. 天空（ ），快要下雨了，我們趕快回家吧！</p> | <ul style="list-style-type: none"> ● E. 完全相同 |

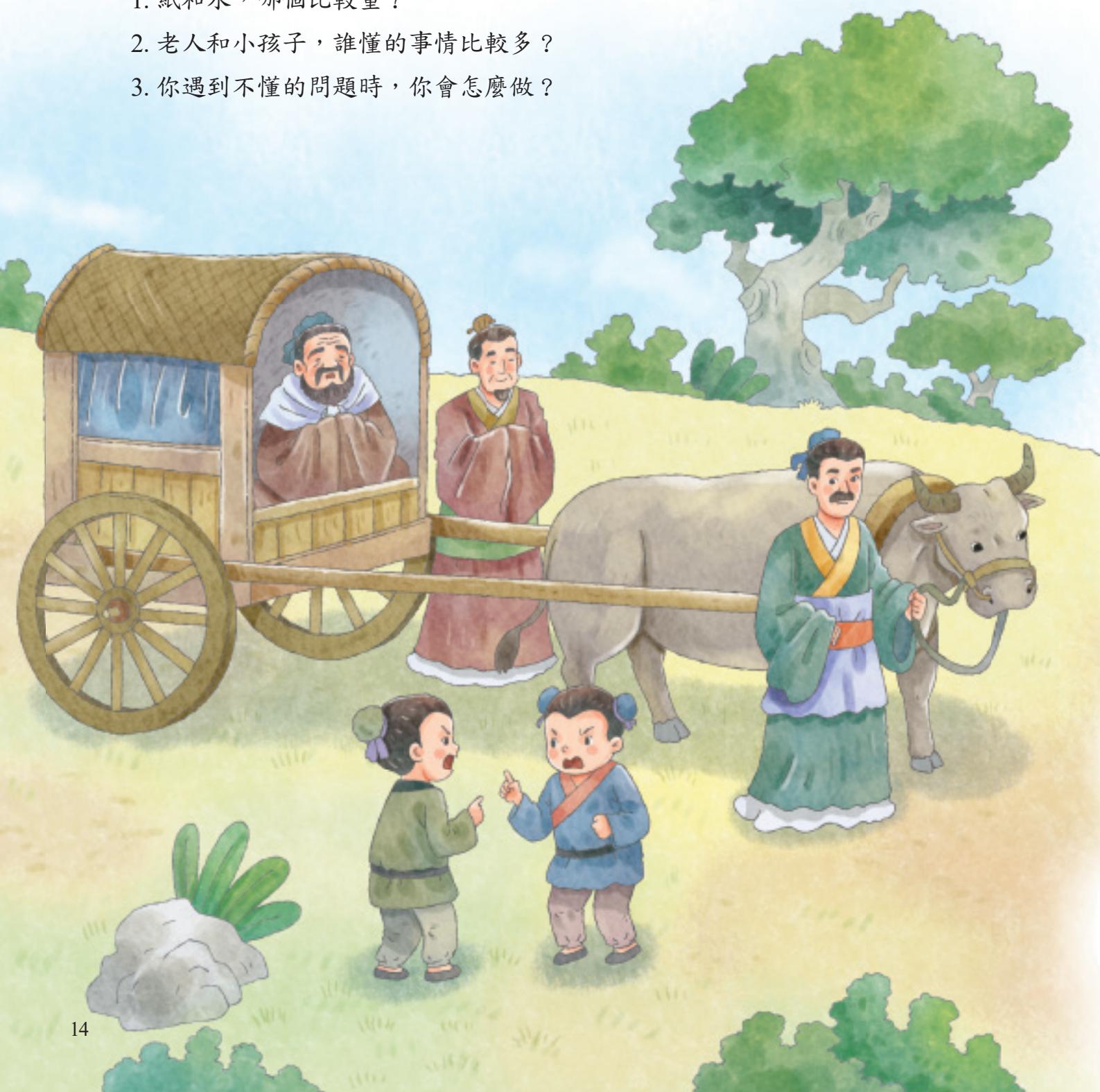
作者介紹

蘇軾（西元 1037-1101 年），字子瞻，號東坡居士，四川眉州眉山人，是中國北宋著名的文學家與書畫家，作品收錄在《東坡先生大全集》、《東坡樂府》等。

孔子不知道的問題

暖身活動

1. 紙和水，哪個比較重？
2. 老人和小孩子，誰懂的事情比較多？
3. 你遇到不懂的問題時，你會怎麼做？



課文

孔子是偉大的老師，他真的什麼都知道嗎？孔子當然也有不知道的事情，對於不知道的事，孔子的態度是：知道的就說知道；不知道就說不知道，這樣才能學到真正的知識。

孔子遊歷各國時，看見路旁有兩個小孩在爭論。他們爭得面紅耳赤，說話的聲音越來越大，似乎在吵架。孔子下車，走到他們面前，問：「你們為什麼爭吵啊？」

其中一個小孩禮貌地說：「老公公，您是誰啊？您看起來懂很多事情，請為我們評斷評斷，看誰說得有道理吧！」

孔子平靜地說：「好呀！我是魯國的孔丘，請你們說說是什麼問題。」

另一個小孩說：「太好了！您既然是孔子，就一定能幫我們解決這個問題，人人都知道您是最有學問的人。」

第一個小孩問：「太陽和人的距離，哪個時候比較近？」接著很有自信地說：「我認為太陽在早晨剛出來的時候比較近，中午比較遠。」



- | | | | | | | |
|------|-----|-------|------|------|------|------|
| 1 遊 | 2 歷 | 3 爭 | 4 赤 | 5 似 | 6 禮 | 7 貌 |
| yóu | lì | zhēng | chì | sì | lǐ | mào |
| 8 評 | 9 既 | 10 決 | 11 題 | 12 距 | 13 異 | 14 晨 |
| píng | jì | jué | tí | jù | lí | chén |



另一個小孩不服氣地說：「我認為太陽剛出來的時候，離人比較遠，中午離人比較近。」

孔子說：「你們每個人講講自己的理由吧！」

第一個小孩想了 ¹⁵₁₆ 想，謹慎地說：「早晨太陽剛出來，又大又圓，和輪子差不多，中午就小得像個盤子。東西越遠，就看起來越小，可見太陽早晨近，中午遠。」

另一個小孩說：「早晨太陽剛出來，我們覺得很涼快，到了中午，太陽像個火爐，讓人直流汗。人站在火旁邊，就覺得熱，離火遠些，就不那麼熱了，所以我說太陽中午離人近。」

兩個小孩都講完了，就問孔子，究竟誰說得對？

孔子被這個問題難倒了，一時不知如何回答。他說：「我還沒有研究過這個問題，不能判斷你們誰說得對。」兩個小孩聽了，互相點點頭，說：「連最有學問的孔子都無法回答這個問題，我們卻以為自己的想法一定正確，真可笑啊！」

15 謹 じん

16 慎 しん

17 輪 わい

18 涼 ひん

19 究 じゅう

20 竟 じやく

21 確 くせつ

生詞

1. 遊歷：在很多地方旅行。

例句：我希望到世界各國遊歷，看看不同的事物。

2. 爭論：意見不同，吵架。

例句：為了要買什麼樣的車，他們爭論了好幾天。

3. 當時：那時候。

例句：那棟屋子昨晚發生火災，當時屋子裡沒有人。

4. 清楚：1.不模糊。2.懂、知道。

例句 1：大家都聽不清楚老師的聲音。

例句 2：我不清楚這個成語的意思。

5. 面紅耳赤：臉紅了。形容生氣、不好意思。

例句：他們為了這個問題爭得面紅耳赤，誰也不讓誰。

6. 似乎：好像。

例句：天空烏雲密布，似乎要下雨了。

7. 面前：在人的眼前。

例句：他太緊張了，所以在大家面前都不敢說話。

8. 爭吵：兩方為不同想法爭論。

例句：媽媽常跟我說，有事好好說，不要和別人爭吵。

9. 禮貌：表示尊敬的樣子。

例句：她見到人都會帶著笑容打招呼，非常有禮貌。

10. 評斷：說別人是對或是錯、是好或是不好。

例句：我們不能因為他這次做錯事了，就評斷他做事都不用心。

11. 平靜：不緊張。

例句：我剛剛很生氣，現在心情平靜多了。

12. 既然：已經如此。

例句：既然他那麼聰明，應該很快就能找出答案。

13. 解決：把事情弄清楚。

例句：老師幫我解決困難的數學題。

14. 學問：學習到的知識。

例句：你想解決事情，不能只靠力氣，還要有學問。

15. 距離：一地到另一地的遠近。

例句：我家到學校的距離很近，走路只要五分鐘。

16. 自信：自己相信自己。

例句：他自信能把這個工作做好。

17. 早晨：早上。

例句：爺爺喜歡在早晨去河邊散步。



18. 服氣：心裡覺得別人很棒。

fú qì

例句：哥哥跑步跑不過妹妹，他心裡有點不服氣。

19. 理由：事情的道理、原因。

lǐ yóu

例句：你這麼做的理由是什麼？

20. 謹慎：又仔細又小心。

jǐn shèn

例句：小明做事謹慎，老師請他當班長。

21. 輪子：車輪。

lún zi

例句：這輛車的輪子破了，沒辦法移動。

22. 差不多：大概。

chā bù duō

例句：媽媽今天買的菜，差不多1000塊。

23. 可見：可以知道。

kě jiàn

例句：三個人可以很快做完工作，可見合作的重要。

24. 涼快：很涼、很舒服。

liáng kuài

例句：我剛剛喝了一碗冰水，涼快多了！

25. 流汗：出汗。

liú hàn

例句：跑步以後，我流了很多汗。

26. 究竟：到底。用於問句。

jiù jìng

例句：他一會兒哭，一會兒笑，究竟怎麼了？

27. 一時：短時間內。

yí shí

例句：我問得不太清楚，小明一時不知道該怎麼回答。

28. 連：1. 還、甚至。2. 接在一起。

lián

例句1：已經開學兩個月了，王同學連我的名字都念不清楚。

例句2：把兩個點連起來，就能畫出一條線。

29. 無法：沒有辦法、不能。

wú fǎ

例句：如果沒有錢就無法搭公車。

30. 正確：是對的、沒有錯誤。

zhèng què

例句：考試結束後，老師把正確答案寫在黑板上。



句型練習

1. 既然……就……

例句一：您既然是孔子，就一定能幫我們解決這個問題。

例句二：小明：明天我帶著電腦，可以一邊工作一邊玩。

美美：既然我們都出去玩了，就不要想工作的事吧！

練習：

(1) 小潔：外面風大，我們還要出去打球嗎？

小花：既然_____，我們就_____吧！

(2) 志明：我終於把功課寫完了！

阿嬌：既然你_____，我們就一起_____。

(3) 小民：我希望能靠自己畫完這張畫。

媽媽：既然你_____，_____。

2. 究竟

例句一：兩個小孩都講完了，就問孔子，**究竟**誰說得對？

例句二：小蘭：你下午**究竟**要不要去公園玩？

安安：我做完家事，就和你去公園玩。

練習：

(1) 珍珍：聽說你買了新的自行車要送給小美？

婷婷：究竟_____？你怎麼知道的？

(2) 阿強：房裡的窗戶都破掉了，怎麼會這樣？

小華：我也不知道。究竟是誰_____？

(3) 祥祥：弟弟又哭又笑，他究竟_____？

媽媽：別擔心，他只是在看球賽。



3. 連……都……

例句一：孔子是最有學問的人，**連他都**無法回答這個問題。

例句二：小文：怎麼大家都圍在美美旁邊？

阿強：你看！美美力氣真大，**連大石頭都**搬得動。

練習：

(1) 靜香：好多人都要參加這次比賽，你想去嗎？

大雄：連_____都參加了，我當然也要去！



(2) 玲玲：大雄好會唱歌啊！

小惠：是啊，他連_____都_____。

(3) 恩恩：這海灘的水好乾淨啊！連_____都看得好清楚。

小柔：這裡好棒，真想天天來玩。

理解課文

- 兩個小孩在爭論什麼？
- 兩個小孩怎麼跟孔子說明自己的想法？
- 如果你遇到這兩個小孩，你如何回答他們的問題？



應用練習

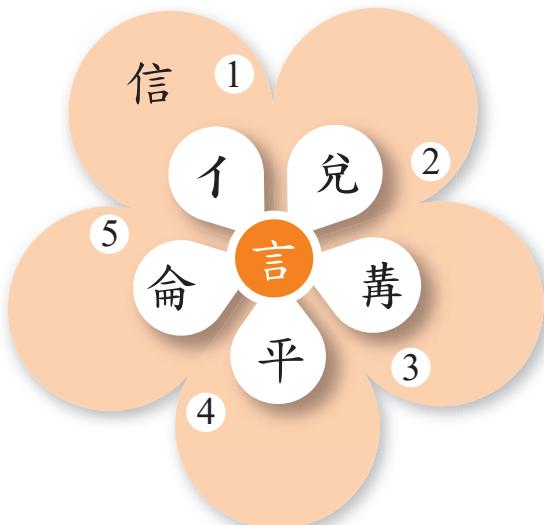
請填入正確的詞語，並完成句子。



- 你明天（ ）要不要約小剛一起去逛夜市呢？
- 這個問題難倒許多人，沒有人可以（ ）。
- 同學們為了誰應該去倒垃圾，吵得（ ）。
- 說話是一門（ ），有（ ）的態度才不會說了不該說的話。
- 他一直不說遲到的（ ），（ ）不願讓大家知道。
- 雨（ ）下了兩小時，天氣變得（ ）多了。
- 花花是一個乖巧的孩子，每天都會（ ）地向老師打招呼。
- 妹妹（ ）地在大家（ ）唱歌跳舞，一點也不緊張。

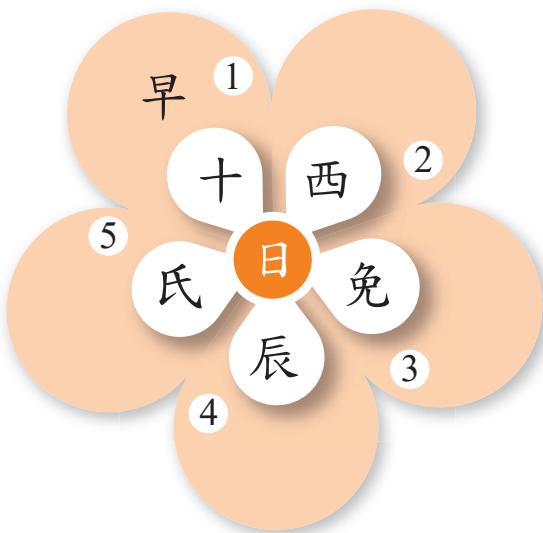
形音義練習

請完成漢字花並造詞。



一、言家族

- 信 => 信用
- （ ） => （ ）
- （ ） => （ ）
- （ ） => （ ）
- （ ） => （ ）



二、日家族

1. 早 => _____
2. _____ => _____
3. _____ => _____
4. _____ => _____
5. _____ => _____

活學活用

你覺得太陽跟我們的距離，哪個時候近？請寫出五個理由，每個理由請使用表格中至少兩個詞語。

流汗	炎熱	溫暖	照射	悶熱	晒
面前	似乎	火爐	形狀	涼快	距離
早晨	輪子	濕	不冷不熱	理由	差不多

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

作者介紹

列禦寇，東周鄭國人，是西元前第五世紀的一位思想家，主張清靜無為。著有《列子》一書。



小偷的模樣

暖身活動

1. 你弄丟過東西嗎？那時候的心情怎麼樣？
2. 不見了的東西，找回來了，你的心情怎麼樣？
3. 如果你不小心拿到別人的東西，怎麼辦？





課文

香君新買的四色自動筆不見了。她十分著急，不斷地回想：
自動筆究竟到哪裡去了？她懷疑是坐在她旁邊的明華偷的。

那天，香君開開心心地帶著新買的自動筆到學校，這枝自動筆有紅、藍、綠、黑四種顏色，還有鉛筆。當原子筆沒有墨水，或鉛筆用完時，都可以換筆芯。⁵明華看到她的筆，很好奇，不斷地詢問價錢、⁶功能等問題。⁷明華還把這枝筆借來使用，不停地轉換筆芯，東寫西畫，像是往左旋轉⁹就可以換顏色，順時鐘再轉一下，就可以把筆芯收進去。¹⁰明華的雙眼發著光，看起來好像很想得到這枝自動筆。

奇怪的是，當香君大聲嚷嚷自己的自動筆不見時，明華竟然只說一句：「我沒看到。」就跑走了。¹²香君覺得明華心裡有鬼：¹³他走路的時候，看起來鬼鬼祟祟的，一副做錯事的模樣；¹⁴他說話的時候，吞吞吐吐地說不清楚，一副怕人發現的模樣；¹⁵他整天好像一直躲著她，根本就是個小偷。

- | | | | | | | | |
|----------|------------|-----------|-----------|----------|---------|----------|----------|
| 1 懷 huái | 2 疑 yí | 3 偷 tōu | 4 鉛 qiān | 5 芯 xīn | 6 詢 xún | 7 價 jiā | 8 功 gōng |
| 9 旋 xuán | 10 轉 zhuǎn | 11 順 shùn | 12 嚥 rǎng | 13 崇 suí | 14 副 fù | 15 吞 tūn | |



「就算他喜歡，也不應該偷走我的自動筆啊！」香君心裡很氣憤，過了幾節課，香君心裡越來越不舒服，忍不住跑去跟老師說：「老師，明華偷走我的自動筆，他是小偷！」老師停下手邊的工作，詳細地詢問整個事件的經過。老師說：「沒有¹⁶¹⁷證據，不能隨便懷疑別人，我們一起找找看。」

香君跟老師找了半天，仍然找不到。快要放學時，香君雙眼瞪著明華，明華仍然什麼話都沒有說，只自顧自地收拾著要帶回家的作業。香君心裡想：「你這個小偷。」

香君回到了家，拿出數學課本要寫作業時，發現自動筆竟然就夾在課本中間。¹⁹隔天一早到學校，香君跟明華道歉：²⁰「明華，對不起，我找到我的自動筆了。我不應該沒查清楚，就疑神疑鬼地怪你。」



16 證
zhèng

17 據
jù

18 顧
gù

19 隔
gé

20 歉
qiān

生詞

1. 小偷ㄕㄡ：偷東西的人。

例句：人多的地方可能有小偷，要注意自己的錢包。

2. 模樣ㄇㄛˊ ㄧㄤ：一個人或東西看起來的樣子。

例句：小狗的模樣很可愛，讓人想要和牠們玩。

3. 自動ㄗㄧˋ ㄉㄨㄥˋ：不用自己動手，就可以動或拿來用。

例句：這家工廠用了自動工具，只有十個人就能做許多工作。

4. 十分ㄊㄔ ㄈㄣ：非常。

例句：他知道自己拿到第一名後，十分高興。

5. 回想ㄷ ㄒㄧㄤ：想以前的事。

例句：爺爺常常回想以前的事，還會跟我們分享。

6. 懷疑ㄏㄨㄞ ㄧ：心中不太相信。

例句：他說他去過十幾個國家，我有點懷疑！

7. 偷走ㄊㄡ：不讓人知道，就把東西拿走。

例句：小明懷疑小華偷了他的自動筆。

8. 筆芯ㄅㄧ ㄒㄧㄣ：裝在筆裡面，可以寫出字來。

例句：我的原子筆沒水了，需要換一根筆芯。

9. 詢問ㄒㄧㄤ ㄨㄣ：向人問問題。

例句：我詢問附近的農家，才知道我走錯路了。



10. 價錢ㄐㄧㄚ ㄑㄧㄢ：買東西需要花的錢。

例句：這價錢太貴了，能算便宜一點嗎？

11. 功能ㄍㄨㄥ ㄙㄥ：人、事、物能做的事情。

例句：手機的功能很多，可以拍照、打電話，還可以玩遊戲。

12. 使用ㄕㄧ ㄧㄥ：用。

例句：我使用十二色的鉛筆畫畫。

13. 旋轉ㄒㄨㄢ ㄓㄨㄢ：讓東西轉圈。

例句：向左旋轉，就能把蓋子轉開了。

14. 順序ㄕㄨㄣˋ：跟著、照順序。

例句：順著這條路走就可以看到學校。

15. 大聲嚷嚷ㄋㄤ ㄉㄤ ㄉㄤ：大聲喊叫。

例句：不要在醫院大聲嚷嚷，會吵到其他人。

16. 心裡有鬼ㄫㄧㄥ ㄌㄧㄥˋ ㄩㄶ ㄰：心中有不可跟別人說的事。

例句：做錯事後，就會心裡有鬼，怕被大家知道。

17. 鬼祟ㄎㄨㄟˇ ㄎㄨㄟˇ ㄕㄨㄟˋ ㄕㄨㄟˋ：做事情不敢被別人發現。

例句：看那個人鬼鬼祟祟的樣子，我懷疑他是小偷。



18. 一副_{ㄆㄨˋ}：1.一個人的表情或樣子。
yí fù 2.一對的東西。

例句1：她看著食物流口水，一副很餓的樣子。

例句2：我戴著一副太陽眼鏡出門。

19. 吞吞_{ㄊㄨㄣ}吐吐_{ㄊㄨ}：說話不乾脆、不清楚的樣子。
tūn tūn tǔ tǔ

例句：問了半天，他一直吞吞吐吐說不清楚，讓人很生氣。

20. 節節_{ㄐㄧㄝ}：計算時間、車廂、音樂等的單位。
jié

例句：這一節課是我最喜歡的音樂課。

21. 事件_{ㄕㄢ}：一件事情。
shì jiàn

例句：這個事件提醒大家要注意安全。

22. 證據_{ㄓㄥˋ}：用來證明一件事情的東西。
zhèng jù

例句：你懷疑我偷了爸爸的錢，你要拿出證據啊！

23. 自顧_ㄗ自顧_ㄗ：只想著或做著自己的事。
zì gù zì

例句：他自顧自地聽音樂，其他人叫他，他都不回答。

24. 作業_{ㄢˋ}：功課。
zuò yè

例句：小華回家後都很認真寫作業。

25. 數學_{ㄕㄨㄝ}：跟數字、算數有關係的知識。
shù xué

例句：他從小就有數學頭腦，後來成了一位數學老師。

26. 課本_{ㄎㄅㄣˇ}：上課用的書。
kè běn

例句：老師請大家打開課本，看第26頁的小故事。

27. 隔天_{ㄎㄜ}：第二天。
gé tiān

例句：考試隔天，老師告訴全班同學，這次考試大家都考得不錯。

28. 道歉_{ㄉㄠˋ}：跟別人說「對不起」或表示自己做錯了。
dǎo qiān

例句：不小心做錯事了，一定要跟那個人道歉。

29. 疑神_ㄧ疑鬼_ㄧ：一直懷疑別人。
yí shén yí guǐ

例句：他一直疑神疑鬼，覺得有人說他壞話。

30. 怪兮_{ㄎㄞ}：認為是別人的不對。
guài

例句：你這樣亂走，到時候迷路了，可別怪我沒提醒你！

句型練習

1. 當……時

例句一：當香君大聲嚷嚷自己的自動筆不見時，明華竟然只說一句：「我沒看到。」就跑走了。

例句二：小張：你看到我的課本嗎？

小陳：當我進教室時，教室裡都沒人，也沒看到你的課本。

練習：

(1) 大明：爺爺過世兩年，我還是常常想到他。

淑真：我也是。當我_____爺爺時，我總會想起_____的事。

(2) 小平：我每次旅行，都會想著買些禮物給家人，你呢？

小文：當我旅行時，我_____。

(3) 阿真：你買到花了嗎？

阿偉：沒有，當_____時，_____。

2. 竟然

例句一：當香君大聲嚷嚷自己的自動筆不見時，明華竟然只說一句：「我沒看到。」就跑走了。

例句二：小王：聽說你上禮拜去海邊玩。怎麼樣，好玩嗎？

阿明：別說了，我爸爸只開了五分鐘的車，竟然車就壞了，只好下次再去了。

練習：

(1) 阿光：怎麼了？你看起來很累。

阿文：我剛剛到家時，才發現我_____沒帶數學課本，只好又跑去學校拿。

(2) 小香：小真是這次跑步比賽的第一名呢！

小可：她平常很少練習，這次比賽竟然_____。

(3) 阿生：你知道嗎？明華要搬家了。

國強：真的嗎？我是他的朋友，竟然_____。



3. 一副……的模樣

例句一：明華走路鬼鬼祟祟的樣子，一副就是小偷的模樣。

例句二：小華：你看，他一直瞪著前面那女生的包包，一副壞人的模樣。

小明：也許他看的不是那女生的包包，是更前面的房子。

練習：

(1) 王先生經常懷疑別人，一副_____的模樣。

(2) 大華：那個演員很有錢嗎？她全身上下都是很貴的東西。

阿強：雖然她一副_____的模樣，其實她根本沒什麼錢。

(3) 阿方：大山_____的模樣，我不敢和他說話。

小玉：雖然他看起來很兇，其實他很友善，常常幫助人。

理解課文

1. 課文中事情發生的順序，請重新排列下面七個句子：

- A. 香君發現自己的自動筆不見了
- B. 明華很想知道自動筆怎麼使用
- C. 香君帶著新買的自動筆到學校
- D. 香君覺得明華看起來鬼鬼祟祟的
- E. 老師請香君不要隨便懷疑別人
- F. 香君覺得不應該隨便怪同學
- G. 香君在數學課本裡找到自動筆

() → () → () → () → () → () → ()



2. 香君為什麼覺得明華是小偷？

3. 如果你是明華的好同學，當你看到香君懷疑明華偷筆時，你會怎麼做？

應用練習

請填入正確的詞語，並完成句子。



1. 這枝筆沒水了，我() 小明如何換新的()。

2. 小花()地唱著歌，連媽媽叫她都沒聽到。

3. 上課了，老師請小華打開()念課文。

4. 樹上掉下來的葉子，在空中()著，像是在跳舞。

5. 小張說話()的，我()他做了不好的事情。

6. 昨天晚上有人在路上()，害我睡不著覺。

7. 老師說下一（ ）課要考試，我非常緊張。

8. 大家聽完這裡曾經發生過的（ ）後，都流淚了。



形音義練習

請找出每個字的部件，並完成句子。

心	口	刀	手	言	金	欠	艸	人
---	---	---	---	---	---	---	---	---

漢字	部件	漢字	部件	漢字	部件
副	刀	據		芯	
鉛		嚷		歉	
詢		懷		偷	

1. 如果你不知道這個東西的價錢，你可以（ ）問賣東西的人。
2. 我的自動（ ）筆沒有筆（ ）了，不知道誰可以借我。
3. 如果你在教室裡大聲（ ）（ ）吵到他人，就應該趕快道（ ）。
4. 沒有證（ ），就不能隨便（ ）疑別人。
5. 有了這一（ ）眼鏡，我可以看得很清楚。
6. 好像有人（ ）走了我放在桌上的飲料，我怎麼找都找不到。

活學活用

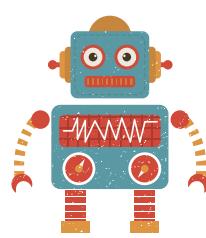
如果你是一個賣東西的人，下面這三樣是你要賣的東西。請選一樣，說一說，向其他人介紹這個東西的功能和使用的方式。(請至少使用 8 個表格中的生詞)



(1) 鉛筆盒



(2) 手機



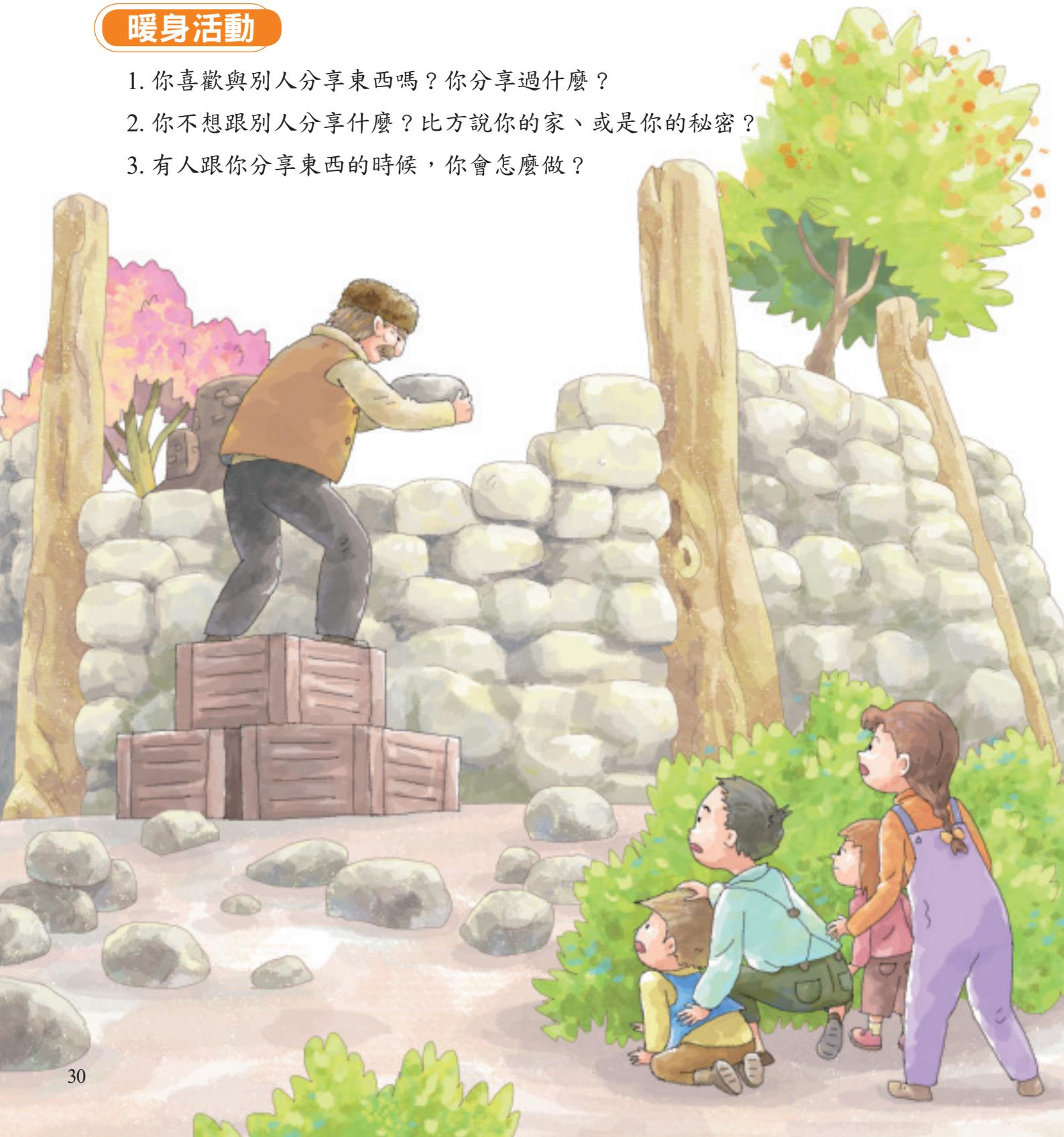
(3) 機器人

旋轉	功能	其中	自動
作業	價錢	使用	十分
問題	特性	解決	模樣
詢問	課本	數學	回想

第4課 | 花園

暖身活動

1. 你喜歡與別人分享東西嗎？你分享過什麼？
2. 你不想跟別人分享什麼？比方說你的家、或是你的秘密？
3. 有人跟你分享東西的時候，你會怎麼做？



課文

有一對老夫妻的家，門前有一座美麗的大花園，老奶奶總是親手整理，到處鳥語花香，他們歡迎附近的孩子來玩耍。聽著孩子們的歡笑聲，夫妻倆覺得這樣的生活簡單又幸福。^①

老奶奶生病去世後，老爺爺變得愁眉苦臉，動不動就生悶氣，不跟任何人溝通。^②這天，一群小孩又在花園裡追趕、嬉鬧。^③老爺爺忍不住大聲抱怨：^④「這是我的花園！沒有事先經過我的同意，誰都不准進來。^⑤」小孩們都嚇跑了。^⑥

老爺爺陷入深深的情緒，^⑦他把花園圍起來，越加越高，高到他看不見外面，連天空都只剩一小圈。^⑧他關在家中，面無表情瞪著灰沉沉的牆面，悶悶不樂。^⑨冬天來了，堆積的雪掩蓋了花園，老爺爺更加孤單了。^⑩春天來了，他的花園還是冰冷陰暗，植物也沒什麼氣息，只剩一朵小花，^⑪藉著牆角的小破洞透進來的一點陽光努力生活。^⑫



1 倆
liǎ

2 溝
gōu

3 嬉
xī

4 抱
bào

5 怨
yuān

6 准
zhǔn

7 陷
xiān

8 緒
xù

9 積
jī

10 掩
yǎn

11 孤
gū

12 剩
shèng

13 藉
jiè

14 透
tòu



一天，老爺爺很疲倦¹⁵¹⁶，坐在沙發上睡著了，他聽到牆外有小孩的哭聲，是牆角破洞口傳進來的。他彎下腰，從牆洞看出去，原來是一個孤單的小孩，手上拿著一節枯枝，遠處有其他小孩玩耍，顯然是這個孩子被冷落了。老爺爺忽然心軟了，摘下花園裡最後一朵小花，從牆洞口伸出去給他。孩子非常開心，拿著小花轉來轉去地跑著。老爺爺眼光隨著孩子移動，這才發現牆外的世界早已春暖花開，美麗的太陽照射著大地。

老爺爺自言自語：「我明白了！」他拿起斧頭把高高的牆打倒，整個家明亮起來了，堆積的雪和濕氣很快散去，春天的氣息充滿了花園。¹⁸他向孩子們招手，孩子們紛紛跑了過來。

老爺爺抬頭望著天空，似乎看到一幅老奶奶的雲朵畫像，在天上向他微笑。



15 疲
pí

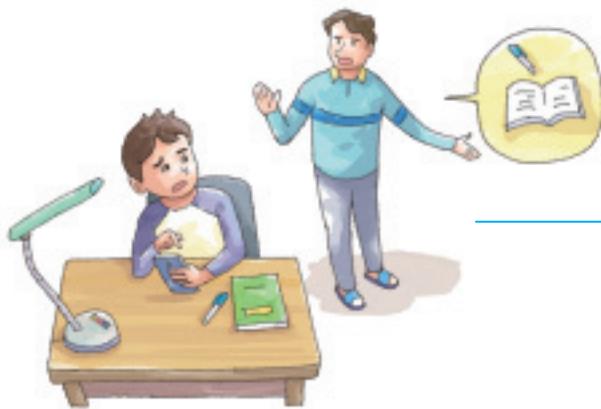
16 倦
juān

17 顯
xiǎn

18 招
zhāo

生詞

1. 鳥語花香：鳥兒唱歌，花兒開放，形容景色美好。
例句：春天到了，到處鳥語花香。
2. 歡笑：高興地笑。
例句：安安的家裡，常常可以聽到歡笑的聲音。
3. 倆：兩個。
例句：他們倆是好朋友，走到哪裡都在一起。
4. 生悶氣：生氣在心裡。
例句：有什麼不高興的事情，說出來，不要自己生悶氣。
5. 溝通：和人說話、交換想法。
例句：人與人之間應該多一點溝通，少一點爭吵。
6. 嬉鬧：笑鬧。
例句：下課時，操場到處都是學生玩耍、嬉鬧的聲音。
7. 抱怨：對人說心中的不滿。
例句：小平抱怨他的房間沒有窗戶，很悶熱。
8. 事先：要先準備的事。
例句：爸爸的朋友要來，我們事先把客廳打掃乾淨。
9. 同意：覺得他人的想法也可以。
例句：老師同意我們晚一天考試。



10. 淮：同意。
例句：沒做完功課，爸爸不准我玩手機。
11. 陷入：掉進不好的情況中。
例句：王先生丟了工作之後，他全家的生活就陷入了困境。
12. 情緒：心情。
例句：他今天情緒不好，發生什麼事了？
13. 表情：臉上有高興、生氣、難過等樣子。
例句：聽到下個月要出去玩，弟弟臉上出現高興的表情。
14. 灰沉沉：形容天色又黑又暗，讓人覺得不舒服。
例句：天空灰沉沉的，快要下雨了。
15. 悶悶不樂：不開心。
例句：你看起來悶悶不樂的，發生什麼事了？
16. 堆積：堆在一起，越堆越高。
例句：房間裡堆積的垃圾需要馬上倒掉。
17. 掩蓋：把東西、事情蓋起來，不讓人知道。
例句：就算他臉上帶著微笑，也掩蓋不了心中的難過。

18. 孤單 ㄍㄨㄅㄢ: 一個人，沒有人陪伴。
gū dān
例句：我有兩個姊姊陪我玩，一點也不孤單。
19. 陰暗 ㄧㄣㄞ: 很暗、不明亮。
yīn àn
例句：小貓躲在陰暗的地方，直到吃飯時才跑出來。
20. 氣息 ㄑㄧㄤ ㄒㄧ: 呼吸進出的空氣。
qì xī
例句：他被送到醫院時，已經沒有氣息了。
21. 剩 ㄕㄥˋ: 多出來的；留下的。
shèng
例句：這堂課還剩三分鐘就要下課了，我趕快舉手問老師問題。
22. 藉 ㄐㄧㄝˋ: 靠著。
jiè
例句：水車藉著水的力量來轉動，水量越大，轉得越快。
23. 透 ㄊㄡˋ: 穿過去。
tòu
例句：我打開窗戶，讓陽光透進來。
24. 疲倦 ㄆㄧㄢˇ: 很累。
pí juàn
例句：工作到很晚才回家，阿明非常疲倦。
25. 顯然 ㄒㄧㄢ ㄖㄢˊ: 容易看出來或感覺到。
xiǎn rán
例句：小明不笑、不說話了，顯然是生氣了。
26. 冷落 ㄌㄥˇ ㄌㄨㄛˇ: 不關心。
lěng luō
例句：弟弟出生後，小明覺得父母冷落了自己。

27. 心軟 ㄒㄧㄣ ㄖㄨㄢˇ: 不再生氣、不再堅持。
xīn ruǎn
例句：我一直向他說對不起，他終於心軟，不再生我的氣了。
28. 轉來轉去 ㄓㄨㄢˇ ㄌㄞ ㄓㄨㄢˇ ㄉㄟㄔ: 在一樣的地方，走來走去。
zhuǎn lái zhuǎn qù
例句：他開著計程車在街上轉來轉去，找要坐車的客人。
29. 眼光 ㄧㄢ ㄍㄨㄙ: 1. 眼睛看過去的地方。
2. 判斷地位的高低。
yǎn guāng
例句 1：我大叫：「有蛇！」他順著我的眼光看過去，果然發現一條小蛇。
例句 2：他眼光太高，能力卻不夠，當然找不到好工作。
30. 春暖花開 ㄔㄨㄣ ㄋㄨㄢˇ ㄏㄨㄚ ㄎㄞ: 春天天氣暖和，花兒也都開了。
chūn nuǎn huā kāi
例句：每到春暖花開的季節，公園裡的遊客就多了起來。
31. 自言自語 ㄗㄧˋ ㄧㄢ ㄗㄧˋ ㄧㄩˇ: 對自己說話。
zì yán zì yǔ
例句：他自言自語，不知道有什麼心事。
32. 散 ㄒㄢˇ: 分開。
sǎn
例句：天空中密布的烏雲散開了，太陽又出現了。
33. 招手 ㄓㄠ ㄕㄡˇ: 把手伸高對著人，表示「你好」或是「過來」。
zhāo shǒu
例句：奶奶在河邊向我招手，要我過去。



句型練習

1. 動不動就……

例句一：老奶奶生病去世後，老爺爺變得愁眉苦臉，**動不動就**生悶氣。

例句二：麗文：最近美花**動不動就**哭，她到底怎麼了？

芳芳：她的男朋友和她分手了，她非常難過。

練習：

(1) 小明：小林的身體不好，_____就生病。

芳芳：他應該多運動、多晒太陽。

(2) 小華：媽媽，姊姊今天**動不動就**對我_____，她怎麼了？

媽媽：她今天心情不好，拿你來出氣，你就忍耐一下吧。

(3) 小林：隔壁的小狗怎麼**動不動就**_____？真吵。

麗文：也許牠的主人不在家又沒給牠東西吃吧。



2. 藉著

例句一：一朵小花，**藉著**牆角的小破洞透進來的一點陽光努力生活。

例句二：芳芳：你好厲害，籃球打得真好，得分好像一點都不難。

小明：不是的，我只是**藉著**身高比他們高，比較容易得分。

練習：

(1) 小明：你的文章寫得很好，你是如何做到的？

小高：藉著_____，你也可以像我一樣。

(2) 小妙：我覺得自己太瘦小了，能不能像你身體一樣好呢？

小吳：你可以藉著_____，讓自己變得更健康、更強壯。

(3) 李方：這本旅遊書真方便！哪裡能吃、哪裡能住都寫得很清楚。

小文：藉著_____，我們還能知道哪裡好玩。

3. V來V去

例句一：孩子非常開心，拿著小花**轉來轉去**地跑著。

例句二：芳芳：昨天麗麗收到你送她的生日禮物後，開心嗎？

小明：她非常開心，還高興地拿著禮物**跑來跑去**呢。

練習：

(1) 小花：你找到錢包了嗎？

芳芳：我在錢包掉的地方_____，最後還是沒找到。

(2) 麗文：我記得這條河以前都是垃圾。

小明：村民們合作打掃後，現在可以看到魚在河裡_____。

(3) 小明：你為什麼在屋子裡_____？

老高：我習慣邊走路邊想事情。



理解課文

- 老奶奶去世以前，老爺爺的日子過得如何？後來呢？
- 這座花園本來如何？後來經過哪些改變？
- 故事最後，為什麼老爺爺說：「我明白了」？

應用練習

填入適當的詞語。

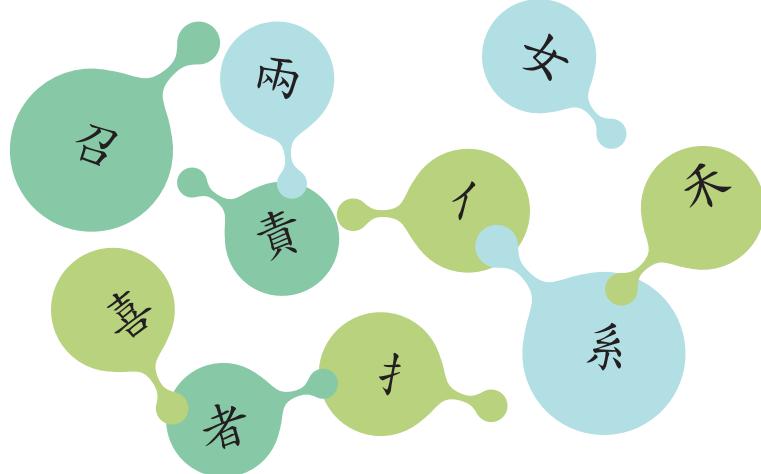
招手	溝通	嬉鬧	抱怨	同意	事先	陷入
情緒	表情	堆積	掩蓋	孤單	冷落	眼光

- 進入小華的房間之前，要先得到他的（ ）。
- 一聽到鄰居家的小狗死了，華華露出很難過的（ ）。
- 公園裡孩子們的（ ）聲幾乎（ ）了他彈吉他的聲音。
- 每次去安安家玩，他的媽媽都會（ ）準備好吃的點心。
- 一不小心，我的腳踏車（ ）一灘泥巴中。
- 張老師總是用欣賞的（ ）看待學生，更喜歡和學生（ ）。
- 因為你昨天不跟我說話，所以我以為我被（ ）了。
- 這班火車晚了兩個小時才到站，乘客們不斷（ ）。

形音義練習

下面部件可以組成哪些字？請寫出來，填入合適的詞，並加上字音。

例：言 + 兼 = 謙 ($\frac{兼}{讠}$ qiān)



1. _____ + _____ = _____ (_____)
2. _____ + _____ = _____ (_____)
3. _____ + _____ = _____ (_____)
4. _____ + _____ = _____ (_____)
5. _____ + _____ = _____ (_____)

- (1) 我和妹妹在海邊跑步、() 戲。
- (2) 小明臉上沒有表情，看不出他的情()。
- (3) 張先生() 了很多工作沒做完，不得不加班趕工。
- (4) 他們兄弟() 感情很好，常常一起踢球。
- (5) 我看到平平在路邊對我() 手。



活學活用

反義詞：請填入意思相反的詞。

一、歡笑 抱怨 陰暗

- 弟弟難過得哭起來了。←→孩子玩樂的時候，充滿_____。
- 我很感謝幫我找到錢包的人。←→妹妹_____她的錢不夠用。
- 陽光照了進來，房裡非常明亮。←→請不要走進_____的巷子裡。

二、悶悶不樂 鳴鳴花香 愁眉苦臉

- 大家都說我很漂亮，讓我心花怒放。←→跟朋友吵架了，讓我整天都_____的。
- 他總是笑臉迎人，大家都喜歡他。←→他總是_____的樣子，不知道有什麼煩惱？
- 小明為了去天寒地凍的國家，帶了很多衣服。←→這個地方一片_____的景象，讓人感到非常舒服。

作者介紹

奧斯卡·王爾德（Oscar Wilde），是一位愛爾蘭的詩人、作家、劇作家。出生於1854年10月16日，1900年11月30日過世。本篇課文改編自他的《自私的巨人》。





暖身活動

1. 你認為自己哪些方面比較聰明？哪些方面比較不聰明？
2. 你的家人、朋友中，有沒有誰讓你覺得他很聰明？
3. 你認為什麼樣的人是聰明的人？



課文

大學時，我們班上的女生一窩蜂地加入「國樂社」學彈古箏，^①^②我也不例外。彈古箏有個麻煩，弦鬆了，就會走音；太緊，弦就會斷。^③^④弦的鬆緊必須調整得剛剛好，彈出來的音，才會和諧好聽，可是，我們這群初學者誰會調音呢？^⑤

每當有人問我：「你會不會調音？」我就搖搖頭告訴她：「小美會，每次都是她幫我調的。」

對方一聽，就趕緊轉向小美請求幫忙。我經常看到小美一會兒幫這個人調調，一會兒又跑過去幫那個人弄弄；而我，總是悠閒的。^⑥每次看到她這麼忙碌，我總在心裡暗自得意，我想：^⑦我是聰明的。



1 窩 wō

2 蜂 fēng

3 箏 zhēng

4 弦 xiān

5 調 tiāo

6 碌 lù

7 暗 àn



畢業後，有一天，我心血來潮，拿出古箏來彈，沒想到所有的弦都鬆了，可是我卻不會調音，只得作罷⁸，把古箏收起來。想當年我是怎麼依賴¹⁰我的朋友小美，卻從來沒想到自己應該學學調音，不免有些懊惱¹¹¹²。

後來，我和小美見面時，說到這件事，小美聽了，笑了起來說：「其實，剛開始我哪會調音呢？不過，大家都要我調，久了，就會了！」

原來，不是小美熱心地幫我們的忙，而是我們提供了她學習的機會。我突然明白為什麼小美能多才多藝了！¹³¹⁴她歌愈唱愈好，是因為我們常請她高歌一曲；她古箏愈彈愈好，是因為我們常求她彈奏。

¹⁵畢竟，世上沒有白吃的午餐。當年我的偷懶，造成我諸事都半吊子還要從頭學習，反而花費了更多的時間和力氣。小美的樂於助人，不只得來極佳的人緣¹⁷¹⁸¹⁹，也讓自己有機會精益求精。²⁰

啊，我終於明白，同學中她才是真正聰明的人。

- | | | | | | | |
|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------------|
| ⑧ 得 <small>děi</small> | ⑨ 罷 <small>bà</small> | ⑩ 賴 <small>lài</small> | ⑪ 免 <small>mǎn</small> | ⑫ 懊 <small>ào</small> | ⑬ 藝 <small>yì</small> | ⑭ 愈 <small>yù</small> |
| ⑮ 畢 <small>bì</small> | ⑯ 諸 <small>zhū</small> | ⑰ 極 <small>jí</small> | ⑱ 佳 <small>jiā</small> | ⑲ 緣 <small>yuán</small> | ⑳ 益 <small>yì</small> | |

生詞

1. 一窩蜂：一群人忽然一起做某件事，像一群蜜蜂出現。
例句：下課了，我們一窩蜂跑去操場。
2. 加入：參加。
例句：一起加入這個活動吧！你能學到很多東西。
3. 國樂：自己國家的傳統音樂。
例句：跟流行音樂比起來，我更喜歡國樂。
4. 古箏：長形的中國古樂器，有21根弦。
例句：中國古樂器中，我最喜歡古箏。
5. 例外：跟平常不一樣。
例句：全校學生都要穿學校的衣服到校，沒人能例外。
6. 弦：樂器上的線。
例句：樂器的弦如果鬆開了，聲音就不對了。
7. 調整：經過改變，變得更好。
例句：我的古箏經過調整後，就能彈出正確的音了。
8. 初：剛開始。
例句：她初學煮飯，還不是很美味。
9. 對方：自己以外的另一方。
例句：姐姐有男友了，對方是她的高中同學。

10. 經常：常常。
例句：他經常忘記寫功課，所以常常被老師提醒。
11. 而：但是、卻。
例句：小明經常匆忙地趕到學校；而我，寧願提早出門。
12. 悠閒：不忙，沒有重要的事。
例句：爸爸最近很悠閒，常帶我們去河邊玩。
13. 忙碌：事情又多又忙。
例句：媽媽總是工作忙碌，難得悠閒。
14. 暗自：自己在心中想，不讓其他人知道。
例句：小花沒有證據，卻暗自認為小明偷她的自動鉛筆。
15. 得意：對自己感到高興。
例句：他稱讚我新買的衣服，讓我暗自得意很久。
16. 得：應該、必須。
例句：從我家出發，得走一個小時才能到學校。
17. 作罷：取消。
例句：今天海上風浪太大，划船的活動只好作罷。



18. **當年**^{ㄉㄤ ㄋㄢ}: 以前的那個時候。
dāng nián

例句：我當年不懂事，不懂得要感謝幫助我的人。

19. **依賴**^{ㄧ ㄌㄞ}: 需要別人的幫助。
yī lài

例句：我們都長大了，不能總是依賴父母了。

20. **免**^{ㄇㄢˇ}: 不必（書面用語）。
miǎn

例句：這本書免費，你直接拿走，不用給錢。

21. **懊惱**^{ㄠ ㄉㄳ}: 心中又後悔又傷心。
āo nǎo

例句：他打破了最喜歡的杯子，十分懊惱。

22. **多才多藝**^{ㄉㄨㄛ ㄅㄞ ㄉㄨㄛ ㄝㄧˋ}: 有很多不同的表演才能。
duō cāi duō yì

例句：她多才多藝，會唱歌、跳舞，還會彈古箏。

23. **愈**^{ㄩˋ}: 越。
yù

例句：他們爭論誰唱得比較好聽，愈吵愈大聲。

24. **高歌一曲**^{ㄍㄠ ㄍㄜ ㄧ ㄑㄔ}: 開心地唱歌。
gāo gē yì qǔ

例句：小美很喜歡唱歌，就算旁邊沒有人，自己也會高歌一曲。



25. **畢竟**^{ㄅㄧˋ ㄐㄧㄥˋ}: 究竟、到底。
bì jǐng

例句：你畢竟不是他，不能幫他決定啊！

26. **諸事**^{ㄓㄨ ㄕㄧˋ}: 很多事情（書面用語）。
zhū shì

例句：他很有學問，諸事都難不倒他。

27. **半吊子**^{ㄬㄉㄠ ㄗㄕ}: 很多事情只知道一半，沒有了解得很好。
bàn diào zi

例句：他半吊子的學習態度，根本學不到什麼知識。

28. **樂於**^{ㄌㄚ ㄩ}: 喜歡。放在動詞前。用法為「樂於OO」。
lè yú

例句：他樂於學習各種事物，生活非常精彩。

29. **助人**^{ㄓㄨˋ ㄖㄣˊ}: 幫助別人。
zhù rén

例句：因為他熱心助人，大家都喜歡他。

30. **極**^{ㄐㄧˊ}: 非常。
jí

例句：他不但學校成績極佳，也很樂於助人。

31. **佳**^{ㄐㄧㄚ}: 美、好。
jiā

例句：看球賽要坐在最佳位子，才能看清楚。

32. **人緣**^{ㄖㄣˊ ㄩㄢ}: 讓人喜歡所要有的條件。
rén yuán

例句：他人緣好，大家都想和他做朋友。

33. **精益求精**^{ㄆㄧㄥ ㄕㄧㄥ ㄑㄧㄡ ㄝㄧㄥ}: 好還要更好。
jīng yì qíu jīng

例句：他不斷地努力，精益求精，今天才能那麼成功。

句型練習

1. 一會兒……，一會兒……

例句一：她一會兒幫這個人調調，一會兒又跑過去幫那個人弄弄。

例句二：小明：你怎麼汗流浹背啊？

小文：我忙著幫媽媽的忙，一會兒買東西，一會兒丟垃圾。

練習：

(1) 小美：媽媽今天特別忙碌。

爸爸：是啊，今天有客人要來，你媽媽一會兒忙著_____，
一會兒又忙著_____。

(2) 小林：我想去爬那座高山，需要注意什麼嗎？

小明：山上的天氣變化很大，一會兒_____，一會兒_____。

(3) 小文：忽然有好多事情要做，我不知道該怎麼辦。

爸爸：一次做一件事情就好，不要一會兒_____，一會兒_____。

2. 愈 V 愈……

例句一：她歌愈唱愈好，是因為我們常請她高歌一曲。

例句二：小林：你跳舞跳得真好，你經常練習嗎？

小花：當然！我每天都很早起來練習，才能愈跳愈好。

練習：

(1) 小明：你知道小美要去國外參加賽跑嗎？

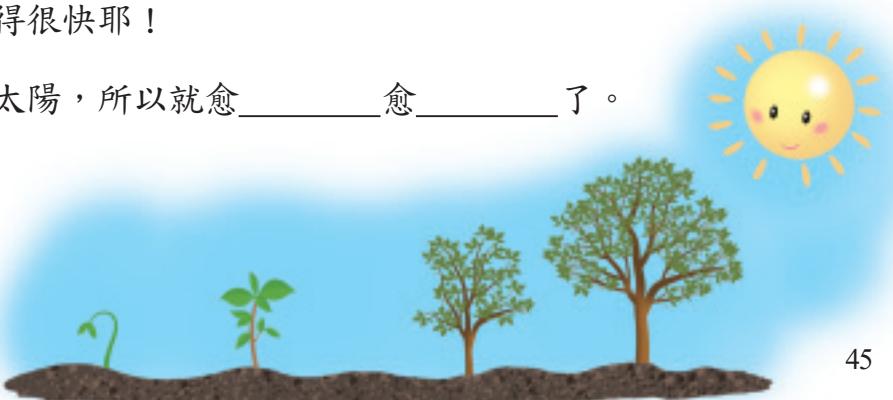
小文：知道啊！小美很努力練習，才能愈_____ 愈_____。

(2) 小文：那是妳姐姐在唱歌嗎？很好聽，我很喜歡。

小美：是啊！她喜歡唱歌，高興的時候，聲音會愈_____ 愈_____。

(3) 小張：哇！這棵樹長得很快耶！

小文：因為它每天晒太陽，所以就愈_____ 愈_____了。



3. 畢竟

例句一：要先付出，才有收穫。**畢竟**，世上沒有白吃的午餐。

例句二：小明：媽媽，我可以出去玩了嗎？

媽媽：你寫完功課才能出去玩。**畢竟**你是學生，要做好學生該做的事。

練習：

(1) 小明：你可以幫我跟小華道歉嗎？我不敢跟他說。

小花：我不能幫你去道歉，_____，你自己的事要自己解決。

(2) 小文：為什麼上課聽過後，回家還要再讀呢？

媽媽：因為多讀幾遍才能記住啊，_____，只聽一次是不夠的。

(3) 小花：為什麼你古箏彈得這麼好？

小美：因為我天天練習啊，_____，我以後想當古箏老師。

理解課文

- 在國樂社，為什麼作者看到小美很忙碌，就覺得自己很聰明？
- 作者和小美一起學彈古箏。為什麼小美會調音，而作者不會？
- 畢業以後，作者發現真正聰明的人是誰？為什麼？

應用練習

請填入正確的詞語，並完成句子。



1. 直到成績出來，他才開始（ ），氣自己考試前沒有好好準備。

2. 你不能總是（ ）老師給答案，這樣是不會進步的。

3. 我終於把作業寫完了，能（ ）地出去玩了。

4. 時鐘上的時間是錯的，需要（ ）一下。

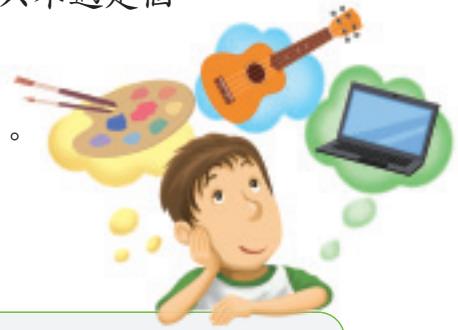
5. 因為媽媽公司突然有事情，所以週末旅遊的計畫只好（ ）。

6. 老師每天都很（ ），除了教導我們知識，還要幫我們解決許多問題。



7. 他（ ）想學新的技能，但是都沒有堅持下去，只不過是個（ ）而已。

8. 班上許多同學（ ）地想要（ ）國樂社。



形音義練習

一、請閱讀後，完成句子練習。

1. 憂惱 nǎo 憂惱、煩惱 他煩惱爺爺住院的事，心情不好，隨便罵了人後，又覺得很懊惱。

大腦 nǎo 大腦、動腦 我們應該經常動腦，來增加大腦的活力。

做錯事情了一直懊（ ）沒有用，應該多動（ ）想想，下次怎麼做比較好？

2. 忙碌 lù 忙碌 爸爸總是很忙碌，白天要去工作，晚上還要煮飯給我們吃。

目錄 lù 目錄 看目錄就能知道這本書寫些什麼。

哥哥太忙（ ）了，他從來沒有看完一本書，只看書的目（ ）就不看了。

二、連連看：試著找出下面幾個字正確的部件。

漢字

惱

蜂

緣

箏

弦

部件

虫

心

竹

石

糸

1. 吉他上的（ ）鬆了，她正在煩（ ）要怎麼調整。

2. 他樂於助人，經常忙（ ）地幫助別人，所以人（ ）很好。

3. 晚上有古（ ）比賽，我們一窩（ ）都跑去看表演了。



活學活用

請根據句子的內容，將正確的意思連起來，並填入正確答案。

她不僅唱
歌唱得好，
也很會畫
畫，真是
**「多才多
藝」**！

我們班這
次比賽成
績不錯，
但我們想
要**「精益求精」**，
下次獲得
更好的成
績。

他很喜歡
彈古箏，
因此決定
去**「拜師
學藝」**，
希望能學
得更好。

老師的古
箏彈得有
如**「高山
流水」**，
我卻只能
彈成大水
亂流。

哥哥經常
在洗澡的
時候**「高
歌一曲」**。

小明不管
遇到什麼
困難，都
能**「心如
止水」**，
不緊張。

向某位老
師學習才
能。

樂器彈奏
得很好。

心就像停
住不動的
水，不受
影響。

好還要更
好。

會很多不
同的才藝。

高興地唱
歌。

1. 這位鋼琴家彈奏得有如 _____，讓聽的人享受在其中。
2. 他真是 _____，不但會畫水彩畫，還會跳舞，真令人羨慕！
3. 他每天都練習打球，想要 _____，希望有一天能得第一名。
4. 我姐姐很喜歡唱歌，心情好的時候總是會 _____。
5. 爸爸工作的時候能夠 _____，即使旁邊很吵也不受到影響。
6. 為了在西洋畫這方面更進一步，我決定去法國 _____。

作者介紹

鄭頻，生於 1949 年，筆名堦涵。臺灣現代散文作家，曾任國中、高中教師。著有多本散文集。



猴子的竹籃

暖身活動

1. 你常用什麼來裝東西？
2. 哪些東西可以裝在竹籃裡？哪些不行？
3. 哪些東西是裝不起來的？為什麼？

課文

市場角落^①的垃圾堆旁有一隻猴子，牠有金黃色的毛和一雙^②烏溜溜的大眼睛。猴子剛剛在垃圾堆裡找到了好多東西，有喝水的杯子、^③盛飯的碗、煮茶的壺^④和裝菜的盤子。

猴子先用右手拿起兩個杯子，再用左手提起兩把茶壺。猴子看了看雙手，牠不知道該如何把其它的碗和盤子一併^⑤拿走。想了想，牠決定把所有的東西放下，重新用右手拿起兩只碗，再用左手撿起兩個盤子。猴子看著地上的杯子和茶壺，無奈地搖搖頭，發現牠又失敗了。



① 落 ㄌㄞˋ
luò

② 溜 ㄌㄡˋ
liū

③ 盛 ㄔㄥˋ
chéng

④ 壺 ㄏㄨˊ
hú

⑤ 併 ㄅㄥˋ
bìng

⑥ 撿 ㄐㄧㄢˇ
jiǎn



儘管牠⁷搔耳抓腮⁸，焦急地用各種方法試拿，但兩隻手還是無法一次拿走所有的東西。忽然，牠看見市場裡有個婦人¹¹，手裡提著一個竹籃，竹籃裡裝著各式各樣的水果，牠開心地拍起手來。「就是那個東西！只要有竹籃，我就能把杯子、碗、茶壺和盤子全都帶回家了！」猴子很快地找到了一個竹籃，將杯子、碗、盤子和茶壺一次都妥當地¹²帶回家。從此，「竹籃能裝很多東西」就成了牠最寶貴的經驗。¹³



7 儘 jìn

8 �骚 sāo

9 腮 sāi

10 焦 jiāo

11 婦 fù

12 妥 tuǒ

13 寶 bǎo

有一天，猴子的家失火了！¹⁴猴子急忙搶救家裡的東西，還特別交代小猴子拿著竹籃趕緊去河邊打水來滅火。¹⁵小猴子去了半天，卻遲遲沒有回來。眼看火勢愈來愈大，¹⁶猴子急忙跑到河邊一探究竟。牠看到小猴子趴在河邊，¹⁷揮舞著竹籃，大聲地哭叫。猴子趕快上前問小猴子：「你怎麼還在打水呢？」小猴子哭著回答：「媽媽！我明明打滿了一籃子的水，怎麼一提起籃子，水就流光了？弄了半天，還是這個樣子。」¹⁸猴子惱羞成怒，氣呼呼地搶過籃子，凶巴巴地說：「胡說！竹籃能裝很多東西，當然也能裝很多水，你看！」於是，猴子媽媽拿起竹籃來打水……。



¹⁴ 搶 ㄑㄤˇ
qiāng

¹⁵ 滅 ㄇㄧㄝˋ
miè

¹⁶ 遲 ㄔㄧ
chí

¹⁷ 勢 ㄕˋ
shì

¹⁸ 挥 ㄏㄨㄟ
huī

¹⁹ 羞 ㄒㄧㄡ
xiū

²⁰ 凶 ㄒㄩㄥ
xiōng

生詞

1. 角^{ㄐㄉㄉ}落^{ㄉㄉ}：不被人注意的地方。
jiǎo luō

例句：請你把椅子搬到角落。

2. 烏^ㄨ溜^{ㄩㄩ}溜^{ㄩㄩ}：又黑又亮。
wū liū liū

例句：姊姊留著一頭烏溜溜的長髮。

3. 盛^{ㄔㄥ}：把東西裝進去。
chéng

例句：我每天都幫爺爺奶奶盛飯。

4. 提^ㄊ起^ㄑ：1. 用手拿起。2. 說到。
tí qǐ

例句1：小明一隻手就能提起二十公斤的東西。

例句2：一提起遊戲，小華就非常興奮。

5. 茶^{ㄔㄚ}壺^{ㄏㄨ}：用來煮開水或泡茶的東西。
chá hú

例句：爺爺相信用這把茶壺泡出來的茶是最美味的。

6. 一併^{ㄧㄆㄤ}：連同……一起。
yí bìng

例句：我明天會把課本和習作一併還給你。

7. 重^{ㄔㄨㄥ}新^{ㄒㄧㄣ}：再一次。
chóng xīn

例句：失敗了，重新再來就好。

8. 只^ㄓ：量詞，同「隻」，但不能用在動物。
zhī

例句：這只錶是我爺爺留給我的。

9. 檢^{ㄐㄢ}：拿取。
jiǎn

例句：食物掉到地上，就不要再檢起來吃了。



10. 無奈^{ㄨㄅㄞ}：不願意卻沒有辦法改變。
wú nài

例句：我不喜歡那件衣服，可是他堅持要送給我，我只好無奈地接受了。

11. 儘^{ㄐㄉㄉ}管^{ㄍㄉㄉ}：雖然。
jìn guǎn

例句：儘管她不一定會來，我們還是幫她留一個位子。

12. 搔^{ㄕㄠ}耳^ㄦ抓^{ㄓㄨㄢ}腮^{ㄙㄞ}：緊張地抓耳又抓臉的樣子。
sāo ēr zhuā sāi

例句：小明找不到往學校的路，急得搔耳抓腮。

13. 焦^{ㄐ㄀}急^ㄐ：非常擔心。
jiāo jí

例句：校車快開了，同學卻還沒來，真讓人焦急。

14. 方法^{ㄈㄤ ㄎㄚ}：怎麼做。
fāng fǎ

例句：做事用對了方法，就能很快做好。

15. 婦^{ㄉㄨ}人^ㄣ：已經出嫁的女人。
fù rén

例句：姨媽是個善良的婦人。

16. 竹^{ㄓㄨ}籃^{ㄌㄢ}：竹子做成的籃子。
zhú lán

例句：她總是提著竹籃去買菜。

17. 各^{ㄍㄝ}式^ㄕ各^{ㄍㄝ}樣^{ㄙㄤ}：各種不同的東西。
gè shì gè yàng

例句：市場裡有各式各樣的水果。

18. 將^{じょう}_{じāng}：把（書面用語）。

例句：他將窗戶打開，讓陽光照射進來。

19. 妥^{とう}_{tuǒ}當^{とう}_{dāng}：完成了而且沒問題。

例句：下個星期才開會，他早已把資料準備妥當了。

20. 寶^{ぼう}_{bǎo}貴^き_{guì}：難得而且值得。

例句：我們可以從書本中得到很多寶貴的知識。

21. 失^し_{shī}火^か_{huǒ}：發生火災。

例句：我昨晚夢到家裡失火了，嚇得大叫一聲。

22. 搶^{せん}_{qiāng}救^{きゅう}_{jiū}：必須要趕快幫助。

例句：失火時，要打給199，請他們趕緊來搶救。

23. 交^{こう}_{jiao}代^{だい}_{dài}：吩咐。

例句：爸爸交代我，今天要早點回家為媽媽慶祝生日。

24. 打^た_{dǎ}水^{すい}_{shuǐ}：取水。

例句：請你幫我打一桶水來，放在那個角落。

25. 滅^{めつ}_{miè}火^か_{huǒ}：讓火不燒起來。

例句：那裡失火了！大家趕緊幫忙滅火。



26. 遲^ち_{chí}遲^ち_{chí}：很慢、很久（用在否定句）。

例句：我遲遲無法決定怎麼回答他。

27. 火^か_{huǒ}勢^{せい}_{shì}：火燒起來的大小。

例句：經過大家努力搶救，火勢慢慢變小了。

28. 一^{いつ}_{yī}探^{たん}_{tān}究^{きゅう}_{jiū}竟^{きよう}_{jìng}：看清楚、想明白。

例句：姊姊拉著我去那個山洞一探究竟。

29. 挥^{けい}_{huī}舞^{まい}_{wǔ}：拿起東西或是舉起手臂不停搖動。

例句：人們揮舞著國旗，高興地慶祝國家的生日。

30. 憾^{さん}_{nǎo}羞^{ゆう}_{xiū}成^{せい}_{chéng}怒^ぬ_{nù}：覺得不好意思而生氣。

例句：大家好心地告訴他哪裡做錯，但他卻惱羞成怒地走開了。

31. 氣^き_{qì}呼^こ_{hū}呼^こ_{hū}：很生氣的樣子。

例句：妹妹氣呼呼的，大聲嚷著有人偷了她的東西。

32. 凶^{きょう}_{xiōng}：1. 非常不客氣。2. 強烈。

例句1：那隻狗很凶，咬了很多人。

例句2：風吹得很凶，吹倒了騎腳踏車的人。

33. 胡^ご_{hú}說^せ_{shuō}：隨便亂說話。

例句：小強總愛胡說，把小事情說成大事情。

句型練習

1. 儘管……還是……

例句一：儘管牠搔耳抓腮，焦急地用各種方法試拿，但兩隻手還是無法一次拿走所有的東西。

例句二：小美：等了這麼久，小奇恐怕不來了。

小明：儘管他不能參加，我們還是一樣出發吧。

練習：

(1) 儘管工作再忙，爸爸還是_____。

(2) 小陳：畫圖要畫得好，需要花很多時間練習。

小英：我喜歡畫圖，儘管_____，我還是每天努力地畫。

(3) 永華：小明的腳受傷了還能跑步嗎？

永安：儘管他的腳受傷了，他還是_____。

2. 將

例句一：猴子將杯子、碗、盤子和茶壺一次都妥當地帶回家。

例句二：我將課本和筆記本放進了書包。

練習：

(1) 上課了，老師叫我們將_____收起來。

(2) 我將每天發生的事情，全部寫進_____裡。

(3) 喜歡看書的小明，將零用錢全都花在_____。

3. 明明……，怎麼／為什麼……？

例句一：我明明打滿了一籃子的水，怎麼一提起籃子，水就流光了？

例句二：小明：我明明把牛奶放在桌上，怎麼不見了？

小美：你弟弟剛剛把牛奶喝掉了。

練習：

(1) 小文：我明明已經_____，怎麼肚子又餓了？

小英：你聞到我做的蛋糕香味吧。

(2) 姊姊：我明明聽到媽媽回家的聲音，怎麼_____？

妹妹：媽媽去院子裡收衣服了。



(3) 小英：我早上明明把數學課本放進書包，為什麼_____？

小安：你再找找看吧！也許等一下就找到了。

理解課文

- 猴媽媽是怎麼發現竹籃可以提起許多東西的？
- 猴媽媽為什麼叫小猴子拿竹籃去打水？
- 為什麼小猴子到河邊打水，卻一直沒有回來？

應用練習

請填入正確的詞語，並完成句子。



- 爸爸很愛乾淨，每天都認真打掃家裡的每個（_____）。
- 小明總能（_____）地完成大人吩咐的工作。
- 妹妹迷路了，她（_____）地哭了起來，不知道該怎麼辦才好。
- 媽媽（_____）小明記得提著（_____）去買菜。
- 他（_____）無法決定要先玩哪一個遊戲。
- 他們爭論誰說得正確，竟然（_____）地吵了起來。
- 失火了，大家忙著（_____），希望能（_____）出房子裡受困的人。
- 爺爺的興趣是邊聽國樂，邊用寶貴的（_____）泡好喝的茶。

形音義練習

閱讀一字多音的解釋，並在空格內填入正確的注音。

盛 ^{ㄕㄥ} chéng	盛放	奶奶把水果盛放在盤子裡。
盛 ^{ㄕㄥ} shèng	盛開	春天是花兒盛開的季節。

我摘下幾朵盛（_____）開的花，盛（_____）放在竹籃裡。



二、

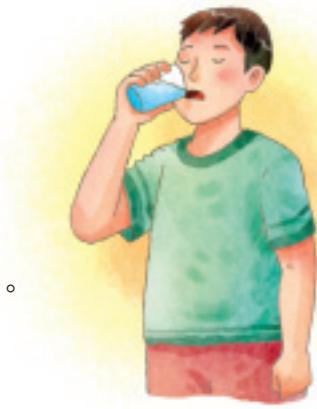
重
zhòng

重要 每天喝足夠的水很重要。

重
chóng

重新 他重新把碗放回桌上。

這些資料很重()要，我要重()新再讀一次。



活學活用

請將下列詞語或句型填入適當的句子中。

本課的課文最後寫道：「於是，猴子媽媽拿起竹籃來打水……。」請從下列學過的生詞中，至少使用八個，用一分鐘的時間，把後面的故事說完。

烏雲密布	汗流浹背	恐怕	解釋	無可奈何
敲	面紅耳赤	解決	問題	早晨
道歉	一時	使用	慚愧	氣呼呼
得意	懊惱	畢竟	作罷	依賴
愈……愈……	一副……的模樣	就算……卻還是	連……都……	儘管……還是

標點符號的使用

標點符號在文句中的作用有三種，詞句的停頓、呈現語氣、標出特定的意思，教育部訂定的標點符號共有十五種，本單元介紹十種名稱和用法。

1. 句號。

用法 標在句子最後，表示句子已經完整表達。

例句 小王覺得很累。

2. 逗號，

用法 句子太長，插入逗號作為休息的符號。

例句 那幾個人被他問住了，不知該如何回答。

3. 聲號、

用法 同類或是並列的詞語，中間可使用聲號分開。

例句 (1) 農曆七月、八月、九月是秋季。

(2) 公告事項：

- A、不可捕捉蝴蝶。
- B、要愛護動物。
- C、要保護環境。
- D、不可以戲水。

4. 分號；

用法 一段話有兩個或兩個以上並列的分句，用分號來作為間隔。

例句 媽媽忙著洗米煮飯；姊姊則忙著切菜切肉。

5. 冒號：

用法 說話、舉例子或是寫信稱呼時使用。

例句 (1) 孔子說：「父母在，不遠遊，遊必有方。」

(2) 相聲主要功夫分四門功課：說、學、逗、唱。

6. 引號「」或『』

用法

單引號「」：用在說話、引用他人語句，或表示特別意義的詞語。

雙引號『』：在單引號「」內，還需要再使用引號時，就需要用雙引號。

例句

- (1) 小明：「你說的是真的嗎？」
- (2) 老師說：「『言而有信』這句話是說話要誠實、講信用。」

7. 夾注號

() 或 —— ——

用法 用來解釋句中的意思或是補充說明。

書寫時，() 左、右各一格，
—— —— 左、右各兩格。

例句

- (1) 民國 28 年，教育部定「四維」（禮、義、廉、恥）為全國各校共同校訓。
- (2) 在臺灣，搭高鐵從北到南 349.5 公里——台北站到左營站——只要 94 分鐘。



應用練習

請填入正確的標點符號。

- 猴子說：() 就是那個東西 () 只要有竹籃，我就能把杯子 () 碗 () 茶壺和盤子全都帶回家了 () ()
- 我突然明白：為什麼小美能多才多藝了 () 她歌愈唱愈好，是因為我們常請她高歌一曲 () 她古箏愈彈愈好，是因為我們常求她彈奏。
- 孔子下了車 () 走到他們面前 () 問 () 「你們為了什麼事情爭吵啊 () 」

8. 問號？

用法 發問或表示懷疑的時候使用。

- 例句** (1) 什麼？這裡有老鼠？
(2) 他哪裡做不好？

9. 驚嘆號！

用法 表達喜、怒、哀、樂情緒時，都可使用於句末。

- 例句** (1) 哟！你好！
(2) 我的天呀！

10. 破折號——

用法 用於引出說明，語意轉變或聲音拉長、中斷時。書寫時占兩格。

- 例句** (1) 安排好三天兩夜的旅行——颱風來，只能作罷。
(2) 小偷！別跑！站住——。

中秋節知多少？

暖身活動

1. 你比較喜歡太陽還是月亮，為什麼？
2. 你覺得月亮上的陰影像什麼？
3. 古人相信月亮上住著月兔，現代人相信嗎？



課文

每年農曆^{① ②}的八月十五日，在整個秋天七月、八月、九月的正中間，所以被叫做「中秋」。中秋節是華人地區很重要的節日，這天的月亮特別的圓、特別的亮，所以中秋節也就被賦予了「團圓」的意義。^{③ ④}

中秋節的來源有兩種說法。第一種說法和皇帝有關，古代的書本記載^⑤：「皇帝在春天的時候祭拜太陽，秋天的時候祭拜月亮」。漸漸地官員、百姓也跟著祭拜，向月亮祈禱^⑥，希望衣食無缺、平安幸福。於是中秋這天祭拜月亮，盼望有個美好生活，就慢慢變成一種習俗了。^{⑦ ⑧}

第二種說法和收成有關。百姓為了感謝老天爺賜給人們豐盛的收穫，而在中秋這天準備許多祭品，來向老天爺說謝謝。到了晚上，大家除了觀賞月亮以外，還會圍坐在一起吃月餅，享受團圓的美好。^⑨



1 農 nóng

2 曆 lì

3 賦 fù

4 予 yǔ

5 皇 huáng

6 載 zài

7 祚 dǎo

8 盼 pàn

9 餅 bǐng



中秋節的習俗流傳到現在，不管在那個華人地區，都保留著吃月餅和賞月的習俗。就臺灣來說，月餅的種類五花八門，從豆沙月餅、肉鬆月餅、蛋黃酥，到低熱量的月餅，甜的、鹹的各種口味應有盡有，每個人都可以選自己喜歡的月餅來享用。

由於中秋節剛好是柚子成熟的季節，加上「柚子」的發音跟「佑子」很相似，也就是「保佑孩子」的意思，所以臺灣百姓也會在中秋節這天吃柚子，並且把剝下的柚子皮做成帽子給小孩戴上。柚子這種水果對大家來說，好吃又好玩。

現在在臺灣，每到中秋節，各地都有「烤肉」的娛樂活動，大街小巷充滿了幸福的香味。儘管不同的地方有不同的過節方法，但「月圓人團圓」仍是所有華人共同的願望。



10 類 ㄌㄟˋ
lèi

11 酥 ㄙㄨ
sū

12 量 ㄌㄧㄤˋ
liàng

13 盡 ㄐㄧㄣˋ
jìn

14 娛 ㄩˊ
yú

生詞

1. 農曆：古代用來記日子、時間的方法。

例句：農曆一月一日是華人的傳統新年。

2. 華人：中華民族的後代。

例句：飲水思源是華人的重要文化。

3. 地區：某一個地方和它的附近。

例句：這個地區的人民生活很富裕。

4. 賦予：給予。

例句：父母賦予我們身體與智慧。

5. 意義：一件事情代表的意思和道理。

例句：張醫生認為，把病人醫好是人生最有意義的事。

6. 來源：從最開始來的。

例句：這個地名的來源跟一條河有關係。

7. 說法：看法、想法。

例句：你的說法有道理，我很同意。

8. 皇帝：中國古代的國王。

例句：在古代，皇帝的命令是不能不聽的。

9. 有關：有關係的。

例句：我們正在討論有關運動會的事。

10. 記載：把事情記下來。

例句：這些資料記載了戰爭發生的經過。

11. 官員：為政府工作的人。

guān yuán

例句：好的官員懂得關心人民的生活。

12. 百姓：一般的人民。

bǎi xìng

例句：因為有軍隊保護國家，百姓才能安心生活。

13. 祈禱：向神明請求。

qí dǎo

例句：國王向上天祈禱，希望能夠下雨。

14. 衣食無缺：生活中該有的都沒有缺少。

yī shí wú quē

例句：因為爸媽辛苦工作，我們的生活才能衣食無缺。

15. 盼望：非常地希望。

pàn wàng

例句：我盼望著能到臺灣留學。

16. 習俗：一般人民的共同生活方式和規範。

xí sú

例句：不同的國家或地區，都有不同的習俗。

17. 老天爺：天上的神明。

lǎo tiān yé

例句：人們向老天爺祈禱，希望能健康、幸福過日子。

18. 豐盛：豐富、很多。

fēng shèng

例句：今晚桌上豐盛的餐點，讓每個人都吃得很開心。

19. 月餅：形狀像月亮，圓圓的餅。

yuè bǐng

例句：月餅是中秋節特別的食物。

20. 流傳：人們一個告訴一個，讓事情被很多人知道。

liú chuān

例句：這個地方流傳著河神保護百姓的傳說。

21. 保**ㄉㄩ**留**ㄉㄩ**：留下，不改變原來的。
bǎo liú

例句：這間餐廳的老闆堅持保留傳統的味道。

22. 種**ㄓㄥˇ**類**ㄌㄟˋ**：各種不同的東西。
zhǒng lèi

例句：小美賣的手工藝品種類非常地多。

23. 五**ㄨˇ**花**ㄏㄚ**八**ㄅㄚ**門**ㄇㄣˊ**：什麼都有。
wǔ huā bā mén

例句：這家商店的東西五花八門，什麼都賣。

24. 蛋**ㄉㄢ**黃**ㄏㄤ**酥**ㄕㄸ**：包著蛋黃和紅豆的酥餅。
dàn huáng sū

例句：媽媽帶了一盒蛋黃酥去拜訪朋友。

25. 热**ㄖㄜˋ**量**ㄌㄤˋ**：食物吃了以後，在身體變成的營養。
rè liàng

例句：我們的身體需要足夠的熱量。

26. 應**ㄩㄥ**有**ㄩㄤ**盡**ㄐㄶㄣˋ**有**ㄩㄤ**：該有的都有。
yīng yǒu jìn yǒu

例句：大城市裡，需要的生活用品應有盡有。

27. 享**ㄕㄤˇ**用**ㄩㄥˋ**：享受使用。
xiǎng yòng

例句：媽媽準備了一桌美味的食物等著我們享用。

28. 娛**ㄩㄝ**樂**ㄌㄥˋ**：用來讓人快樂的事。
yú lè

例句：他假日的娛樂就是看電視。

29. 大**ㄉㄢ**街**ㄐㄤ**小**ㄉㄢ**巷**ㄤㄝ**：街道上的每個地方。
dà jiē xiǎo xiàng

例句：他走遍了大街小巷，還是找不到他的狗。

30. 願**ㄩㄢ**望**ㄩㄤ**：心願與希望。
yuàn wàng

例句：孩子能平安健康地長大，是每個父母的願望。

句型練習

1. 為了……而……

例句一：百姓**為了**感謝老天爺，**而在**中秋這天準備許多祭品。

例句二：小明：花花**為了**得到演講比賽第一名，**而不斷練習**。

小美：花花真努力，希望她能得名！

練習：

(1) 小力：小英**為了**讓自己把古箏彈得更好，而_____。

小明：小英精益求精的學習態度，值得我們學習！

(2) 小美：小花為什麼還在讀書？

小華：她**為了**下次考試能考得好一點，而_____。

(3) 小花：小明為什麼戴眼鏡？他看不清楚黑板上的字嗎？

小珍：是的，他**為了**_____，而_____。

2. 除了……以外，還……

例句一：大家除了觀賞月亮以外，還會圍坐一起吃月餅。

例句二：小美：你們家到底養了多少動物？

小明：我家除了三隻貓以外，還養了兩隻雞。

練習：

(1) 老王：清潔人員的工作有哪些？

小陳：清潔人員除了要_____以外，還要整理垃圾。

(2) 小明：下個月我要去登山，請問我該帶些什麼呢？

小華：除了要帶_____以外，還要準備地圖。

(3) 小珍：弟弟平常除了_____以外，還會洗碗。

小美：弟弟雖然年紀小，但已經會幫忙做家事了。



3. 就……來說，

例句一：就臺灣來說，月餅的種類五花八門。

例句二：小明：昨天的比賽真是精彩，我喜歡白隊堅持到最後的精神。

小華：就我來說，兩隊都很棒。雙方都打得汗流浹背，盡了最大的努力。

練習：

(1) 文文覺得這道菜很美味，但珍珍不太喜歡這道菜。

→就_____來說，這道菜_____。

(2) 小明喜歡接觸大自然，一有空就會去爬山；而小華喜歡看書，他覺得待在房間裡比較舒服。

→就_____來說，_____是他最喜歡做的一件事。

(3) 運動員在比賽前，除了要注意飲食外，還要保護好自己，不要受傷。

→就_____來說，比賽前_____是很重要的事情。

理解課文

1. 請說說中秋節的來源？
2. 中秋節在華人地區被賦予了什麼意義？
3. 請說出兩種中秋節的習俗。



應用練習

請填入正確的詞語，完成句子。

保留

地區

流傳

有關

記載

來源

熱量

願望

意義

習俗

享用

豐盛

娛樂

種類

1. 這本書（ ）了這個國家的歷史。
2. 這塊蛋糕的（ ）不高，不會讓人變胖。
3. 這個（ ）月兔的傳說故事，一直（ ）到現在。
4. 媽媽煮了一桌（ ）的晚餐讓客人（ ）。
5. 賞月、吃月餅，是中秋節的重要（ ）。
6. 爬山是小明最喜歡的休閒（ ）。
7. 對妹妹來說，這個娃娃有很重要的（ ）。
8. 這個（ ）仍（ ）著以前的人生活所使用的東西。



形音義練習

閱讀音同形近字，並填入正確的字。

一、

曆ㄌㄧˋ
lì

日曆

一年結束，牆上的日曆該換新了。歷ㄌㄧˋ
lì

歷史

歷史能教會我們許多做人的道理。

一本本撕去的日（ ），慢慢成為一段遙遠的（ ）史。

二、

禱ㄉㄠˊ
dǎo

祈禱

她祈禱著在外工作的兒子一切順利。擣ㄉㄠˊ
dǎo

擣藥

傳說月亮上住著一隻擣藥的玉兔。

張醫師在（ ）藥的同時，也一邊祈（ ）病人能健康。



三、

皇
huáng

皇帝

秦始皇是中國第一個皇帝。

鳳
huáng

鳳凰

鳳凰是中國古代傳說中的百鳥之王。

古代的人常用龍來代表（ ），（ ）則代表皇后。



活學活用

明華是在外地工作、生活的青年，今年中秋節快到了，他無法回家與家人團聚。請你幫明華寫一封信，說明他不能回家的原因，並且表達思念家人的心情，最後則是祝福家人平安快樂。

請使用下表至少五個詞語、一個句型，寫 100 字以上的家信，信中必須寫出：

1. 不能回家的理由
2. 思念家人的心情
3. 回想與家人共度中秋節的情況
4. 給家人的祝福

習俗	皇帝	華人	說法	流傳	祈禱	賦予	大街小巷
娛樂	百姓	記載	有關	保留	盼望	意義	衣食無缺
除了……以外，還……				為了……而……			

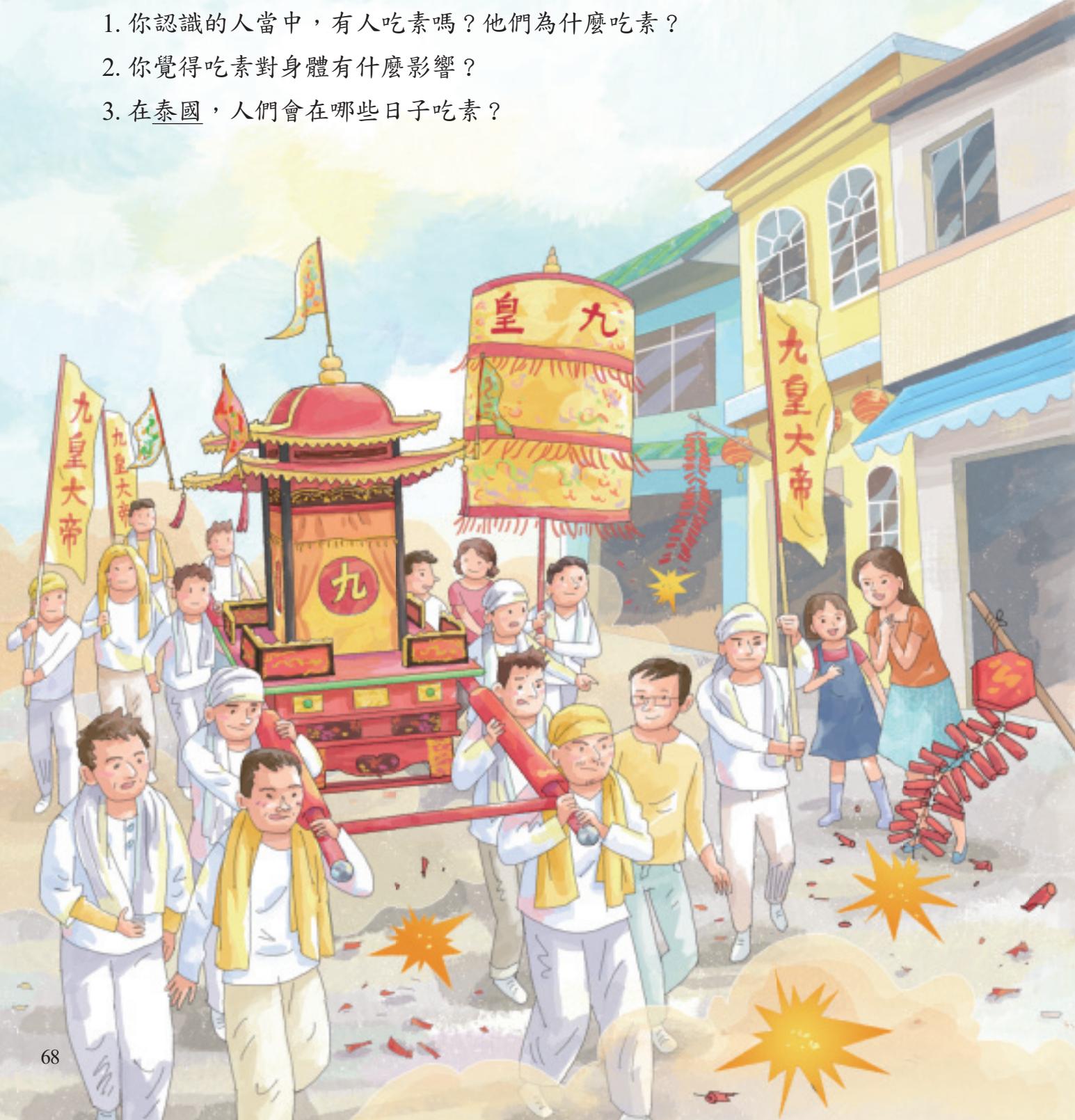
（請在此處寫家信內容）

泰國九皇齋節

(ເທສກາລກິນເຈ 或 ກິນແຈ)

暖身活動

1. 你認識的人當中，有人吃素嗎？他們為什麼吃素？
2. 你覺得吃素對身體有什麼影響？
3. 在泰國，人們會在哪些日子吃素？



課文

每當母親買的青菜比平常的分量多了一些時，我就知道一年一度的「九皇齋節」¹將要到了，我家要開始吃齋了。放眼望去，市場裡的菜攤子生意好得不得了，村子裡的男女老少也紛紛動員起來，有的打掃寺廟，有的拿出家裡的旗子準備懸掛，大家都興高采烈⁴地迎接「九皇齋節」的到來。

什麼是「九皇齋節」？這個由來有很多不同的說法，一說九皇爺是道教民間信仰的星神，由早期自福建、潮州等地移居泰國的華人所帶來，並從普吉島⁷擴展至全國各地。⁶

一般人相信九皇爺每年農曆九月生日時，會來到人間九天，了解民間疾苦⁸，同時也會保護人民平安。為了感謝九皇爺，泰國各地的華人村會幫九皇爺祝壽⁹，連續九天舉辦慶祝活動，街上都喜氣洋洋的。大部分的信眾穿著全白的衣服，到寺廟進香拜拜，祈求平安。華人聚集較多的村落或是範圍較大的華人社區，到處掛著九皇爺的大旗，還舉辦九皇神像遊行，信眾抬著神轎¹⁰走遍大街小巷，沿路放鞭炮^{11 12}，祈求趕走疾病和痛苦，祝福每個家庭幸福平安。



- | | | | | | | |
|------|------|------|------|------|-----|-----|
| 1 齋 | 2 攢 | 3 懸 | 4 采 | 5 仰 | 6 移 | 7 擴 |
| zhāi | tān | xuán | cǎi | yǎng | yí | kuō |
| 8 疾 | 9 壽 | 10 轎 | 11 鞭 | 12 炮 | | |
| jí | shòu | jiào | biān | pào | | |

九皇齋節這段期間，很多華人家庭都發願吃齋，我們家也不例外。街道上都可以買到齋食，人們可以堅持九天吃齋，也可以自由選擇齋食天數。許多餐廳和攤販掛著黃底紅字寫著「齋」字的旗子，各式各樣的齋食做得又精美又好吃，原本販賣葷食的店家也加入這場節慶，改賣齋食，用行動來支持這項宗教活動。¹³

九皇齋節不僅是華人傳統的宗教節日，後來有越來越多的泰國人也開始重視這個日子，現在已經成為泰國的重要節日了。每當一年一度的九皇齋節盛大舉辦時，總會吸引來自世界各地的遊客，與當地人一起同歡，熱鬧有趣的齋食活動，展現了泰國文化的獨特魅力。¹⁴¹⁵¹⁶



13 販 fàn

14 葷 hūn

15 僅 jǐn

16 魅 mèi

生詞

1. 齋ㄓㄞ：不吃肉。

例句：每年到了九皇齋節，媽媽都會做齋食給我吃。

2. 分量ㄈㄣ量：東西的多跟少。

例句：來幫我過生日的朋友很多，餐點分量可能不夠。

3. 一度一ㄉㄨˋ：一次。

例句：為了迎接一年一度的新年，大街小巷掛滿了燈籠。

4. 將ㄐㄆang：（表示未來）會。

例句：下星期將由我負責打掃教室。

5. 放眼ㄈㄤˇ眼：把目光投向遠方。

例句：站在山頂放眼望去，景色十分優美。

6. 不得了ㄔㄨㄛˇ得：特別地，表示程度深。

例句：哥哥收到爺爺送的禮物，高興得不得了。

7. 動員ㄉㄨㄥˋ員：找來許多人一同參與某項活動。

例句：失火了，這條街的人全都動員起來，幫忙救火。

8. 懸掛ㄒㄩㄢˇ掛：掛著。

例句：地震時，懸掛在天花板的燈搖搖晃晃地，好像快掉下來似的。

9. 興高采烈ㄜㄥˋ高采ㄎㄊㄥˋ烈：心情很愉快，對某件事情感興趣的樣子。

例句：我和妹妹興高采烈地討論家族旅行的事。

10. 由來ㄩㄶㄞ：事情的開始。

例句：今天上課時，老師向我們介紹中秋節的由來。

11. 信仰ㄒㄧㄥˇ仰：心中所相信的某種主張、主義、宗教等。

例句：我們要尊重不同的宗教信仰。

12. 移居ㄧˊㄐㄔㄨ：搬到別的地方生活。

例句：他跟爸媽移居到泰國後，才開始學泰文。

13. 擴展ㄎㄨㄛˇ展：向外擴大、伸展。

例句：王老闆打算在今年將他的事業擴展到海外市場。

14. 人間ㄖㄣˊ間：人們生活的地方。

例句：人們相信天上的神，會保護人間的生活平安。

15. 疾苦ㄐㄧˊ苦：人民生活中的困難與痛苦。

例句：一個好的君王，應該了解人間疾苦，並讓百姓的生活过得更好。

16. 祝壽ㄓㄨˋ壽：祝福長輩過生日。

例句：下星期是曾祖父的生日，你準備怎麼祝壽？

17. 喜氣洋洋ㄫㄧˇ氣ㄩㄤㄩㄤ：充滿歡喜的、得意的樣子。

例句：姐姐要結婚了，全家上下喜氣洋洋。





18. 信眾：相信這個宗教的人。
xìn zhòng

例句：這些信眾平常會帶鮮花來拜拜。

19. 祈求：祈禱、請求。
qí qiú

例句：奶奶祈求佛祖保佑出海捕魚的爸爸能平安回來。

20. 聚集：把人事物集合在一起。
jù jí

例句：班上同學聚集在小傑的座位，聽他分享旅行的趣事。

21. 遊行：為了某一件事，很多人在街上行走。
yóu xíng

例句：每年的九皇齋節，他都跟朋友一起參加遊行。

22. 神轎：神明乘坐的工具。
shén jiāo

例句：九皇神像遊行時，信眾會跟著神轎一同前進。

23. 鞭炮：串成一長條的紙炮，點火後發出巨大的聲音。
biān pào

例句：過年時，華人喜歡放鞭炮。

24. 期間：一段時間裡。
qī jiān

例句：王先生出國期間，都由小張代替他完成工作。

25. 發願：許下願心並有所行動，依願而行以實現目標。
fā yuàn

例句：媽媽在神明面前發願，若奶奶的病能好起來，她願意一輩子吃素來答謝。

26. 攤販：擺攤位賣東西的人。
tān fān

例句：市場裡的攤販一大清早就準備了各式各樣的東西。

27. 精美：細緻美麗。
jīng měi

例句：這條項鍊十分精美，吸引不少客人消費。

28. 原本：原來的。
yuán běn

例句：他原本對這次考試信心滿滿，結果竟然失敗了。

29. 販賣：買進物品後賣出。
fān mài

例句：她在市場上販賣水果。

30. 葱食：有蔥、蒜等香料，或是蛋、肉類的食物。
hūn shí

例句：我父母平常吃葷食，只有每個月的初一和十五才吃素食。

31. 不僅：不只是。
bù jǐn

例句：遇到困難時，他不僅沒有放棄，反而更加努力。

32. 盛大：活動辦得大且熱鬧。
shèng dà

例句：世界運動會在今年舉辦了盛大的開幕典禮。

33. 展現：展示、表現出來。
zhǎn xiǎn

例句：爬上山頂，廣闊的山林景象全展現在我們面前。

34. 獨特：獨有的、特別的。
dú tè

例句：這道菜的味道非常獨特，我以前從來沒有吃過。

35. 魅力：吸引人的力量。
mèi lì

例句：對許多運動員來說，運動場是最有魅力的舞臺。

句型練習

1. A 比 B 多（少）了……

例句一：母親買的青菜**比**平常的分量**多**了一些時，我知道九皇齋節將要到了。

例句二：小美：媽媽，為什麼你和爸爸懂得**比我多**？

媽媽：因為父母**比孩子多**了許多生活經驗。

練習：

(1) 這條街道在過節時有許多攤販，逛街的人也很多，平日就比較少了。

→這條街道在_____時比在_____時多了_____。
_____。

(2) 現在的生活中有許多方便的東西，例如電燈，以前的人沒有。

→_____比_____多了_____。

(3) 右邊這條路比較近，左邊這條路比較遠。

→_____比_____少了_____公里。

2. 將 (+ V)

例句一：一年一度的「九皇齋節」**將**要到了，我家要開始吃齋了。

例句二：小明：明天這裡**將**辦活動，我們打掃一下吧。

小美：好的。我們把桌子、椅子搬開，來掃地吧。

練習：

(1) 王老師：小花下個月**將要**_____，大家為她加油吧。

美美：小花剛比完畫畫，接著要參加古箏大賽，真是多才多藝！

(2) 小張：下一班開往曼谷的火車什麼時候出發？

服務員：下一班開往曼谷的火車，**將在**_____。

(3) 小玲：連續幾天天空都烏雲密布，什麼時候才放晴呢？

小惠：氣象預報說，下禮拜三**將會**_____。

3. 不僅……也……

例句一：九皇齋節**不僅是**華人傳統宗教節日，越來越多泰國人**也**開始重視這個日子。

例句二：小林：小王，你從南部搬到北部，習慣了嗎？

小王：我不**僅**愛上了北部的天氣，**也**找到了更棒的工作。

練習：

(1) 運動能讓身體更健康，還能讓心情更快樂。

→ _____不僅_____，也_____。

(2) 去爬山能看到美麗的風景，還能呼吸新鮮的空氣。

→ _____不僅_____，也_____。

(3) 張大哥做事認真負責，而且人緣很好。

→ _____。

理解課文

- 作者怎麼知道「九皇齋節」將要到了？
- 九皇齋節的由來之一為何？
- 九皇齋節原本是華人的文化，後來出現了什麼變化？

應用練習

請填入正確的詞語，完成句子。



- 早晨突然一陣()聲，吵醒了沉睡的弟弟。
- 雨季()，天空常常烏雲密布。
- 小華()愛讀書，而且也很愛運動。
- 小晴()坐在靠窗的位子，欣賞窗外的美景。
- 他()是一位醫生，後來改當老師，到學校教書。
- 學校在今年六月舉行一年()的運動會。
- 家裡除了媽媽吃素外，其他人都吃()食。
- 小婷是我的鄰居，我們常常一起玩，因此()好朋友。



形音義練習

請看一看這些字有哪裡不同，並完成詞語與句子。



漢字	詞語	組合字	造詞
軍 <small>jūn</small>	軍人、軍警	(冂) + (車) = (a)	(a) 警
一、 輩 <small>hūn</small>	輜食、七輜八素	() + (軍) = (b)	(b) 食
暈 <small>yūn</small>	頭暈、暈車	(輩) - () + () = (c)	頭 (c)

- 我容易 ()，只要一坐車就會頭昏、想吐。
- 這群 () 收到長官的命令，立刻回到軍隊。

漢字	詞語	組合字	造詞
攤 <small>tān</small>	攤販、擺攤	() + (難) = (d)	擺 (d)
二、 灘 <small>tān</small>	海灘、沙灘	() + (難) = (e)	沙 (e)
難 <small>nán</small>	難關、難忘	(攤) - () = (f)	(f) 過

假日，我和朋友在 () 玩水，度過了 () 的一天。

漢字	詞語	組合字	造詞
飯 <small>fàn</small>	吃飯、米飯	() + (反) = (g)	米 (g)
三、 販 <small>fàn</small>	攤販、販賣	() + (反) = (h)	攤 (h)
板 <small>bǎn</small>	黑板、地板	() + (反) = (i)	地 (i)

我在賣水果的 () 買了三顆蘋果，其中一顆卻不小心掉在 () 上。



活學活用

以下為與「齋」有關的成語，請閱讀後填入合適的詞語。

- A. 齋戒沐浴：祭拜前，吃齋，然後沐浴，換上乾淨的衣服。
- B. 齋居蔬食：閒居在家，吃的東西都很簡單。
- C. 吃齋唸佛：吃齋食，唸佛經，誠心地拜佛。
- D. 持齋把素：堅持吃齋，不吃葷食。
- E. 三長齋月：佛教以每年的農曆正月、五月、九月為三個長齋月。這三個月的初一至十五日，需遵守戒律、過午不食。

1. 他現在過著_____的生活，生活非常簡單。
2. 爸爸誠心地_____，似乎內心的煩惱都消除了。
3. 信眾參加這場祭拜活動前，要先_____。
4. 媽媽在_____裡，過中午後就不吃任何東西。
5. 奶奶每天念經拜佛，_____，從不打破佛教的紀律。





燃起薪火相傳 的火把

暖身活動

1. 對你來說，家是什麼樣子呢？
2. 你曾經搬過家嗎？還是一直住在同樣的地方？
3. 你聽過長輩說他們當年的故事嗎？是什麼樣的故事呢？

課文

^①在臺灣中部高山上，有一處空氣好、花木美、綠草如茵的②地方，這是臺灣著名的觀光景點——清境。但美麗風景的背後，卻藏著一群老兵的血淚故事。

有次旅行，爸媽帶我來到清境的博望新村。走到村口，看見黃色的牌樓上寫著「居安思危」^④、「精誠團結」^⑤。博望新村不僅有美麗的風景，還有歷史的痕跡。我們參觀了村子裡的松崗^⑥滇緬文史資料館^⑦，原來博望新村居民多為「異域孤軍」^⑧和他們的家屬，館內紀錄了孤軍辛苦的過去。關於異域孤軍，館裡的何大爺向我們說了他們的故事。



1 臺 ㄊㄞ
tāi

2 茵 ㄧㄣ
yīn

3 牌 ㄆㄞ
pái

4 危 ㄨㄞ
wēi

5 崗 ㄍㄤ
gāng

6 滇 ㄉㄢ
diān

7 緬 ㄇㄢˇ
miǎn

8 域 ㄩˋ
yù



這是一支無法回家的部隊。在對日抗戰結束後，共產黨很快地占領整個中國大陸，⁹國民黨則撤退到臺灣。¹⁰當時，有支在雲南的國民黨軍隊，撤退到了緬甸、¹¹寮國、¹²泰國邊境的金三角繼續奮戰。¹³這支愛國的軍隊，面對各種威脅，無法回家，他們在這段歷史中，留下許多可歌可泣的故事。¹⁴¹⁵



9 占 ㄓㄢˋ
zhān

10 則 ㄗㄋˊ
zé

11 甸 ㄉㄢˋ
diān

12 寮 ㄌㄠˊ
liáo

13 奮 ㄈㄣˋ
fēn

14 脅 ㄒ一ㄢˋ
xié

15 泣 ㄑㄧˋ
qì

1961年，孤軍中有人選擇來臺灣，也有人決定留在金三角¹⁶，保護泰國的邊境，他們後來得到泰王賜予居留的權利。¹⁷來到了臺灣的孤軍，有些和他們的家屬在政府的幫助下，就在清境開始了新生活。像是何大爺，蓋起了房子，在這裡努力開墾、耕作。早期生活既沒水又沒電，全家人擠在簡陋的木屋中，晚上只能點煤油燈，隔天起床時，鼻孔全都黑黑的。這些人逐漸走過辛苦的生活，異鄉成為家鄉，終於落地生根了。

那天夜晚，我們參加了「清境火把節」活動。在好聽的音樂裡，跟他們一起載歌載舞，大家燃起象徵薪火相傳的火把，互相祝福你我平安幸福。看著大家這麼快樂，我非常感動。以後，我也會更珍惜自己所擁有的美好生活。



16 賦 ㄕ
sì

17 權 ㄎㄨㄢ
quán

18 徵 ㄓㄥ
zhēng

生詞

1. 薪火相傳：一代傳給一代。
xīn huǒ xiāng chuán

例句：張家老店子孫代代薪火相傳，堅持保留傳統的美味。

2. 綠草如茵：柔柔綠綠的草地。
lǜ cǎo rú yīn

例句：公園裡綠草如茵，很多人在這裡散步。

3. 景點：著名的旅遊地方。
jǐng diǎn

例句：國立故宮博物院是位於臺北的景點。

4. 血淚：血水和淚水，形容非常辛苦、難過。

例句：我曾聽爺爺說過戰爭的血淚故事。

5. 牌樓：一種像古代宮殿大門的建築，可以從中間通過。

例句：為了紀念那些英雄，他們在這裡立了一座牌樓。

6. 居安思危：在平安快樂的時候，也應該小心可能的危險。

例句：國家平時就要居安思危，訓練軍隊。

7. 精誠團結：大家一起用心做好事情。

例句：比賽前，老師告訴全班一定要精誠團結。

8. 滇：中國雲南省。
diān

緬：緬甸。寮：寮國。
miǎn liáo

例句：滇、緬、寮人民的生活方式和習俗都很像。

9. 異域：外地、他鄉。
yì yù

例句：爺爺在異域工作的那些日子，生活非常辛苦。

10. 孤軍：一支沒有友軍幫助的軍隊。
gū jūn

例句：沒有人幫助，他們只能孤軍作戰了。

11. 家屬：家人。
jiā shǔ

例句：去醫院看病，最好有家屬陪伴。

12. 紀錄：把事情的經過寫下來。
jì lù

例句：這本書紀錄了很多有趣的故事。

13. 部隊：軍隊。
bù duì

例句：他是這個部隊的飛行員。

14. 對日抗戰：中國和日本的戰爭。
duì rì kàng zhàn

例句：對日抗戰花費了八年的時間。

15. 占領：用武力搶了別人的地區。
zhàn lìng

例句：那個國家的東北部被敵軍占領了10年。

16. 則：表示和前句的意思不同。
zé

例句：弟弟喜歡吃甜，我則喜歡吃辣。

17. 邊境：國家和國家相連的地方。
biān jìng

例句：軍隊負責保護邊境的安全。

18. 奮戰：堅持抵抗敵人。
fèn zhàn

例句：他們不怕強大的敵人，勇敢奮戰。

19. 面對ㄇㄞㄉㄨㄟˋ：對著。

例句：面對困難，不要害怕，應該想辦法克服。

20. 威脅ㄨㄟ ㄒㄧㄝˋ：讓別人害怕。

例句：面對敵人的威脅，我們的軍隊從不害怕。

21. 可歌可泣ㄎㄚ ㄎㄜ ㄎㄔ ㄑㄧˋ：讓人歌頌的、感動的。

例句：那位英雄一生的經歷可歌可泣，流傳百年。

22. 賜予ㄙㄧ ㄩˇ：上天或地位高的人送給人民或地位較低的人。

例句：感謝爸媽賜予我一個幸福的家。

23. 居留ㄐㄔ ㄉㄨㄥˊ：政府同意讓外國人在這個地方居住。

例句：我們全家搬到泰國多年，終於取得居留權了。

24. 權利ㄑㄔ ㄌㄧˋ：可以享有、可以使用。

例句：人民在國家內享有的權利，法律都規定得很清楚。

25. 耕作ㄎㄥ ㄗㄨㄛˋ：照顧田裡的農作物。

例句：這裡的高麗菜，耕作兩個月就可以收成。

26. 早期ㄗㄤ ㄑㄧˊ：一段時間的最前段。

例句：這裡早期只有農田，不像現在這麼熱鬧。

27. 異鄉ㄧˋ ㄒㄧㄤˊ：家以外的地方。

例句：弟弟一個人在異鄉讀書，他很想家。

28. 落地生根ㄌㄨㄛˋ ㄋㄧㄥˋ ㄕㄥ ㄍㄣ：定居。

例句：爺爺、奶奶從寮國搬到泰國，從此落地生根了。

29. 火把ㄏㄨㄛ ㄏㄚˇ：用手拿的火棒。

例句：同學們每人拿著火把，一起唱歌。

30. 輽歌載舞ㄗㄞ ㄎㄝ ㄗㄞ ㄭㄨ：又唱歌又跳舞。

例句：看到電視裡精彩的表演，我們也跟著載歌載舞起來了。

31. 燃起ㄒㄢ ㄑㄧˇ：火燒了起來。

例句：當火把燃起，晚會也就開始了。

32. 象徵ㄒㄧㄤ ㄓㄥ：以某些事物來表現另一種觀念。

例句：白色象徵整潔、和平，但對於有些文化，卻代表著不好的事物。

句型練習

1. 關於

例句一：關於異域孤軍，館裡的何大爺向我們說了他們的故事。

例句二：小明：關於「火把節」你知道些什麼？

小美：對住在清境的孤軍家屬來說，「火把節」有薪火相傳的意思。

練習：

(1) 這本書寫了很多抗日戰爭的故事。

→關於_____，這本書_____。

(2) 小李：我一直找不到這個問題的答案，你可以告訴我在哪一頁嗎？

小文：關於_____，你可以在_____。

(3) 小張：你覺得林老師的畫畫課怎麼樣？

小美：關於_____，我覺得_____。

2. 則

例句一：戰爭結束後，共產黨很快地占領整個中國，國民黨則撤退到臺灣。

例句二：早年旅行此地只能靠雙腳，現在則可搭乘火車。

練習：

(1) 他喜歡甜食，但對於酸的食物，則_____。

(2) 森林對我來說是個遊樂場，可是對他來說則是個_____。

(3) 為了準備齋食，媽媽忙著洗菜切菜，姊姊則忙著_____。

3. 既……又……

例句一：早期生活既沒水又沒電，晚上只能點煤油燈。

例句二：小華：小明，聽說你很喜歡漫畫？

小明：我既喜歡看漫畫，又喜歡畫漫畫。

練習：

(1) 小連：你最喜歡班上哪位同學？

小蔣：小林既_____又_____，我很喜歡他。

(2) 小劉：那本書既_____又_____，真的很好看。

小晴：聽你這麼說，我也想看看那本書呢！

(3) 小許：你是不是很喜歡貓？

小陳：是的，貓既_____又_____，我非常喜歡。



理解課文

1. 清境是一個什麼樣的地方？

2. 什麼是「異域孤軍」？他們為什麼來到清境？

3. 「火把節」對異域孤軍來說，有什麼意義？



應用練習

請填入正確的詞語，並完成句子。



賜予

邊境

威脅

居留

早期

耕作

占領

部隊

奮戰

火把

家鄉

異鄉

紀錄

家屬

1. 兩百年前，我的（ ）曾經被外國人（ ）。
2. 這支（ ）在國家的（ ）保護著我們。
3. 這間資料館裡的書（ ）了許多事。
4. （ ）的清境既沒水又沒電，不像現在這麼方便。
5. 孤軍和他們的（ ）在清境住下來。
6. 面對戰爭的（ ），孤軍為了生存而必須（ ）。
7. 這個節日會燃起象徵薪火相傳的（ ），大家一起祝福彼此。
8. 李先生來到（ ）開始新的生活，每天都過得很辛苦。

形音義練習

請填入正確的字：

居

戰

退

燃

擁

證

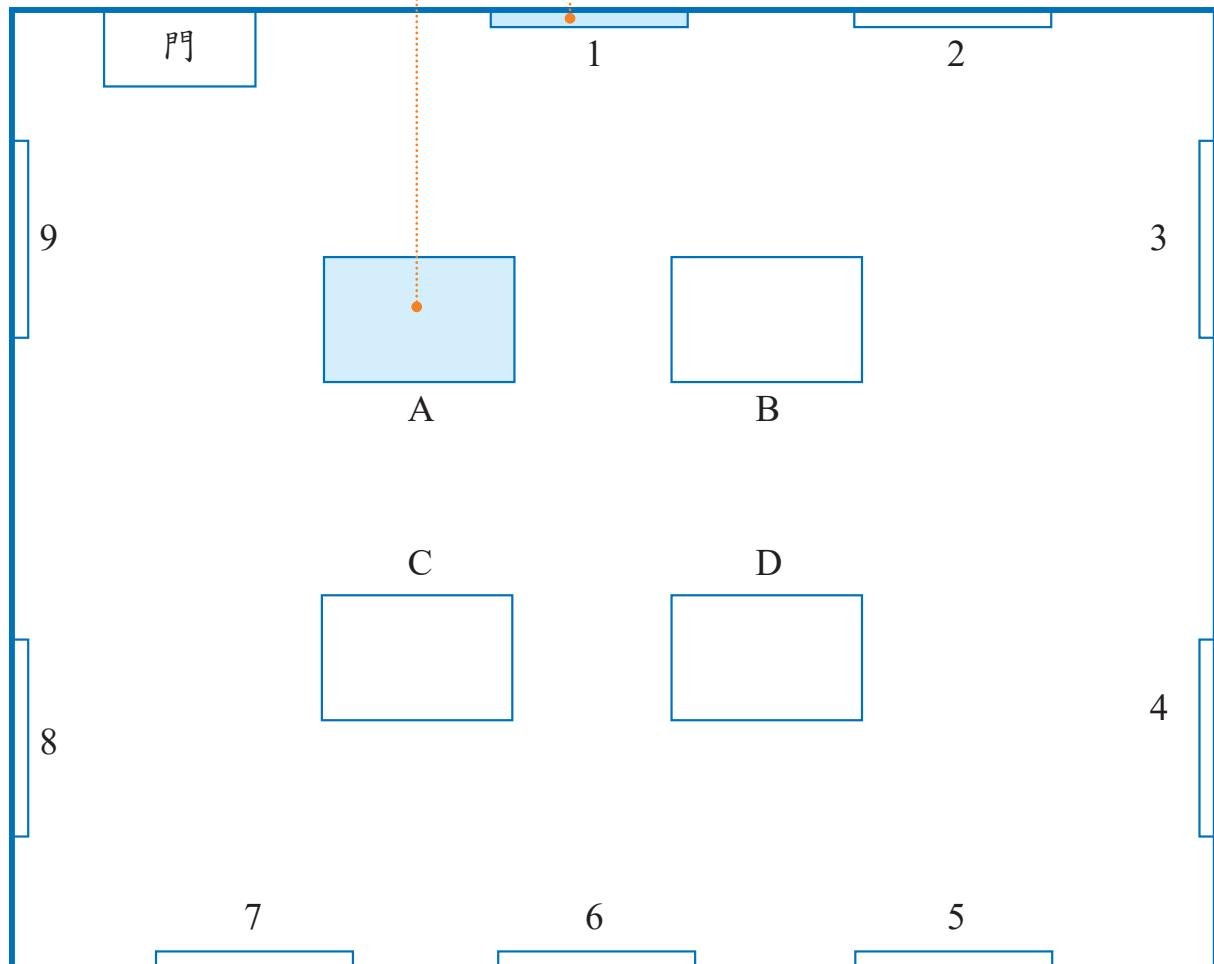
1. () : □後、□步、□下、□回。
2. () : □燒、□起、□放、□油。
3. () : □有、□抱、□護、□擠。
4. () : □爭、□事、□勝、□敗。
5. () : □住、□所、□家、□留。
6. () : □言、□明、□據、□詞。



活學活用

這是松崗滇緬文史資料館新的房間，需要放一些跟異域孤軍的歷史有關的東西，例如他們在金三角作戰使用的武器或早期在清境開墾時拍的相片等；也可放跟清境生活有關的東西，例如開墾、耕作的工具、煤油燈等。如果你是負責人，你會把這些東西放在哪裡？請把你覺得可以放進去的東西寫下來，並且幫每個東西寫下1～2句清楚的說明。

提示：1到9是可以掛在牆上或是靠在牆邊的東西。ABCD則是四個展示櫃子。



1. 火把節的相片。大家燃起象徵薪火相傳的火把，一起載歌載舞。

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

7. _____

8. _____

9. _____

A. 槍。孤軍當年奮戰用的槍，現在已經不能用了。

B. _____

C. _____

D. _____





暖身活動

1. 山中、河邊、森林，會讓你想到什麼呢？
2. 你曾經在哪裡看過河流、白雲、石頭？
3. 不同季節的河流、白雲、石頭有哪些不同？



課文

登鶴雀樓

作者：王之渙

白日依山盡，黃河入海流。
欲窮千里目，更上一層樓。

翻譯：

我登上了鶴雀樓向遠方看去，看見太陽從山邊慢慢消失，黃河的河水流到大海裡。我想再看清楚千里外的風景，還要再往上爬一層樓呢！

賞析：

這首詩的第一句和第二句描寫作者看到的景色，第三句和第四句是抒發心情。作者從眼前看到的景色聯想到，若想看得更遠，就必須再往更高的地方去。從這首詩中可以感受到作者積極的態度，與希望實現抱負的心情。

1 鶴
guàn

2 漢
huàn

3 穷
qióng

4 析
xī

5 抒
shū

6 聯
lián

二

終南別業

作者：王維

中歲頗好道，晚家南山陲。⁷⁸

興來每獨往，勝事空自知。

行到水窮處，坐看雲起時。

偶然值林叟，談笑無還期。⁹¹⁰¹¹

翻譯：

我自從中年以來，就非常喜歡學習佛法，晚年時，住在終南山的山邊。有時一高興起來，就一個人東走西走，其中的樂趣，只有自己才知道。有時候走著走著就走到最上游的地方了，然後坐下來看著雲霧飄升的樣子。¹²¹³我也會不經意地遇到住在山林裡的老人家，說說笑笑，忘記了回家的時間。

賞析：

這首詩的第一句和第二句是作者說明自己中年學習佛法，第三句和第四句描寫作者在生活中欣賞美景的樂趣，第五句和第六句表現作者隨遇而安的態度，第七句和第八句中的「偶然」¹⁴更是呈現了作者悠閒的心情。¹⁵整首詩表現作者住在山間怡然自得的心情。

7 頗
pō

8 陲
chuī

9 偶
ǒu

10 值
zhí

11 叟
sōu

12 霧
wù

13 飄
piāo

14 呈
chéng

15 怡
yí

生詞

1. 登^カ: 從低的地方到高的地方。
dēng

例句：放假時，我和家人常常去登山。

2. 鶴^ク雀^ク樓^カ: 中國山西省南部的一座樓亭，常有鶴雀在上面休息。

例句：古代有很多詩人喜歡在鶴雀樓留下作品。

3. 白^カ日^ヒ: 太陽、白天。

例句：地球一直轉動，讓白日和黑夜輪流呈現。

4. 黃^カ河^カ: 世界第五大河。河中多泥沙，水色很黃。

例句：幾萬年前就有人在黃河附近生活。

5. 流^{カズ}: 指像水一樣地移動。

例句：湄公河的水不斷向南方流。

6. 欲^カ: 希望、想要。

例句：「欲罷不能」的意思是想要停止，卻做不到。

7. 千^カ里^カ: 很遠。

例句：只要打開手機，遠在千里外的人也能馬上見面。

8. 更^カ上^カ一^カ層^カ樓^カ: 越來越好。

例句：畢業後，老師祝福我們能更上一層樓。

9. 翻^カ譯^カ: 把一句話換用另一種語言來說。

例句：這首詩不難，我不看翻譯也知道意思。

10. 遠^カ方^カ: 很遠的地方。
yuǎn fāng

例句：每到新年，在遠方工作的家人都回來了。

11. 賞^カ析^カ: 欣賞詩文。
shǎng xī

例句：我聽了老師的賞析後，更瞭解這首詩的意思了。

12. 作^カ者^カ: 寫文章的人。
zuò zhě

例句：這篇文章的作者是個很有學問的人。

13. 景^カ色^カ: 風景。
jǐng sè

例句：爬到山上後，可以看到十分美麗的景色。

14. 抒^カ發^カ: 表達。
shū fā

例句：詩人常常用文字來抒發自己的心情。

15. 聯^カ想^カ: 因為某個人事物，想到別的人事物。
lián xiǎng

例句：許多人看到藍色，就聯想到天空和海洋。

16. 感^カ受^カ: 覺得。
gǎn shòu

例句：媽媽的笑容讓我感受到溫暖。

17. 積^カ極^カ: 正面的、主動的。
jī jí

例句：小美總是積極地參加學校舉辦的活動。

18. 抱^カ負^カ: 心中的夢想、希望。
bāo fù

例句：為了實現自己的抱負，必須更努力地學習。

19. 頗^カ: 很。
pō

例句：小文對這次的考試頗有信心，覺得一定可以考得不錯。



20. **陲**_{chuī}：國家最偏遠、靠近邊界的地區。

例句：那個國家的邊陲地區是一片沙漠。

21. **行**_{xíng}：走。

例句：天太黑了，路上一個行人也沒有。

22. **偶然**_{ōu rān}：剛好、碰巧。

例句：爸爸和媽媽是在一個偶然的機會認識的。

23. **自從**_{zì cóng}：從一個時間開始。

例句：小美自從學了畫畫以後，每天都練習畫畫。

24. **佛法**_{fó fǎ}：佛教的道理。

例句：爺爺年輕時就非常喜歡學習佛法。

25. **樂趣**_{lè qù}：覺得快樂。

例句：他從工作中得到許多樂趣。

26. **上游**_{shàng yóu}：河流的最上面。

例句：我的好朋友住在這條河的上游。

27. **雲霧**_{yún wù}：雲和霧。

例句：這座山常常飄著雲霧，看不見山頭。

28. **飄升**_{piāo shēng}：跟著風往上飛。

例句：高山上雲霧飄升的樣子，真是太美了！

29. **不經意**_{bù jīng yì}：沒注意、沒有事先安排。

例句：小明不經意地走到以前住的地方。

30. **說笑**_{shuō xiào}：一邊說、一邊笑。

例句：我們一路說笑，不知不覺就走到了山腳下。

31. **美景**_{měi jǐng}：漂亮的風景。

例句：爸爸喜歡拍照，拍了很多山、水美景的照片。

32. **表現**_{biǎo xiǎn}：心情、事情等，讓人很容易就能看出。

例句：收到生日禮物的時候，小文表現得非常開心。

33. **隨遇而安**_{suí yù ér ān}：在任何地方都過得很自在、很滿足。

例句：不管搬到城市還是鄉鎮，小華都能隨遇而安。

34. **呈現**_{chéng xiān}：出現、展現。

例句：這兩首詩都是寫山上的景色，但呈現出來的感覺完全不一樣。

35. **怡然自得**_{yí rán zì dé}：自己覺得滿足的樣子。

例句：爺爺悠閒地喝著茶，怡然自得。



句型練習

1. 自從……以來，就……

例句一：王維自從中年以來，就非常喜歡學習佛法。

例句二：小明：小華，你們是從什麼時候開始住在這裡的？

小華：自從我爺爺到這裡工作以來，我們就住在這裡了。

練習：

(1) 小張：小明總是樂於助人，他一直都是這樣嗎？

小林：是啊，他自從_____以來，熱心、熱情的個性就沒有改變。

(2) 阿文：阿偉，你是什麼時候開始吃素的？

阿偉：已經好多年了。自從我_____以來，我就_____。

(3) 阿明：小佳，你古箏彈得真好！你練了多久？

小佳：自從_____以來，我已經練了八年了。

2. 只有……才……

例句一：王維喜歡一個人四處走走，其中的樂趣，只有自己才知道。

例句二：小美：登山有什麼好玩的？我覺得登山太累了。

小明：登山的樂趣，只有你自己爬過幾次才會感受到。

練習：

(1) 小真：小文，你放學後會和朋友打球嗎？

小文：我平常放學後就馬上回家，只有_____才會和朋友打球。

(2) 小軒：為什麼我都看不到這些youtube影片呢？

小安：因為你還沒加入會員，只有_____，才能看這些影片。

(3) 阿明：在城市的夜晚很難看到滿天的星星。

阿偉：你說得沒錯，只有在_____，才_____。



3. V 著 V 著……就……了

例句一：王維喜歡散步，有時候走著走著就走到最上游的地方了。

例句二：媽媽：你今天怎麼這麼晚到家？

阿強：因為我和同學玩球，玩著玩著就忘記時間了。

練習：

(1) 小文：小真，你畫的圖好漂亮，是跟誰學的呢？

小真：我從小就喜歡看我爺爺畫畫，_____著_____著就_____了。

(2) 小華：那天我和你一邊聊天、一邊散步回家，感覺很快就到了。

小晨：是啊！我們_____著_____著就_____了，一點也不覺得累。

(3) 光佑：我們終於把紙飛機做好了！竟然整個晚上都沒睡覺呢。

志學：我也沒注意時間，沒想到_____著_____著就_____了。

理解課文

讀了本課王之渙、王維的詩以後，請你回答：

- 誰比較積極、還想為國家做更多事？請你說三個理由。
- 誰的日子過得比較孤單？請你說三個理由。
- 誰可能會寫出「黃河遠上白雲間」這樣的詩句？請你說三個理由。

應用練習

請填入正確的詞語，並完成句子。



- () 小華學畫畫以來，就覺得畫畫有許多()。
- 我很欣賞阿強()學習的態度，希望能像他一樣。
- 看了()以後，我才知道這個句子的意思。
- 這張照片讓我()到和朋友一起玩的美好回憶。
- 放學後，我和同學一邊()，一邊相伴回家。

6. 我（ ）上高山，欣賞著遠方的（ ）。

7. 我很喜歡這本書的（ ），因此買了許多他寫的書。

8. 我昨天（ ）在公園遇見華華，發現她瘦了許多。

形音義練習

先看一字多音的解釋，並在空格內填入正確的注音。

一、
好 ㄏㄠˇ
hǎo 好聽 這首歌曲非常好聽。

好 ㄏㄠˋ
hào 好奇 小華好奇地看著新來的同學。

大家都說這首歌很好（ ）聽，讓我也好（ ）奇地想聽聽看。

二、
興 ㄒㄧㄥˋ
xìng 興奮 小明一下課，就興奮地把這件事告訴哥哥。

興 ㄒㄧㄥˋ
xìng 高興 今天老師稱讚我，我覺得很高興。

聽到可以去南部海邊旅行，大家既高興（ ）又興（ ）奮。

三、
勝 ㄕㄥˋ
shèng 不可勝數 大自然裡有趣的事情多到不可勝數。

勝 ㄕㄥˋ
shèng 勝利 小美在這次的唱歌比賽得到勝利。

我們班參加比賽得到的勝（ ）利非常多，不可勝（ ）數。

四、
中 ㄓㄨㄥˋ
zhōng 中間 請把桌子搬到黑板和講臺的中間。

中 ㄓㄨㄥˋ
zhōng 毒 中毒 這種野草不能吃，吃了會中毒。

這種花的中（ ）間有毒，小心別摸到，不然會中（ ）毒。



活學活用

填入合適的詞語。

- A. **壽比南山**：活到跟南山一樣長久。祝人活得長久的意思。
- B. **跳在黃河洗不清**：黃河的水有黃土，不容易把東西洗乾淨。表示被人誤會，無法解釋。
- C. **長江後浪推前浪**：一代比一代好，後面的人比前面的好。

1. 爺爺生日當天，我們祝福他生日快樂、_____。
2. 教室窗戶破掉的時候，我剛好拿著球經過，慘了！這樣子我就_____了。
3. 老師肯定我們這次演講比賽的表現，他說：「_____，你們表現得比學長、學姊還棒！」

作者介紹

王之渙（688-742），字季凌，唐代人。擅長描寫邊塞風光，〈登鸕雀樓〉、〈涼州詞〉為其代表作。

王維（701-761），字摩詰，唐代人。山水田園詩人、畫家，因精通佛理，又稱「詩佛」，著有《王右丞集》。





清邁泛舟 真有趣

暖身活動

1. 你玩過哪些水上活動？划船、打水球還是別的？
2. 你覺得水上活動跟山上活動，哪個好玩？為什麼？
3. 在河裡或是海裡安全地玩，應該注意什麼？



課文

吃過早飯，我們就要去泛舟了。這是在清邁旅行中最期待的活動，心臟^③發出「砰！砰！」的聲音，好像要從身體裡跳了出來。

在泛舟之前，媽媽提醒我和妹妹要擦防曬乳，以免被晒傷；爸爸要我們把東西都放在保管箱裡，以免在泛舟時被水沖走。

「工欲善其事，必先利其器」，要做好一件事情，得先準備好合適的工具。每個人要穿上救生衣、戴上安全帽。教練示範給我們看，讓我們知道救生衣是不是穿好了、安全帽是不是綁緊了，接著介紹橡皮艇和槳這兩樣工具怎麼使用。

我們先在「空氣中」按照教練的口令，「一二、一二」練習划槳的正確姿勢，接著做完暖身操，我們就快速地坐上橡皮艇了。



- | | | | | | | |
|------|-------|------|------|-------|------|-------|
| 1 泛 | 2 待 | 3 臟 | 4 防 | 5 箱 | 6 善 | 7 橡 |
| fàn | dài | zāng | fáng | xiāng | shàn | xiàng |
| 8 艇 | 9 槌 | 10 速 | | | | |
| tǐng | jiǎng | sù | | | | |

我們先在河水不急不緩的地方，習慣「水中」划槳。教練提醒我們，遇到急流、岩石，千萬不能驚慌。「準備好了嗎？」「出發吧！」沒想到，才划一小段就遇到了急流，我們的橡皮艇一直往前衝¹¹，愈衝愈快，還轉了兩圈，大家嚇得尖聲大叫¹²！「啊！」船差點兒被打翻。還好，我們成功通過急流了。

沒多久，橡皮艇突然又彈跳起來，接著就靜止不動，「唉呀！糟糕¹³！」原來我們被一塊巨石卡住了。這時，教練教我們不要下水推船，而是用槳合力推旁邊的石頭，於是，大家同心協力一起推，終於，我們又能繼續往前了。

河道越來越寬闊，水流越來越緩慢¹⁷，最後，到了目的地。我們跳進河中，穿著救生衣漂浮在水上，像一朵朵的浮萍，真是漂亮極了！河邊綠草如茵，風景優美¹⁹，我們還能看到岸上的居民在釣魚、耕種。這真是一段令人難忘的泛舟經驗。



11 衝
chōng

12 尖
jiān

13 糟
zāo

14 糕
gāo

15 推
tuī

16 協
xié

17 緩
huǎn

18 漂
piāo

19 優
yōu

生詞

1. **泛舟**：坐船順著河流從上向下的活動。

例句：去年夏天，我跟朋友參加了一個泛舟活動。

2. **期待**：等著好事來。

例句：中秋節快到了，大家都非常期待可以吃月餅。

3. **心臟**：在身體中央偏左的位置，讓血液流動的重要器官。

例句：等一下換我上臺了，我緊張得心臟一直跳。

4. **防晒乳**：讓皮膚不會被太陽晒黑、晒傷的東西。

例句：在海邊玩之前，應該要擦防晒乳，才不會晒傷。

5. **以免**：這樣做才不會有問題。

例句：睡覺前把門關好，以免壞人進來。

6. **保管**：收好。

例句：泛舟前，要把重要東西請人保管。

7. **箱**：裝東西的用具。

例句：弟弟把玩具一個一個放進箱子裡。

8. **工欲善其事**，

必先利其器：做好一件事情，事前的準備工作很重要。

例句：俗語說：「工欲善其事，必先利其器」，換一雙好鞋才能跑得更舒服。



9. **工具**：工作或做事用到的東西。

例句：爺爺只用簡單的工具就做了一張桌子。

10. **教練**：教別人某種特別技巧的老師。

例句：這位足球教練上課很有趣，學生都很喜歡他。

11. **橡皮艇**：把橡皮充氣做成的船。

例句：橡皮艇沒氣了，我們來幫忙打氣。

12. **槳**：用來划船的長板子。

例句：這艘橡皮艇有兩支槳。

13. **按照**：聽著別人說，或是看著東西，跟著做。

例句：我們按照教練的方法，贏了這次的划船比賽。

14. **口令**：別人說，我跟著做。

例句：泛舟時，我們聽教練的口令來練習每個動作。

15. **姿勢**：身體擺出來的動作。

例句：大家擺個可愛的姿勢，「一、二、三」要照相了喔！

16. **暖身操**：運動前做一些讓身體熱起來的動作。

例句：運動前要先做暖身操，身體才不會受傷。

17. 快速 kuài sù: 很快地。

例句：上課鐘聲響了，我們快速跑回教室。

18. 急流 jí liú: 河水流得非常快。

例句：他站在橋上拍照，一不小心照相機掉進急流裡了。

19. 千萬 qiān wàn: 一定（否定用法）。

例句：下車時，千萬不要忘記自己的皮包。

20. 衝 chōng: 快速向前。

例句：下課時，大家都衝到操場上玩。

21. 尖聲大叫 jiān shēng dà jiào: 大聲地叫，聲音又高又尖。

例句：桌子底下忽然衝出一隻老鼠，嚇得我尖聲大叫！

22. 靜止 jìng zhǐ: 停止不動。

例句：小美大喊：「一二三木頭人！」我們馬上靜止不動。

23. 糟糕 zāo gāo: 很不好的樣子。

例句：糟糕！我弄髒了小明的眼鏡，真不好意思。

24. 推 tuī: 用手向外用力，讓東西能動。

例句：車子壞了，大家只好下來一起推車。

25. 同心協力 tóng xīn xié lì: 一起努力做一件事。

例句：山裡的人們同心協力蓋了這座橋。

26. 緩慢 huǎn màn: 很慢。

例句：這條路很小，車子只能緩慢前進。

27. 漂浮 piāo fú: 停留在水面上。

例句：這片葉子在水上漂浮著。

28. 優美 yōu měi: 美好。

例句：清境是一個景色優美的山區。

29. 居民 jū mǐn: 住在同一個地區的人。

例句：這個村子裡的居民，王老師每個都認識。

30. 令人 lìng rén: 讓人。

例句：過年時吃團圓飯，令人覺得特別香。

句型練習

1. 以免

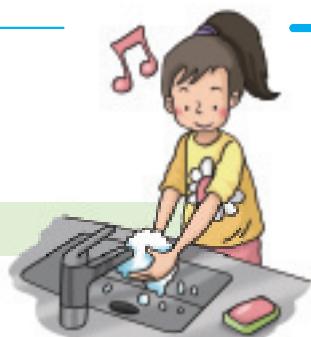
例句一：我們把東西放在保管箱裡，以免在泛舟時被河水沖走。

例句二：明天有音樂課，你把笛子放進書包，以免忘記帶。

練習：

(1) 在教室不要跑來跑去，以免_____。

(2) 吃飯前，應先洗手，以免_____。



(3) 做任何決定之前，要先想清楚，以免_____。

2. 千萬

例句一：教練提醒我們，遇到急流、岩石，**千萬**不能驚慌。

例句二：小明：你看！這個池塘好多魚喔！

媽媽：池塘的水很深，你**千萬**不能太靠近池邊。



練習：

(1) 弟弟：桌上紅色的糖果可以吃嗎？

哥哥：那不是糖果，是爺爺的藥，你**千萬**_____。

(2) 小花：那邊的風景很漂亮，我們去拍照吧！

安安：千萬_____，那邊是別人的農田，踩壞了作物怎麼辦？

(3) 米米：我能給狗兒吃橘子嗎？

媽媽：橘子可能會讓狗中毒，千萬_____。

3. 才……就……

例句一：沒想到**才**划一小段**就**遇到了急流。

例句二：安安：你的腳怎麼受傷了？

美美：昨天我騎腳踏車出門，沒想到**才**騎幾分鐘**就**跌倒了。

練習：

(1) 安安：你怎麼又買新的鉛筆盒了？

華華：我上一個鉛筆盒才用三天就_____。

(2) 小美：這本書很無聊，我才看_____頁就_____。

奇奇：我覺得不錯啊。我已經看了一百多頁，還是覺得很有趣。

(3) 安安：弟弟洗澡洗得特別快，才_____。

媽媽：他真的洗澡了嗎？你去看看浴室的地是乾的還是濕的。

理解課文

1. 在泛舟活動前，他們做了什麼準備？
2. 他們在泛舟的過程中，發生哪些事？
3. 他們在泛舟的終點，看到哪些景色？



應用練習

請填入正確的詞語，並完成句子。

期待

箱

以免

緩慢

按照

糟糕

保管

工具

尖聲大叫

快速

同心協力

令人

靜止

千萬

1. 張先生抱著一大()橘子，()地跑向他的車子。
2. 那輛黑色的車忽然向我衝過來，嚇得我()。
3. 冰冷的河面上有許多碎冰塊，有的()不動，有的()流動。
4. 大樹被風吹倒，大家()村長的口令，()把樹搬開。
5. ()已久的古箏表演終於要演出了，()感到興奮。
6. ()不要單手騎車，以免發生危險。
7. 工匠開始工作前，要準備好各種工作時需要使用的()。
8. ()！我把錢包忘在公車上了。

形音義練習

閱讀詞語後，在空格內填入正確的字。



一、

T
ㄊ
xiàng

象

大象

工作人員正在幫那頭大象洗澡。

像

好像

弟弟好像哭了。

橡

橡皮艇

我真想坐一次橡皮艇試試。

那頭()用鼻子輕碰那個()，()很感興趣的樣子。

二、

ㄊ
ㄊ
jiāng

講

講解

參觀博物館，最好有人講解。

獎

得獎

你猜！這次比賽誰會得獎呢？

槳

船槳

漁夫把船槳放在船頭。

這部影片()了划船時正確使用()的方式，內容清楚且有趣。

三、

去
tǐng

艇

橡皮艇、
遊艇

他在海上開著遊艇，濺起大大小小的浪花。

挺

挺直

他挺直了腰，看起來很有精神。

他坐在（ ）上，（ ）身體，開始划槳。

活學活用

詞語配對。

1. a. 遇到 b. 想到 c. 回到 d. 留到

(1) 我在夜市_____我的好朋友。

(2) 你把這個麵包_____晚上再吃吧！

(3) 如果可以_____小時候，我想跟爸爸去釣魚。

(4) _____奶奶這麼關心我，我就流下眼淚。

2. a. 平緩 b. 快速 c. 靜止 d. 高大

(1) 那隻猴子_____地爬到樹上摘香蕉。

(2) 這個山坡很_____，走起來很舒服。

(3) 他的身材_____，在人群中馬上就能看到他。

(4) 老師一喊：「三二一！」，學生馬上_____不動。

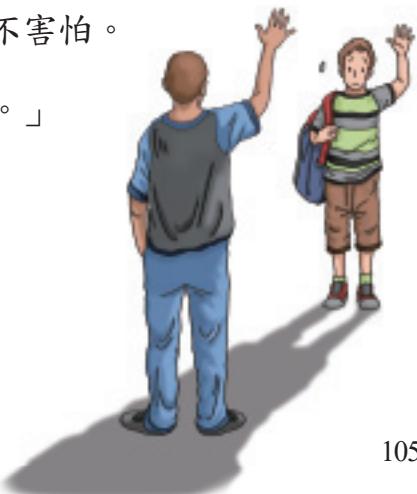
3. a. 緊張 b. 懷疑 c. 難過 d. 自信

(1) 他的自動鉛筆不在桌子上，他_____是被妹妹拿走的。

(2) 那個男孩很有_____地上臺講故事，一點也不害怕。

(3) 我學游泳時，教練說「慢慢來，不要_____。」

(4) 我想到快要跟朋友分別，覺得有點_____。



暖身活動

- 大陸和小島，哪個地形的變化比較大？為什麼？
- 如果你要去一個地方旅行，你會擔心那裡的天氣嗎？為什麼？
- 你覺得泰國的地形和氣候，跟哪個國家很不一樣？



課文

泰國位於太平洋和印度洋之間，總面積為 51.3 萬平方公里。北部多高山；東北部多臺地；中部則大部分是平原。南部除了山區，還有狹長的沿海地帶與一千多個大大小小的島。如果你在泰國旅遊，想欣賞高山的風景，可往北走；想看美麗的海岸或小島，則可前往東部或南部。

要是你在臺灣旅遊，地形與氣候的情況很不一樣。臺灣面積是泰國的十四分之一，位於東亞島弧中心，在東南亞交通和貿易中佔有重要的地位。臺灣的中央山脈貫穿南北，3000 公尺以上的高山有 268 座，是全世界高山密度最高的島，也形成許多丘陵。8北部有小小的盆地，西南部的平原則是農作物主要產地。9由於地形變化大，加上南北距離遠等原因，因此氣候差異頗大，往往北部又濕又冷，南部卻是晴空萬里。

跟臺灣比起來，泰國的氣候就穩定多了。受到東北季風和西南季風的影響，一年分為三個季節：11 月至 2 月是涼季，103 月至 5 月中旬是夏季，又稱熱季，5 月中旬之後直到 10 月是雨季。涼季是一年中最舒適的季節，夏季則非常炎熱。當雨季來臨時，常發生大雨，導致部分地區容易被11洪水淹沒。



- | | | | | |
|-----------|----------|----------|---------|----------|
| 1 狹 xiá | 2 沿 yán | 3 與 yù | 4 弧 hú | 5 貿 mào |
| 6 佔 zhān | 7 貫 guàn | 8 陵 líng | 9 盆 pén | 10 旬 xún |
| 11 洪 hóng | | | | |



臺灣不像泰國有固定的雨季，而是全年有雨：春天有春雨，¹²5月有梅雨，夏天有暴雨，秋天有颱風雨，冬天又有東北季風雨。¹³雨量豐沛卻不平均，大都下在北部，中南部有時會發生旱災。¹⁴¹⁵

雖然泰國和臺灣地形與氣候各有特色，但都是觀光客心目中最值得一遊的地區。每年有不少臺灣人到泰國玩，泰國人也很喜歡去臺灣旅遊。無論是熱情的人民、美麗的風景、可口的食物，都吸引大家前往。尤其是兩地都有深厚的文化和宗教特色，更值得好好探索。¹⁶



12 颱 ㄊㄞ
tāi

13 沛 ㄆㄟˋ
pèi

14 均 ㄐㄔㄣ
jūn

15 旱 ㄏㄢˋ
hàn

16 索 ㄉㄨㄛˇ
suǒ

生詞

1. 地形：地表的高低、樣子。
dì xíng

例句：導遊很了解這個地區的地
形，介紹得很清楚。

2. 與：和。
yǔ

例句：泰國與臺灣都有美味的食
物。

3. 位於：在一個地方。
wéi yú

例句：清境位於臺灣中部，是個
風景漂亮的地方。

4. 面積：東西表面的大小。
miǎn jī

例句：我家前院的面積不大，卻
能種出許多青菜。

5. 平方公里：一平方公里等
於邊長一公里
的正方形的面
積。
píng fāng gōng lǐ

例句：泰國清邁府的面積大約是
兩萬平方公里。

6. 臺地：像一個平臺的地形。
tái dì

例句：臺地大約一百到幾百公尺
高。

7. 平原：比較低，很平的地
面。
píng yuán

例句：臺灣的平原種了許多米。

8. 狹長：又窄又長。
xiǎi cháng

例句：我的學校就在這條狹長的
路上。

9. 沿海：海邊附近的地方。
yán hǎi

例句：泰國沿海地區吸引不少旅
客來觀光。



10. 地帶：地區、範圍。
dì dài

例句：在溫暖地帶適合種植香甜
的桃子。

11. 東亞島弧：是指西太平洋
由北而南群島
的統一名字。
dōng yá dǎo hú

例句：東亞島弧把日本、臺灣、
菲律賓、印尼串成一線。

12. 貿易：買賣。
mào yì

例句：我爸爸在貿易公司上班，
他們公司幫果農把水果賣
到許多國家。

13. 佔有：擁有。
zhān yǒu

例句：父母在我心中佔有重要的
地位。

14. 貫穿：穿過去，打通。
guàn chuān

例句：這條路貫穿了五個城市。

15. 密度：數量密集的情況。
mì dù

例句：這個地方不大，但居民非
常多，所以人口密度很
高。

16. 形成：造成、變成。
xíng chéng

例句：我每天睡前都喝一杯牛
奶，已經形成習慣。

17. 丘陵：高低不平的地形。
qiū líng

例句：臺灣的丘陵和臺地適合種
茶。

18. 盆地：樣子像臉盆的地形。
pén dì
例句：盆地中間低，周圍高，所以夏天的時候非常熱。
19. 原因：發生一件事情的由來。
yuán yin
例句：懶惰是他失敗的原因。
20. 差異：不同。
chā yì
例句：這兩部電腦看起來沒什麼差異，但是它們的功能很不同。
21. 往往：常常。
wǎng wǎng
例句：泛舟活動非常有趣，往往吸引很多觀光客。
22. 晴空萬里：天氣非常晴朗。
qíng kōng wàn lǐ
例句：我們去旅遊的那幾天都晴空萬里，天氣非常好。
23. 季風：風向因為季節而有變化的風。
jì fēng
例句：臺灣跟泰國的氣候很像，都有東北季風和西南季風。
24. 中旬：一個月裡面的 11 日到 20 日之間。
zhōng xún
例句：每年 12 月中旬，是張先生最忙的時候。
25. 舒適：非常舒服。
shū shì
例句：這張椅子高低、軟硬剛好，坐起來很舒適。



26. 發生：事情出現、產生。
fā shēng
例句：我完全不知道這件事是什麼時候發生的。
27. 導致：造成。
dǎo zhì
例句：每年冬天東北季風吹來，導致這裡變得又濕又冷。
28. 洪水：雨量很大造成的水災。
hóng shuǐ
例句：有些地方利用種樹預防洪水的發生。
29. 颱風：一種發生在太平洋上的強烈暴風。
tāi fēng
例句：每年的七月到九月，臺灣常常有颱風。
30. 量：多或少的計算結果。
liàng
例句：哥哥的食量很大，他一餐可以吃五碗飯。
31. 豐沛：水量很多。
fēng pèi
例句：豐沛的雨水對農作物的生長非常重要。
32. 平均：用最多和最少計算出的中間值。
píng jūn
例句：這次考試，我們班的平均分數是 82 分。
33. 旱災：沒有下雨而發生的災害。
hán zāi
例句：這個地區三年沒下雨，發生旱災。
34. 热情：非常歡迎。
rè qíng
例句：到了臺灣，朋友們就熱情地迎接我們。
35. 探索：更深入地尋找、認識。
tàn suǒ
例句：姐姐決定去留學，探索更多有關臺灣的文化。

句型練習

1. 往往

例句一：臺灣的氣候差異頗大，**往往**北部又濕又冷，南部卻是晴空萬里。

例句二：小亮：你上臺唱歌前，如何讓自己不緊張呢？

小林：每當我準備唱歌前，**往往**會喝杯茶，放鬆緊張的心情。

練習：

(1) 小美：每年的12月，這裡的高山往往_____。

小文：我們那時候就一起上山看雪吧！



(2) 小怡：小安看漫畫的速度很快，往往_____，我才看到一半。

小陳：可是，如果要他念歷史課本，他就沒你看得快了。

(3) 小文：每到九皇齋節，各地的華人村往往_____，街上都喜氣洋洋。

小宇：因為那是一年一度的大日子，當然很熱鬧啊。

2. 受到……的影響

例句一：**受到**東北季風和西南季風**的影響**，泰國一年分為三個季節。

例句二：小明：小美，妳常常說「請、謝謝、對不起」，真的好有禮貌。

小美：我是**受到**爸爸、媽媽**的影響**，現在已經說習慣了。

練習：

(1) 小華：小圓為什麼想去臺灣留學？

小美：他受到_____的影響，也打算去臺灣留學。

(2) 小元：安安的家人都吃素，他也吃素嗎？

小希：是的，安安從小受到_____的影響，所以一直都吃素。

(3) 小杰：我受到_____的影響，決定每天按時運動。

小力：加油，你的身體一定會越來越強壯。

3. 無論……都……

例句一：**無論**是熱情的人民、美麗的風景、可口的食物，**都**吸引大家前往。

例句二：小嘉：小美，妳想瞭解臺灣的哪些方面？我來介紹給你。

小恩：**無論**是臺灣的歷史，還是臺灣的文化，我**都**想瞭解。

練習：

(1) 小清：聽說你爸爸也會做飯。你喜歡誰做的飯？

小荷：無論是_____還是_____做的飯，_____。

(2) 小林：春節和中秋節，哪個節日對華人比較重要？

小張：無論春節還是中秋節，_____。

(3) 小糖：你覺得藍色的衣服和灰色的衣服哪件好看？

小珊：無論是_____還是_____都不太適合你，_____。
_____。

理解課文

1. 泰國和臺灣，哪國面積比較大？差異是多少？
2. 泰國的氣候可以分成哪幾個季節？
3. 泰國和臺灣下雨的情況有什麼不同？



應用練習

請連接兩個選項，描述以下五種地形：

濕氣不容易散發出去	高低差異 50 米到 200 米之間
頂部好像是個桌面	被較高的地形圍繞
沒什麼高低變化	適合種植大面積稻米
離海平面數百公尺以上	地形好像比較小的山
與平地的溫差很大	形狀像巨大的布丁

(例) 山地：離海平面數百公尺以上，與平地的溫差很大。

1. 丘陵：_____，_____。
2. 臺地：_____，_____。
3. 平原：_____，_____。
4. 盆地：_____，_____。

形音義練習

請看一看這些字有哪裡不同，並完成部件的練習。

漢字	組合字	造詞
弧 <small>弓 瓜</small> hú	(弓) + (瓜) = ()	東亞島 ()
一、	圓 ()

弧 <small>弓 瓜</small> gū	(弧) - () + () = ()	() 獨 () 軍
----------------------------	-----------------------	----------------

- 我在紙上畫了一個 ()，加上兩個眼睛就是一張開心的笑臉。
- 學校有很多朋友陪在我身邊，我不曾感到 ()。

漢字	組合字	造詞
貿 <small>贝 扌</small> mǎo	() + (貝) = ()	() 易 外 ()
二、

留 <small>贝 扌</small> liú	(貿) - () + () = ()	() 學 居 ()
-----------------------------	-----------------------	----------------

- 我爸爸在一家 () 公司上班，常常出國工作。
- 姐姐到臺灣 ()，她說臺灣的生活很有意思。

漢字	組合字	造詞
盆 <small>分 扌</small> pén	(分) + () = ()	() 地 水 ()
三、

盛 <small>皿 扌</small> shèng	() + (皿) = ()	() 開 () 產
.....

盡 <small>戠 分</small> jìn	() - (成) + () = ()	數不 () () 力
-----------------------------	-----------------------	-----------------

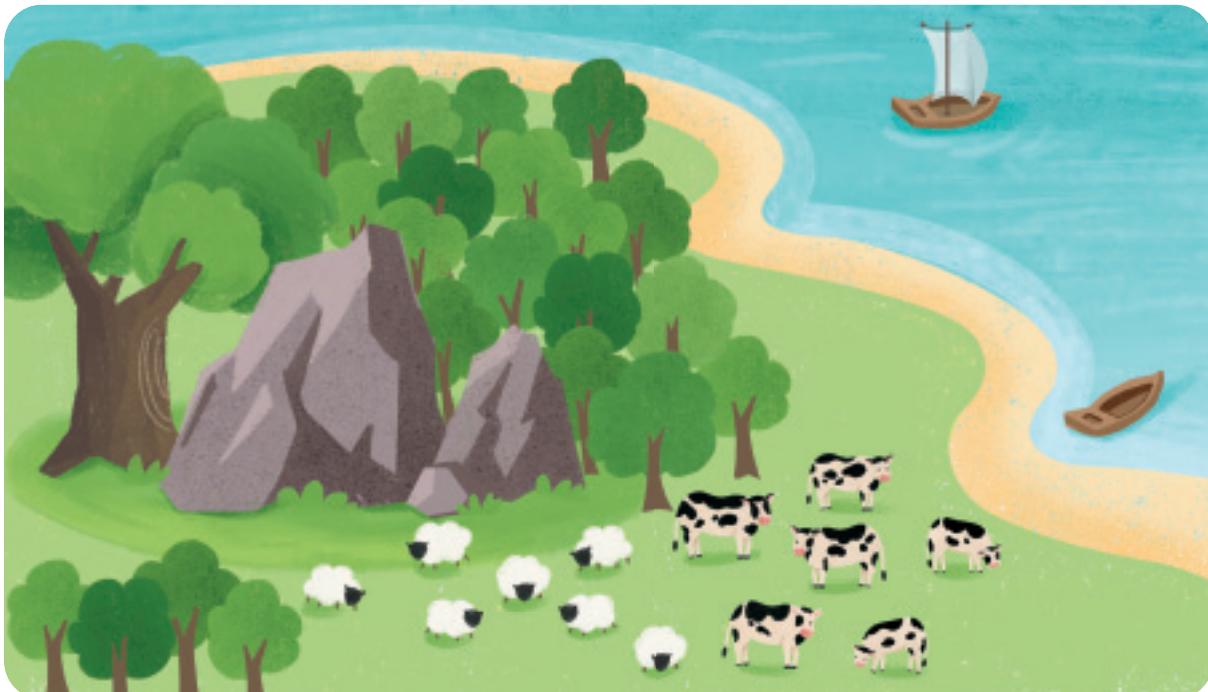
- () 地形的濕氣不容易散出去，因此夏天特別熱。
- 春天來了，許多花兒都 () 了，風景非常美麗。
- 太陽下山後，月亮升起，晚上的天空有 () 的星星。

活學活用

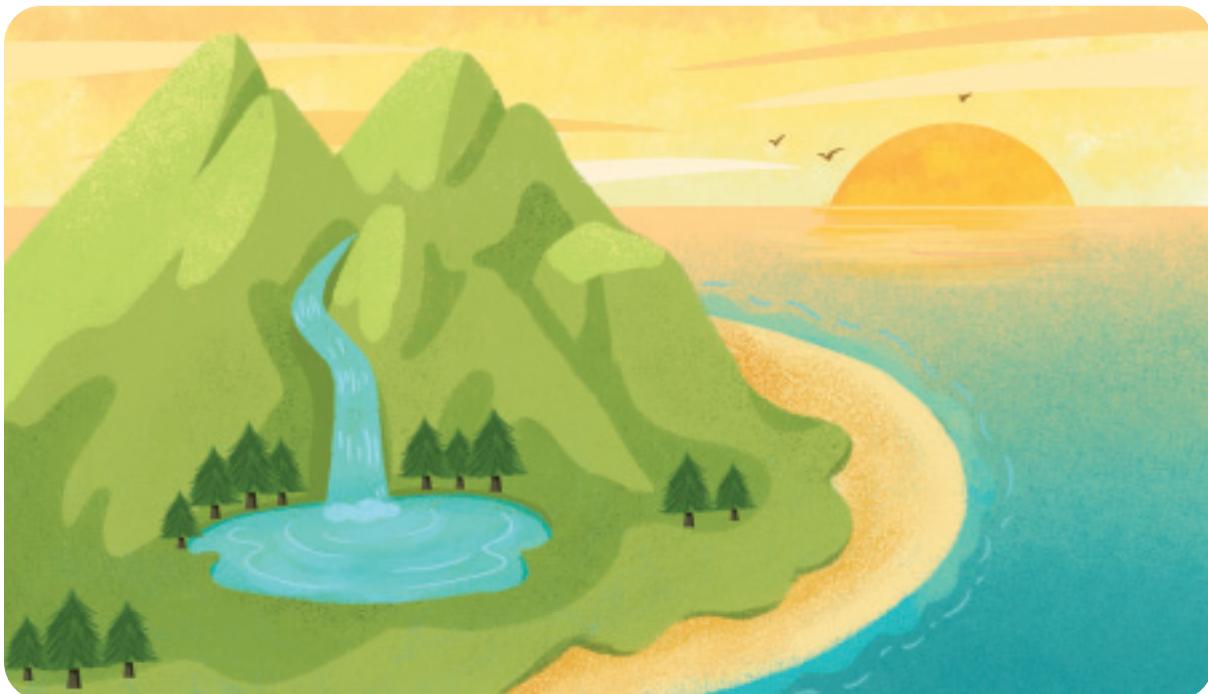
請參考下面的圖片，完成練習。

它們是新發現的兩座島，位在兩個不同的地方，1 號島嶼在泰國的西南海域，被捕魚的人發現；2 號島嶼是火山爆發後形成的島嶼，它在西太平洋上被探險家發現，靠近臺灣。請你為這兩座島取名字，介紹兩座島嶼的地形、景點、風景、季風和氣候。請比較兩座島嶼的特色，為它們寫下約 150 字的文章。

1 號島



2 號島



寫作提示：

第一段：介紹這兩座島嶼的地形、景點和風景。

第二段：介紹兩座島嶼的季風、氣候。

第三段：比較兩座島嶼，有哪些差異。



This section provides a large, blank area for students to write their responses to the writing prompts. The area is enclosed in a thick orange border with grey triangular corner supports.

標點符號的使用

教育部訂定的標點符號共有十五種，語文常識（上）介紹了十種，還有五種名稱和用法如下：

11. 刪節號……

用法 語句未說完，或是語句斷斷續續的情況。書寫六個小點，占兩格。

例句

(1) 泰國的水果非常有名，如：榴槤、紅毛丹……，這些水果也常受到外國人的喜愛。（同類物品）

(2) 他斷斷續續地說道：「凡……凡事只要……差……差……不多……就……好了，何……必……太……太認真呢！」
(語句斷斷續續)

(2) 雨果用了 30 多年的時間才完成《悲慘世界》這部長篇小說。（書名）

13. 專名號 _____

用法 標示人名、地名、國名、學校名、公司名等。

例句 孔丘，孔氏，名丘，字仲尼，生於魯國，後代敬稱孔子或孔夫子。

14. 間隔號 ·

用法 用在書名與篇章、外國人名與姓氏間，使用 · 黑點表示區隔。

例句 (1) 這篇文章選自《華文補充教材 3·八里小漁村》。（書名與篇名）
(2) 阿佛烈·伯恩哈德·諾貝爾（瑞典人）。（翻譯名字與姓氏）

12. 書名號~~~~~ 或《》或〈〉

用法 標明於書籍、篇章、報章、雜誌、歌曲等。書名號~~~~~也可用《》代表書名，〈〉代表篇名。

例句 (1) 朱自清的著作合編為《朱自清全集》。



15. 連接號一或～

用法 連接時間、距離、數量、價錢的開始到結束。

例句 (1) 在臺灣，搭高鐵從北到南，只要 1.5 ~ 2 小時就到了。（時間）

(2) 臺灣臺北到泰國曼谷機票大概 15,000 ~ 20,000 元之間。（價錢）

關於泰國的標點符號，泰國皇家學會辦公室（สำนักงานราชบัณฑิตยสภา）公佈了一套使用規則，這套規則與中文的標點符號有一些差異，如下：

1、泰文的วงศ์跟中文的夾注號用法相同，此符號的使用為補充說明上述的句子，如：

(1) OK เป็นคำที่คนทั่วไปนิยมใช้กัน (โดยเฉพาะวัยรุ่น) OK 是現在很流行的詞彙（尤其是年輕人）。《新漢語實用》

(2) คนตาบอดคلامช้าง (ถึงคำเสรีจะไม่รู้อะไร) 盲人摸象（雖然摸了整隻大象，也不知道是什麼）。《華泰大詞典》

2、泰文的ເວັ້ນວຽກ（空格），表示句子已經完整或將長句分段，此規則跟中文的句號（。）及逗號（，）的用法有差別，如：

(1) ຜູ້ຄົນທີ່ສະນາມພາກັນຮ້ອງສນັບສນຸນ 全場的人都喝起采來。（句子已完整）《現代漢泰詞典》

(2) ເດືອນກຸມພາພັນນີ້ປີທີ່ແລ້ວເຫາເຄຍສ່າງຈະໝາຍມາກັ້ງໜຶ່ງ ຕ່ອນກີ່ໄມ່ເກຍມີຈະໝາຍມາອີກເລີຍ 他去年二月裡來過一封信，後來再沒來過信。（分句）《現代漢泰詞典》

應用練習

請填入正確的標點符號。

1. 漢斯 () 克里斯汀 () 安徒生，是有名的詩人。丹麥人，1805 年 4 月 2 日 () 1875 年 8 月 4 日。他寫的童話故事有 () 冰雪女王 () 、() 拇指姑娘 () 、() 賣火柴的小女孩 () 、() 醜小鴨 () 和《國王的新衣》 () ()

2. 王之渙 (西元 688 年 () 西元 742 年)，字季凌，唐代人。擅長描寫邊塞風光，() 登鸕雀樓 () 、() 涼州詞 () 為其代表作。

生詞索引

漢拼	生詞	課別
a		
ànzì	暗 ^ㄤ 自 ^ㄢ	L5
ànzhào	按 ^ㄤ 照 ^ㄢ	L11
àonǎo	懊 ^ㄠ 惱 ^ㄢ	L5
b		
báirì	白 ^ㄅ 日 ^ㄩ	L10
bǎixìng	百 ^ㄅ 姓 ^{ㄊㄥ}	L7
bàndiàozi	半 ^ㄅ 吊 ^ㄉ 子 ^ㄗ	L5
bàofù	抱 ^ㄅ 負 ^ㄅ	L10
bǎoguān	保 ^ㄅ 管 ^{ㄍㄨㄢ}	L11
bǎoguì	寶 ^ㄅ 貴 ^{ㄍㄨㄟ}	L6
bǎoliú	保 ^ㄅ 留 ^{ㄌㄡˊ}	L7
bàoyuàn	抱 ^ㄅ 怨 ^{ㄩㄢ}	L4
biānjìng	邊 ^ㄅ 境 ^{ㄐㄩㄥˋ}	L9
biānpào	鞭 ^ㄅ 炮 ^{ㄊㄠ}	L8
biǎoqíng	表 ^ㄊ 情 ^ㄑ	L4
biǎoxiàn	表 ^ㄊ 現 ^{ㄒㄧㄢˋ}	L10
bìjìng	畢 ^ㄅ 竟 ^{ㄐㄩㄥˋ}	L5
bǐxīn	筆 ^ㄅ 芯 ^{ㄒㄧㄣ}	L3
bùdéliǎo	不 ^ㄅ 得 ^{ㄉㄜ} 了 ^{ㄉㄤ}	L8
bùduì	部 ^ㄅ 隊 ^{ㄉㄞ}	L9
bùjǐn	不 ^ㄅ 僅 ^{ㄐㄩㄣ}	L8
bùjīngyì	不 ^ㄅ 經 ^ㄐ 意 ^ㄵ	L10
c		
chābùduō	差 ^ㄅ 不 ^ㄉ 多 ^{ㄉㄤ}	L2
cháhú	茶 ^ㄔ 壺 ^ㄉ	L6
d		
chāiyì	差 ^ㄅ 異 ^{ㄧˋ}	L12
chéng	盛 ^{ㄔㄥ}	L6
chéngxiàn	呈 ^{ㄔㄥ} 現 ^{ㄒㄧㄢˋ}	L10
chíchí	遲 ^ㄔ 遲 ^ㄔ	L6
chōng	衝 ^{ㄔㄨㄥ}	L11
chóngxīn	重 ^{ㄔㄨㄥ} 新 ^{ㄒㄧㄣ}	L6
chū	初 ^ㄔ	L5
chuí	陲 ^{ㄔㄨㄟ}	L10
chūnnuǎnhuākāi	春 ^{ㄔㄨㄣ} 暖 ^{ㄉㄢ} 花 ^{ㄏㄚ} 開 ^{ㄎㄞ}	L4
d		
dàjiēxiǎoxiàng	大 ^ㄉ 街 ^ㄉ 小 ^{ㄊㄢ} 巷 ^{ㄊㄢ}	L7
dāngnián	當 ^ㄉ 年 ^{ㄉㄢ}	L5
dāngshí	當 ^ㄉ 時 ^{ㄉㄢ}	L2
dànghuángsū	蛋 ^ㄉ 黃 ^{ㄏㄤ} 酥 ^ㄉ	L7
dàodǐ	到 ^ㄉ 底 ^ㄉ	L1
dàoqiè	道 ^ㄉ 歉 ^{ㄉㄎㄝ}	L3
dǎozhì	導 ^ㄉ 致 ^{ㄓˋ}	L12
dàshēngrǎngrǎng	大 ^ㄉ 聲 ^ㄉ 嚷 ^{ㄉㄤ} 嚷 ^{ㄉㄤ}	L3
dǎshuǐ	打 ^ㄉ 水 ^{ㄉㄞ}	L6
děi	得 ^ㄉ	L5
dēng	登 ^ㄉ	L10
déyì	得 ^ㄉ 意 ^ㄵ	L5
diān 、 miǎn 、 liáo	滇 ^ㄉ 、 缅 ^{ㄇㄢˇ} 、 寥 ^{ㄌㄟ}	L9
dìdài	地 ^ㄉ 帶 ^ㄉ	L12
dìqū	地 ^ㄉ 區 ^ㄉ	L7
díxíng	地 ^ㄉ 形 ^{ㄊㄥ}	L12
dōngyàdǎohú	東 ^ㄉ 亞 ^ㄉ 島 ^ㄉ 弧 ^ㄉ	L12

漢拼	生詞	課別
dòngyuán	動員	L8
duifāng	對方	L5
duījī	堆積	L4
duìrìkàngzhàn	對日抗戰	L9
duōcái duōyì	多才多藝	L5
dútè	獨特	L8
e		
ér	而	L5
f		
fāngfǎ	方法	L6
fàngqíng	放晴	L1
fángshàirǔ	防嗞乳	L11
fàngyǎn	放眼	L8
fàn mài	販賣	L8
fānyì	翻譯	L10
fànzhōu	泛舟	L11
fāshēng	發生	L12
fāyuàn	發願	L8
fēnfēn	紛紛	L1
fēngpèi	豐沛	L12
fēngshèng	豐盛	L7
fēnliàng	分量	L8
fènzhàn	奮戰	L9
fófǎ	佛法	L10
fúqì	服氣	L2
fùrén	婦人	L6
fùyǔ	賦予	L7

漢拼	生詞	課別
g		
gǎnshòu	感受	L10
gāogēyìqū	高歌一曲	L5
gèngshàngyícéng lóu	更上一層樓	L10
gēngzuò	耕作	L9
gèshigèyàng	各式各樣	L6
gétiān	隔天	L3
gōngyùshànqíshì , bìxiānlìqíqì	工欲善其事，必先利其器	L11
gōngjù	工具	L11
gōngnéngróng	功能	L3
gōutōng	溝通	L4
guài	怪	L3
guànchuān	貫穿	L12
guànquèlóu	鶴樓	L10
guānyuán	官員	L7
gūdān	孤單	L4
guǐguǐsuìsuì	鬼祟祟祟	L3
gūjūn	孤軍	L9
guóyuè	國樂	L5
gǔzhēng	古箏	L5
h		
hǎn	喊	L1
hànliújíabèi	汗流浹背	L1
hànzāi	旱災	L12
hàoqí	好奇	L1

漢拼	生詞	課別	漢拼	生詞	課別
hóngshuǐ	洪 <u>ㄊ</u> 水 <u>ㄉ</u>	L12	jiāshǔ	家 <u>ㄑ</u> 屬 <u>ㄉ</u>	L9
huáiyí	懷 <u>ㄊ</u> 疑 <u>ㄉ</u>	L3	jié	節 <u>ㄉ</u>	L3
huángdì	皇 <u>ㄊ</u> 帝 <u>ㄉ</u>	L7	jiè	藉 <u>ㄉ</u>	L4
huánghé	黃 <u>ㄊ</u> 河 <u>ㄉ</u>	L10	jiějué	解 <u>ㄉ</u> 決 <u>ㄉ</u>	L2
huǎnmàn	緩 <u>ㄊ</u> 慢 <u>ㄉ</u>	L11	jiěshì	解 <u>ㄉ</u> 釋 <u>ㄉ</u>	L1
huānxiào	歡 <u>ㄊ</u> 笑 <u>ㄉ</u>	L4	jìfēng	季 <u>ㄉ</u> 風 <u>ㄉ</u>	L12
huárén	華 <u>ㄊ</u> 人 <u>ㄉ</u>	L7	jījí	積 <u>ㄉ</u> 極 <u>ㄉ</u>	L10
huīchénchén	灰 <u>ㄊ</u> 沉 <u>ㄉ</u> 沉 <u>ㄉ</u>	L4	jíkǔ	疾 <u>ㄉ</u> 苦 <u>ㄉ</u>	L8
huīwǔ	揮 <u>ㄊ</u> 舞 <u>ㄉ</u>	L6	jíliú	急 <u>ㄉ</u> 流 <u>ㄉ</u>	L11
huíxiǎng	回 <u>ㄊ</u> 想 <u>ㄉ</u>	L3	jìlù	紀 <u>ㄉ</u> 錄 <u>ㄉ</u>	L9
hūnshí	葷 <u>ㄊ</u> 食 <u>ㄉ</u>	L8	jīngcháng	經 <u>ㄉ</u> 常 <u>ㄉ</u>	L5
huōbā	火 <u>ㄊ</u> 把 <u>ㄉ</u>	L9	jīngchéngtuánjié	精 <u>ㄉ</u> 誠 <u>ㄉ</u> 團 <u>ㄉ</u> 結 <u>ㄉ</u>	L9
huǒshì	火 <u>ㄊ</u> 勢 <u>ㄉ</u>	L6	jǐngdiǎn	景 <u>ㄉ</u> 點 <u>ㄉ</u>	L9
húshuō	胡 <u>ㄊ</u> 說 <u>ㄉ</u>	L6	jīngměi	精 <u>ㄉ</u> 美 <u>ㄉ</u>	L8
J			jǐngsè	景 <u>ㄉ</u> 色 <u>ㄉ</u>	L10
jí	極 <u>ㄉ</u>	L5	jǐnguǎn	儘 <u>ㄉ</u> 管 <u>ㄉ</u>	L6
jiā	佳 <u>ㄉ</u>	L5	jīngyìqiújīng	精 <u>ㄉ</u> 益 <u>ㄉ</u> 求 <u>ㄉ</u> 精 <u>ㄉ</u>	L5
jiǎn	檢 <u>ㄉ</u>	L6	jìngzhǐ	靜 <u>ㄉ</u> 止 <u>ㄓ</u>	L11
jiǎng	漿 <u>ㄉ</u>	L11	jǐnshèn	謹 <u>ㄉ</u> 慎 <u>ㄉ</u>	L2
jiāng	將 <u>ㄉ</u> 1 / 將 <u>ㄉ</u> 2	L6 / L8	jìrán	既 <u>ㄉ</u> 然 <u>ㄉ</u>	L2
jiānshēngdàjiào	尖 <u>ㄉ</u> 聲 <u>ㄉ</u> 大 <u>ㄉ</u> 叫 <u>ㄉ</u>	L11	jiùjìng	究 <u>ㄉ</u> 竟 <u>ㄉ</u>	L2
jiāodài	交 <u>ㄉ</u> 代 <u>ㄉ</u>	L6	jiùsuàn	就 <u>ㄉ</u> 算 <u>ㄉ</u>	L1
jiāojí	焦 <u>ㄉ</u> 急 <u>ㄉ</u>	L6	jìzài	記 <u>ㄉ</u> 載 <u>ㄉ</u>	L7
jiàoliàn	教 <u>ㄉ</u> 練 <u>ㄉ</u>	L11	jūānsīwéi	居 <u>ㄉ</u> 安 <u>ㄉ</u> 思 <u>ㄉ</u> 危 <u>ㄉ</u>	L9
jiǎoluò	角 <u>ㄉ</u> 落 <u>ㄉ</u>	L6	jùjí	聚 <u>ㄉ</u> 集 <u>ㄉ</u>	L8
jiàqián	價 <u>ㄉ</u> 錢 <u>ㄉ</u>	L3	jùlí	距 <u>ㄉ</u> 離 <u>ㄉ</u>	L2
jiānrù	加 <u>ㄉ</u> 入 <u>ㄉ</u>	L5	jūliú	居 <u>ㄉ</u> 留 <u>ㄉ</u>	L9
			jūmín	居 <u>ㄉ</u> 民 <u>ㄉ</u>	L11

漢拼	生詞	課別	漢拼	生詞	課別
k			m		
kèběn	課 ㄎ 本 ㄅ	L3	luòdīshēnggēn	落 ㄉ 地 ㄉ 生 ㄤ 根 ㄅ	L9
kěgēkèqì	可 ㄎ 歌 ㄉ 可 ㄎ 泣 ㄅ	L9	mánglù	忙 ㄊ 碌 ㄉ	L5
kějiàn	可 ㄎ 見 ㄉ	L2	mào yì	貿 ㄊ 易 ㄉ	L12
kǒngpà	恐 ㄎ 怕 ㄉ	L1	měijǐng	美 ㄊ 景 ㄉ	L10
kǒulìng	口 ㄎ 令 ㄉ	L11	mèili	魅 ㄊ 力 ㄉ	L8
kuàisù	快 ㄎ 速 ㄉ	L11	mèn/mēn	悶 ㄉ ／悶 ㄉ	L1
kuòzhǎn	擴 ㄎ 展 ㄉ	L8	mènmènbúlè	悶 ㄉ 悶 ㄉ 不 ㄉ 樂 ㄉ	L4
l			miǎn	免 ㄇ	L5
láiyuán	來 ㄌ 源 ㄩㄢ	L7	miànduì	面 ㄇ 對 ㄉ	L9
lǎotiānyé	老 ㄌ 天 ㄊ 爺 ㄜ	L7	miàn hóngěrchì	面 ㄇ 紅 ㄉ 耳 ㄉ 赤 ㄉ	L2
lěngluò	冷 ㄌ 落 ㄉ	L4	miàn jī	面 ㄇ 積 ㄉ	L12
lèqù	樂 ㄌ 趣 ㄉ	L10	miànqián	面 ㄇ 前 ㄉ	L2
lèyú	樂 ㄌ 於 ㄉ	L5	mì dù	密 ㄇ 度 ㄉ	L12
liǎ	俩 ㄌ ㄧ	L4	miè huǒ	滅 ㄇ 火 ㄉ	L6
lián	連 ㄌ	L2	mó yàng	模 ㄇ 樣 ㄉ	L3
liàng	量 ㄌ	L12	n		
liángkuài	涼 ㄌ 快 ㄉ	L2	nǎoxiūchéngnù	惱 ㄉ 羞 ㄊ 成 ㄉ 怒 ㄉ	L6
liánxiǎng	聯 ㄌ 想 ㄉ	L10	ne	呢 ㄉ	L1
lǐmào	禮 ㄌ 貌 ㄉ	L2	niǎoyǔhuāxiāng	鳥 ㄉ 語 ㄉ 花 ㄉ 香 ㄉ	L4
lìngrén	令 ㄌ 人 ㄉ	L11	nónglì	農 ㄉ 曆 ㄉ	L7
liú	流 ㄌ	L10	nuǎnshēncāo	暖 ㄉ 身 ㄉ 操 ㄉ	L11
liúchuán	流 ㄌ 傳 ㄉ	L7	o		
liúhàn	流 ㄌ 汗 ㄉ	L2	ǒurán	偶 ㄉ 然 ㄉ	L10
lìwài	例 ㄌ 外 ㄉ	L5	p		
lǐyóu	理 ㄌ 由 ㄉ	L2	páilóu	牌 ㄉ 樓 ㄉ	L9
lùcǎorúyīn	綠 ㄌ 草 ㄉ 如 ㄉ 茵 ㄉ	L9	pàn wàng	盼 ㄉ 望 ㄉ	L7
lúnzi	輪 ㄌ 子 ㄉ	L2			

漢拼	生詞	課別
péndì	盆 <small>ㄅㄣ</small> 地 <small>ㄉㄧ</small>	L12
piāofú	漂 <small>ㄊㄧㄞ</small> 浮 <small>ㄈㄨㄢ</small>	L11
piāoshēng	飄 <small>ㄊㄧㄞ</small> 升 <small>ㄕㄥ</small>	L10
píjuàn	疲 <small>ㄆㄧ</small> 倦 <small>ㄐㄩㄢ</small>	L4
píngduàn	評 <small>ㄆㄧㄥ</small> 斷 <small>ㄉㄢ</small>	L2
píngfānggōnglǐ	平 <small>ㄆㄧㄥ</small> 方 <small>ㄈㄤ</small> 公 <small>ㄅㄨㄥ</small> 里 <small>ㄌㄧ</small>	L12
píngjìng	平 <small>ㄆㄧㄥ</small> 靜 <small>ㄐㄧㄥ</small>	L2
píngjūn	平 <small>ㄆㄧㄥ</small> 均 <small>ㄐㄹ</small>	L12
píngyuán	平 <small>ㄆㄧㄥ</small> 原 <small>ㄩㄢ</small>	L12
pō	頗 <small>ㄊㄠ</small>	L10
q		
qiàhǎo	恰 <small>ㄑㄚ</small> 好 <small>ㄏㄤ</small>	L1
qiǎngjiù	搶 <small>ㄑㄤ</small> 救 <small>ㄐㄡ</small>	L6
qiānlǐ	千 <small>ㄑㄧㄢ</small> 里 <small>ㄌㄧ</small>	L10
qiānwàn	千 <small>ㄑㄧㄢ</small> 萬 <small>ㄨㄢ</small>	L11
qiāo	敲 <small>ㄎㄧㄠ</small>	L1
qídài	期 <small>ㄑㄧ</small> 待 <small>ㄉㄞ</small>	L11
qídǎo	祈 <small>ㄑㄧ</small> 禱 <small>ㄉㄜ</small>	L7
qīhūhū	氣 <small>ㄑㄧ</small> 呼 <small>ㄏㄨ</small> 呼 <small>ㄏㄨ</small>	L6
qíjiān	期 <small>ㄑㄧ</small> 間 <small>ㄐㄢ</small>	L8
qīngchǔ	清 <small>ㄑㄧㄥ</small> 楚 <small>ㄔㄨ</small>	L2
qíngkōngwànlǐ	晴 <small>ㄑㄧㄥ</small> 空 <small>㄀ㄨㄥ</small> 萬 <small>ㄨㄢ</small> 里 <small>ㄌㄧ</small>	L12
qíngxù	情 <small>ㄑㄧㄥ</small> 緒 <small>ㄒㄩ</small>	L4
qíqiú	祈 <small>ㄑㄧ</small> 求 <small>ㄉㄟ</small>	L8
qiūlíng	丘 <small>ㄑㄧㄡ</small> 陵 <small>ㄌㄧㄥ</small>	L12
qìxī	氣 <small>ㄑㄧ</small> 息 <small>ㄒㄧ</small>	L4
qízhōng	其 <small>ㄑㄧ</small> 中 <small>ㄓㄨㄥ</small>	L1
quánlì	權 <small>ㄑㄨㄢ</small> 利 <small>ㄌㄧ</small>	L9

漢拼	生詞	課別
què	卻 <small>ㄎㄜ</small>	L1
r		
ránqǐ	燃 <small>ㄻㄢ</small> 起 <small>ㄑㄧ</small>	L9
reliàng	熱 <small>ㄫㄝ</small> 量 <small>ㄤㄤ</small>	L7
rénjiān	人 <small>ㄫㄣ</small> 間 <small>ㄐㄢ</small>	L8
rényuán	人 <small>ㄫㄣ</small> 緣 <small>ㄢㄩㄢ</small>	L5
rèqíng	熱 <small>ㄫㄝ</small> 情 <small>ㄤㄶ</small>	L12
rúhé	如 <small>ㄫㄔ</small> 何 <small>ㄩㄝ</small>	L1
s		
sàn	散 <small>ㄳㄢ</small>	L4
sāoěrzhuāsāi	搔 <small>ㄳㄠ</small> 耳 <small>ㄦ</small> 抓 <small>ㄉㄚ</small> 腮 <small>ㄙㄞ</small>	L6
shài	晒 <small>ㄕㄞ</small>	L1
shǎngxī	賞 <small>ㄕㄤ</small> 析 <small>ㄫ</small>	L10
shàngyóu	上 <small>ㄕㄤ</small> 游 <small>ㄩㄶ</small>	L10
shèng	剩 <small>ㄕㄥ</small>	L4
shēngcún	生 <small>ㄕㄥ</small> 存 <small>ㄊㄸ</small>	L1
shèngdà	盛 <small>ㄕㄥ</small> 大 <small>ㄉㄚ</small>	L8
shēngmènqì	生 <small>ㄕㄥ</small> 悶 <small>ㄉㄨㄣ</small> 氣 <small>ㄑㄧ</small>	L4
shénjiào	神 <small>ㄕㄣ</small> 轎 <small>ㄐㄞ</small>	L8
shī	濕 <small>ㄕ</small>	L1
shífēn	十 <small>ㄕ</small> 分 <small>ㄈㄣ</small>	L3
shīhuǒ	失 <small>ㄕ</small> 火 <small>ㄏㄨㄛ</small>	L6
shìjiàn	事 <small>ㄕ</small> 件 <small>ㄐㄧㄢ</small>	L3
shīmíng	失 <small>ㄕ</small> 明 <small>ㄇㄧㄥ</small>	L1
shìxiān	事 <small>ㄕ</small> 先 <small>ㄒㄧㄢ</small>	L4
shǐyòng	使 <small>ㄕ</small> 用 <small>ㄩㄥ</small>	L3
shūfā	抒 <small>ㄕ</small> 發 <small>ㄊㄞ</small>	L10
shùn	順 <small>ㄕㄨㄣ</small>	L3

漢拼	生詞	課別
shuōfǎ	說法	L7
shuōxiào	說笑	L10
shūshì	舒適	L12
shùxué	數學	L3
sīhū	似乎	L2
sìyǔ	賜予	L9
suíyùérān	隨遇而安	L10
t		
táidì	臺地	L12
táifēng	颱風	L12
tānfàn	攤販	L8
tánlùn	談論	L1
tànsoく	探索	L12
tèxìng	特性	L1
tiānshēng	天生	L1
tiáozhěng	調整	L5
tíqǐ	提起	L6
tóngxīnxié力	同心協力	L11
tóngyì	同意	L4
tòu	透	L4
tōu	偷	L3
tuī	推	L11
tūntūntūtū	吞吐	L3
tuǒdàng	妥當	L6
w		
wǎngwǎng	往往	L12
wēixié	威脅	L9
wèiyú	位於	L12

漢拼	生詞	課別
wúfǎ	無法	L2
wǔhuābāmén	五花八門	L7
wúkěnàihé	無可奈何	L1
wūliūliū	烏溜溜	L6
wúnài	無奈	L6
wūyúnmìbù	烏雲密布	L1
x		
xiácháng	狹長	L12
xián	弦	L5
xiāng	箱	L11
xiàngpítǐng	橡皮艇	L11
xiǎngyòng	享用	L7
xiàngzhēng	象徵	L9
xiǎnrán	顯然	L4
xiànrù	陷入	L4
xiǎotōu	小偷	L3
xiělèi	血淚	L9
xīnyá	新芽	L1
xīnào	嬉鬧	L4
xíng	行	L10
xíngchéng	形成	L12
xìnggāocǎiliè	興高采烈	L8
xíngzhuàng	形狀	L1
xīnhuǒxiāngchuán	薪火相傳	L9
xīnlǐyōuguǐ	心裡有鬼	L3
xīnruǎn	心軟	L4
xìnyǎng	信仰	L8
xīnzàng	心臟	L11

漢拼	生詞	課別	漢拼	生詞	課別
xìnhòng	信眾	L8	yìxiāng	異鄉	L9
xiōng	凶	L6	yìyì	意義	L7
xǐqìyángyáng	喜氣洋洋	L8	yìyù	異域	L9
xíssú	習俗	L7	yǒuguān	有關	L7
xuánguà	懸掛	L8	yóuxíng	遊行	L8
xuánzhuǎn	旋轉	L3	yōuxián	悠閒	L5
xuéwèn	學問	L2	yóulái	由來	L8
xúnwèn	詢問	L3	yóulì	遊歷	L2
y			y		
yǎngài	掩蓋	L4	yù	愈	L5
yǎnguāng	眼光	L4	yù	欲	L10
yánhǎi	沿海	L12	yuǎnběn	原本	L8
yánrè	炎熱	L1	yuǎnfāng	遠方	L10
yíbìng	一併	L6	yuànwàng	願望	L7
yídù	一度	L8	yuányīn	原因	L12
yífù	一副	L3	yuèbǐng	月餅	L7
yíjū	移居	L8	yúlè	娛樂	L7
yīlài	依賴	L5	yúnwù	雲霧	L10
yǐmiǎn	以免	L11	z		
yǐmoyíyàng	一模一樣	L1	zài gē zài wǔ	載歌載舞	L9
yīnàn	陰暗	L4	zǎochén	早晨	L2
yīngyǒujìnyǒu	應有盡有	L7	zāogāo	糟糕	L11
yíránzìdé	怡然自得	L10	zǎoqí	早期	L9
yíshényígǔi	疑惑	L3	zé	則	L9
yíshí	一時	L2	zhāi	齋	L8
yīshíwúquē	衣食無缺	L7	zhàn lǐng	占領	L9
yítànjiùjìng	一探究竟	L6	zhǎn xiàn	展現	L8
yìwōfēng	一窩蜂	L5			

漢拼	生詞	課別
zhànyǒu	佔 ^{ㄓㄢˋ} 有 ^{ㄧㄡˇ}	L12
zhàoshè	照 ^{ㄓㄠˋ} 射 ^{ㄕㄝˋ}	L1
zhāoshǒu	招 ^{ㄓㄠˋ} 手 ^{ㄕㄡˇ}	L4
zhēngchǎo	爭 ^{ㄓㄥ} 吵 ^{ㄔㄉㄠˇ}	L2
zhèngjù	證 ^{ㄓㄥˋ} 據 ^{ㄉㄨˊ}	L3
zhēnglùn	爭 ^{ㄓㄥ} 論 ^{ㄌㄨㄣˋ}	L2
zhèngquè	正 ^{ㄓㄥˋ} 確 ^{ㄑㄔㄝˋ}	L2
zhǐ	只 ^{ㄓˇ}	L6
zhǒnglèi	種 ^{ㄓㄨㄥˇ} 類 ^{ㄌㄟˋ}	L7
zhōngxún	中 ^{ㄓㄨㄥˇ} 旬 ^{ㄒㄩㄣˊ}	L12
zhuànláizhuànbù	轉 ^{ㄓㄨㄢˋ} 來 ^{ㄌㄞ} 轉 ^{ㄓㄨㄢˋ} 去 ^{ㄟㄞ}	L4
zhúlán	竹 ^{ㄓㄨˊ} 籃 ^{ㄌㄢˊ}	L6
zhǔn	准 ^{ㄓㄨㄣˇ}	L4
zhùrén	助 ^{ㄓㄨˋ} 人 ^{ㄖㄣˊ}	L5
zhūshì	諸 ^{ㄓㄨ} 事 ^{ㄕˋ}	L5
zhùshòu	祝 ^{ㄓㄨˋ} 壽 ^{ㄕㄡˋ}	L8
zìcóng	自 ^{ㄗˋ} 從 ^{ㄊㄨㄥˊ}	L10
zìdòng	自 ^{ㄗˋ} 動 ^{ㄉㄨㄥˋ}	L3
zìgùzì	自 ^{ㄗˋ} 顧 ^{ㄍㄨˋ} 自 ^{ㄗˋ}	L3
zīshì	姿 ^{ㄗㄧ} 勢 ^{ㄕˋ}	L11
zìxìn	自 ^{ㄗˋ} 信 ^{ㄒㄧㄣˋ}	L2
zìyánzìyǔ	自 ^{ㄗˋ} 言 ^{ㄧㄢˊ} 自 ^{ㄗˋ} 語 ^{ㄩˇ}	L4
zuòbà	作 ^{ㄗㄛˋ} 罷 ^{ㄅㄚˋ}	L5
zuòyè	作 ^{ㄗㄛˋ} 業 ^{ㄧㄝˋ}	L3
zuòzhě	作 ^{ㄗㄛˋ} 者 ^{ㄗㄜˇ}	L10

串起全球僑胞的心



LINE官方帳號



YouTube頻道



僑務電子報

i 僑卡

i Compatriot Card (iCC)

辦卡享好康



掃QRcode
立即申辦

- * 海內外近4000家特約商店限定優惠
- * i僑卡特約醫療機構健檢方案
- * 個資安全保護升級
- * 輕鬆報名僑務活動



僑生服務專區



網址：Students.Taiwan-World.Net

臺灣是東西文化交流蒼萃之地，具備優質的教育環境與完善的教育制度，
僑委會除鼓勵全球各地更多優秀僑生來臺升讀大學，近年亦加強推廣3+4產攜僑生專班及
4年制產學合作學士班，以培育國際專業人才，並針對僑生提供完善的在學輔導措施與照護，
如僑生社團補助、工讀金及學習扶助金、獎助學金、醫療急難救助、僑保及健保補助等，
讓海外家長放心將小孩送到臺灣讀書及學習，並鼓勵學生留臺發展，完成夢想。

為提供僑生來臺就學相關資訊，僑委會於官方網站闢建「僑生服務專區」，只要以手機掃描
下方QRcode即可瞭解相關就學資訊。

一、海外僑生來臺就學管道

國小



國中、高中、高職、五專



大學及研究所



二、3+4產學攜手合作僑生專班



三、四年制產學合作學士班



四、海外青年就學輔導技術研習班



五、僑生i就業-全球僑臺商人才平臺



臺灣華語文學習中心專區

[https://TaiwanCenter.Taiwan-World.Net](http://TaiwanCenter.Taiwan-World.Net)



Taiwan Center for Mandarin Learning



中華民國僑務委員會

國家圖書館出版品預行編目 (CIP) 資料

初中華文 (泰國版) 課本 / 國立高雄師範大學編寫 . -- 初版 . -- 臺北市 : 中華民國僑務委員會 , 民 113.12 冊 ; 公分

ISBN 978-626-7522-40-0 (第 1 冊 : 平裝) . --

1.CST: 漢語 2.CST: 讀本

802.85

113015571

初中華文（泰國版） 第一冊 課本

編 約：國立高雄師範大學

審 查：朱文字、陳立芬（依筆劃順序）

美編設計：加斌有限公司

出版機關：中華民國僑務委員會

地 址：臺北市徐州路五號十六樓

電 話：(02)2327-2600

網 址：<https://www.ocac.gov.tw>

出版年月：中華民國一一三年十月初版

版（刷）次：中華民國一一三年十月初版一刷

定 價：新臺幣200元

展 售 處：（提供網路訂購服務）

國家書店松江門市

地址：臺北市松江路209號

電話：02-2518-0207

網址：www.govbooks.com.tw

五南文化廣場

地址：臺中市中山路6號

電話：04-2226-0330

網址：www.wunanbooks.com.tw

本會出版教材亦可於電商平臺或其他網路書店購買，如博客來、PC Home、金石堂、

三民書局等，詳<https://Textbook.Taiwan-World.Net>

本書電子版本刊載於全球華文網(www.huayuworld.org)

承印：高展印刷有限公司

ISBN：978-626-7522-40-0

GPN：1011301490

本會保有本書所有權利，欲利用本書全部或部分內容者，需徵求本會書面同意或授權



初中華文

泰國版

_____ 中學 一年 ____ 班 ____ 號 姓名 _____ 教師 _____

ISBN 978-626-7522-40-0



9 786267 522400

GPN:1011301490 定價：200 元